

Sanitäre Ausstattung

9

Abwasserpumpen	ab 528
Auslaufhähne	ab 514
BARKA	ab 512
Bilgenalarm	ab 539
Boiler	ab 524
Brauchwasserpumpen	ab 528
Bronze Fittinge und Ventile	ab 561
Decksdurchführungen	ab 542
DRAINMAN	ab 541
Duschen	ab 515
Edelstahl Fittinge und Ventile	ab 562
elektrische Bilgepumpen	ab 536
elektrische Frischwasserpumpen	ab 520
Füllstandssensor	ab 569
Gasanlagen Zubehör	ab 574
Heckduschen	ab 516
Handlenzpumpen	ab 531
Inspektionsdeckel	ab 572
Lenzer	ab 541
manuelle Frischwasserpumpen	ab 518
Messing Fittinge und Ventile	ab 557
Rückschlagventile	ab 556
Rohrpumpen	ab 535
Pumpensets	ab 545
SANIMARIN Toiletten	ab 548
Schlagpützen und Ösfässer	ab 571
Schläuche	ab 566
Schlauschellen	ab 568
Schwanenhalsventile	ab 546
Syphonpumpe	ab 545
Tankeinfüllstutzen	ab 570
Toiletten	ab 548
Trinkwasserfilter	ab 520
TRUDESIGN Fittinge und Ventile	ab 551
Verstärkerpumpen	ab 527
Warmwasserbereiter	ab 524
Waschbecken und Spülen	ab 512
Wassersystem 15 QuickConnect	ab 522
Wassertanks	ab 569
Wavestream	ab 543
WHALE	ab 515
Zapfstellen	ab 514



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

BARKA fertigt eine riesige Palette an Becken und Spülen in Edelstahl 18/8. Allen gemeinsam ist die relativ große Tiefe der Becken und die durchgehende Wandstärke von 1 mm, die höchste Widerstandskraft gegen schnelle Beulen gewährleistet. Der Top-Flansch ist sehr flach mit einer leichten Fuge zum abdichten. Die Form der Böden leitet das Wasser schnell zum großen Auslauf.

Alle Becken werden ohne Auslaufarmaturen geliefert, bitte extra bestellen.

Randquerschnitte für
BARKA Spülen und Becken.



rechteckige Waschbecken, Serie 30 - rectangular Series 30

rechteckige Waschbecken Serie 30, hochglanzpoliert
[rectangular Series 30, mirror polish](#)

Art.-Nr.	Ausschnitt	Gesamtmaß	Rand
BK1411418	300x140 mm Tiefe:180 mm	325x160 mm	A
BK1412315	300x230 mm Tiefe:150 mm	325x255 mm	A
BK1412320	300x230 mm Tiefe:200 mm	325x255 mm	A
BK1413220	300x320 mm Tiefe:200 mm	325x345 mm	A

rechteckige Waschbecken Serie 30, matt geschliffen
[rectangular Series 30, satin finish](#)

BK1422315	300x240 mm Tiefe:150 mm	325x265 mm	A
BK1423315	300x330 mm Tiefe:150 mm	325x355 mm	A

Handwaschbecken, gewölbt - Hand basins, hemispheric

runde Hand-Waschbecken, gewölbt, hochglanzpoliert
[wash hand basins, hemispheric, mirror polished](#)

Art.-Nr.	Ausschnitt	Gesamtmaß	Rand
BK12320	Ø200 mm Tiefe: 100 mm	Ø 230 mm	B
BK12325	Ø260 mm Tiefe: 120 mm	Ø 293 mm	A
BK12330	Ø300 mm Tiefe: 180 mm	Ø 335 mm	A

Art.-Nr.	Ausschnitt	Gesamtmaß	Rand
BK13135	355x220 mm oval T:150 mm	400x265 mm	A
BK13235	355x240 mm oval T:140 mm	380x265 mm	A
BK13138	380x305 mm oval T:150 mm	425x350 mm	A

Handwaschbecken, zylindrisch - Hand basins, cylindrical

runde Hand-Waschbecken, zylindrisch, hochglanzpoliert
[wash hand basins, cylindrical, mirror polished](#)

Art.-Nr.	Ausschnitt	Gesamtmaß	Rand
BK11326	Ø260 mm, Tiefe 180 mm	Ø 293 mm	A
BK11231	Ø300 mm, Tiefe 125 mm	Ø 335 mm	A
BK11330	Ø300 mm, Tiefe 180 mm	Ø 335 mm	A

runde Hand-Waschbecken, zylindrisch, matt geschliffen
[wash hand basins, cylindrical, satin finish](#)

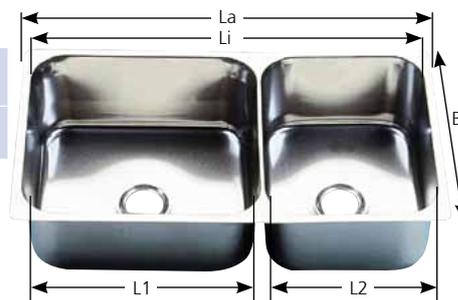
BK11230	Ø300 mm, Tiefe 125 mm	Ø 335 mm	A
---------	-----------------------	----------	---

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

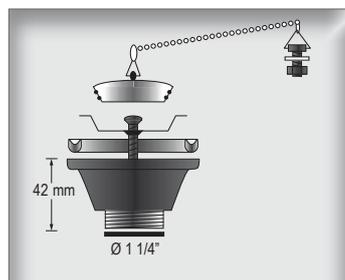
Doppelspülen - double sinks

hochglanzpoliert
mirror polish

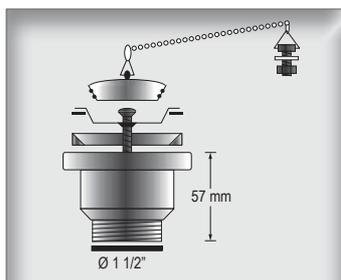
Art.-Nr.	La mm	Li mm	L1 mm	L2 mm	Ba mm	Bi mm	Tiefe mm	Rand
BK1513222	575	555	320	230	325	300	150	A
BK1513223	575	555	320	230	325	300	200	A



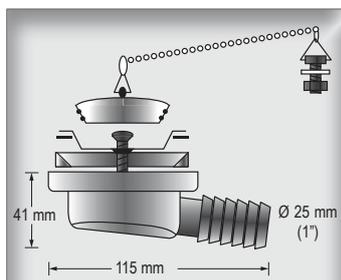
Zubehör und Ersatzteile - Accessories and Spareparts



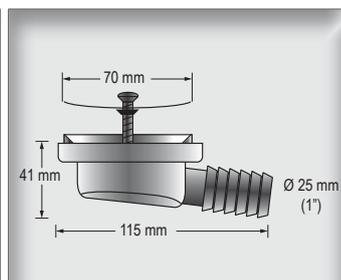
Art.-No.: BK 16001
Waschbecken Auslass 1 1/4"



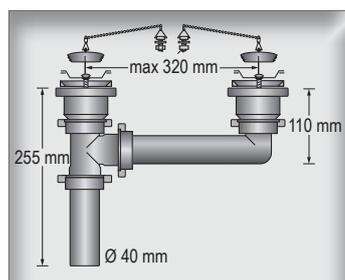
Art.-No.: BK 16002
Waschbecken Auslass 1 1/2"



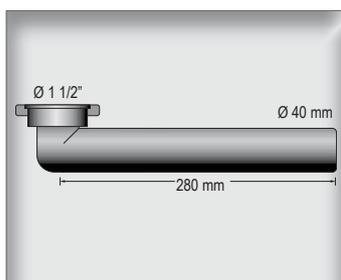
Art.-No.: BK 16009
Waschbecken Auslass, 25mm Ø



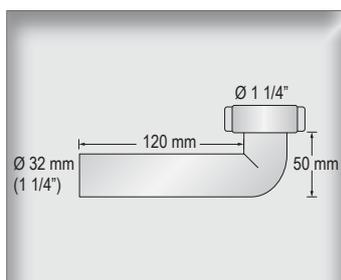
Art.-No.: BK 16029
Duschbecken Auslass, 25mm Ø



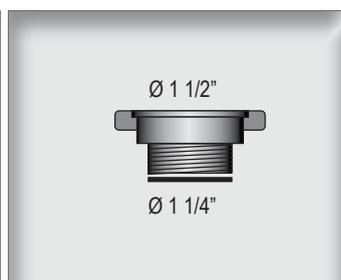
Art.-No.: BK 16010
Auslass für Doppelspülen, 40mm



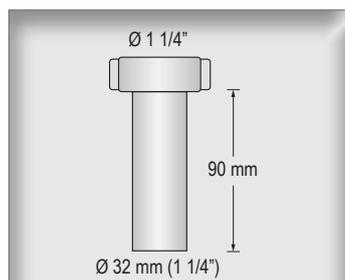
Art.-No.: BK 16006
90° Winkel, 1 1/2" - 40mm



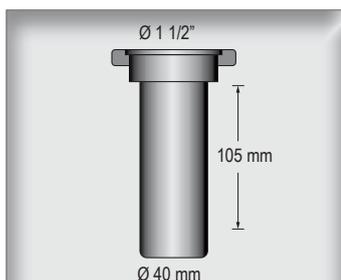
Art.-No.: BK 16005
90° Winkel, 1 1/4" - 32mm



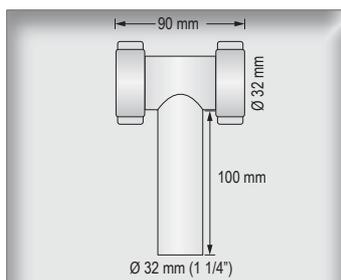
Art.-No.: BK 16011
Reduzierstück 1 1/2" auf 1 1/4"



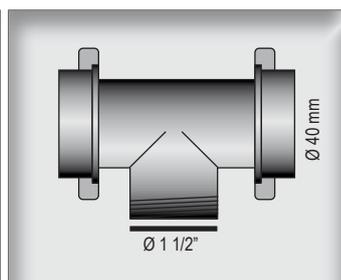
Art.-No.: BK 16003
gerades Rohr, 1 1/4" - 32mm



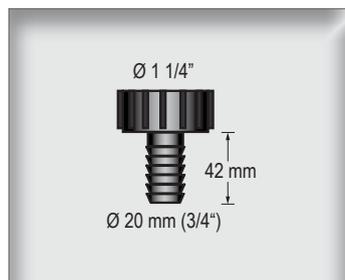
Art.-No.: BK 16004
gerades Rohr, 1 1/2" - 40mm



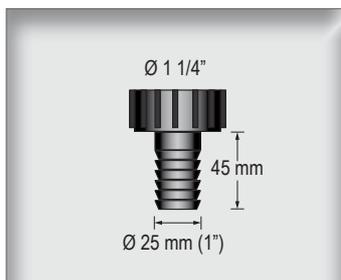
Art.-No.: BK 16007
T-Stück, 1 1/4" - 32mm



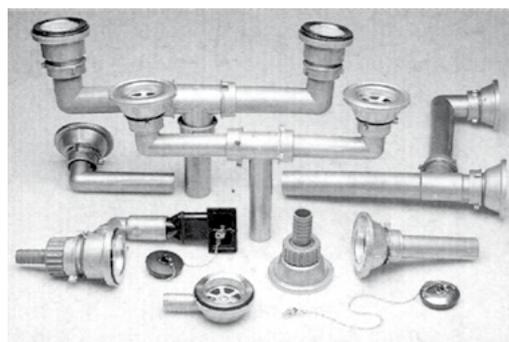
Art.-No.: BK 16008
T-Stück, 1 1/2" - 40mm



Art.-No.: BK 16012
Schlauchanschluss, 1 1/4" - 20mm



Art.-No.: BK 16013
Schlauchanschluss, 1 1/4" - 25mm



BARKA Wasserhahn - Barka faucets

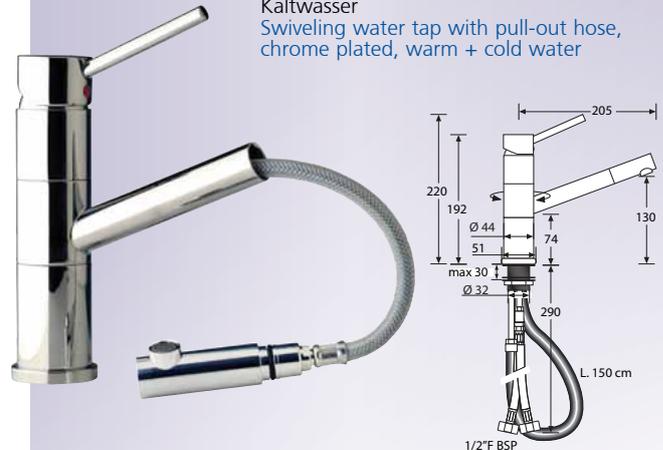
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

Schwenkbare Mischbatterie, verchromt,
Warm- und Kaltwasser
Swiveling water tap, chrome plated,
warm + cold water



Art.-Nr.	Anschlussadapter für Whale WX15 Connexion to the Whale WX15
BK3001	WX1513

Schwenkbare Mischbatterie mit auszieh-
barem Schlauch, verchromt, Warm- und
Kaltwasser
Swiveling water tap with pull-out hose,
chrome plated, warm + cold water



Art.-Nr.	Anschlussadapter für Whale WX15 Connexion to the Whale WX15
BK3002	WX1513



klappbar,
verchromt,
Kaltwasser
foldable, chrome
plated, cold
water

Art.-Nr.	Anschlussadapter für Whale WX15 Connexion to the Whale WX15
BK2011	WX1538



klappbar mit flachem Auslaufhals
foldable with flat water outlet

Art.-Nr.	Anschlussadapter für Whale WX15 Connexion to the Whale WX15
BK2066	WX1538



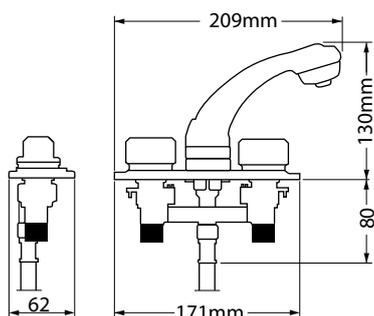
klappbar, mit vorstehendem Auslaufhals
foldable, with protruded water outlet

Art.-Nr.	Anschlussadapter für Whale WX15 Connexion to the Whale WX15
BK2061	WX1538

Elegance - Linie



WH RT1500



WH RT2010



WH RT2500
WH RT2498

Wandhalter enthalten bei
WHRT1500
WHRT2500
WHRT2498

- attraktives Styling
- mit Standard- oder verlängertem Auslass lieferbar
- Auswahl zwischen Einzelhähnen und Mischern
- für Druck- oder Mikroschaltersysteme
- ideal bei eingeschränktem Raumangebot
- robuste ABS-Konstruktion
- zur Kombination mit allen Whale-Frischwasserpumpen
- kombinierbar mit WHALE Quick Connect System

Dusch- und Mischerkombination

- Auslass mit Hahn-, Dusch- und AN/AUS-Funktion
- ausziehbarer Schlauch

Weitere Artikel:

Microschaltersatz (2 Stk.)	WH RT9000
Ersatz Regelknöpfe (K+W)	WH AS5122
Duschkopf	WH AS5123 3/8" Gewinde
Duschkopf	WH AS5133 1/2" Gewinde
Ersatzschlauch	WH AS5147 2,10 m Kunststoffschlauch für 3/8" Duschkopf
	WH AS5145 1,50 m Gewebeschauch für 3/8" Duschkopf
	WH AS5148 2,10 m Gewebeschauch für 1/2" & 3/8" Duschkopf



Ersatzteilkatalog
spareparts

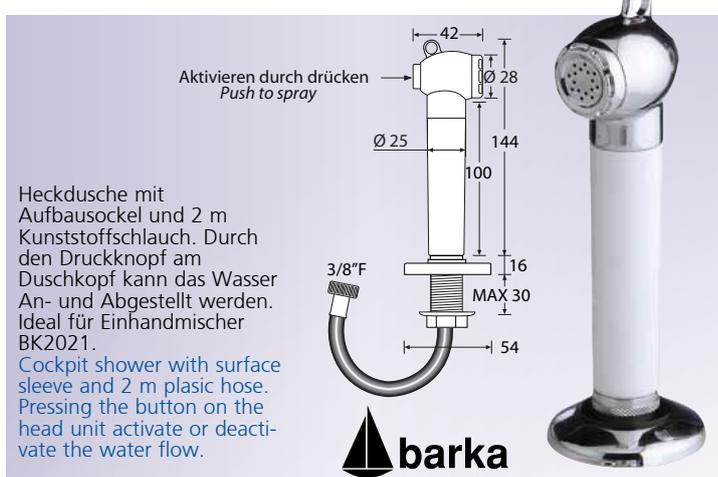
Art.-No.	Service-Kit	Adapter für WX15	Beschreibung	Schlauchanschuß	Basisplatte (mm x mm)	Einbautiefe (mm)
WH RT2010	WHAK5030	WX 1511	Mischer Hahn	12 mm	164 x 55	92
WH RT1500		WX 1511	Einfach Hahn/Dusche mit Wandhalter	12 mm	113 x 55	108
WH RT2500		WX 1511	Mischer Hahn/Dusche mit Wandhalter	12 mm	164 x 55	108
WH RT2498		WX 1532	Mischer Hahn/Dusche mit Wandhalter	1/2" außen	171 x 62	80

Einbau-Einhandmischer und Heckdusche - Built-In single lever mixer and Cockpit shower



Einbau-Einhandmischer mit Abdeckkappe Der Mischer hat zwei Eingangsanschlüsse für: Warmwasser, Kaltwasser und einen Anschluß als Ausgang für einen Duschkopf. Anschluss an das WHALE WX15 System mit Artikel WX1538. Built-in single lever mixer with cover. The mixer is equipped with two input connections for warm and cold water and one connection as output for a shower head. Connection the the WHALE System WX15 with article WX1538

Art.-Nr.	Øa mm	ØLK mm	Ausschnitt cutout	Einbautiefe install depth
BK2021	95 mm	79 mm	Ø 57 mm	150 mm
BK2021G	Ersatzgehäuse		Replacement housing	
BK2021C	Ersatzdeckel		Replacement cover	



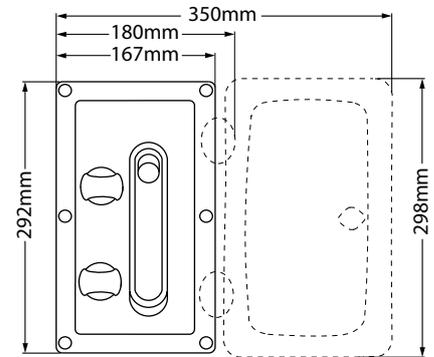
Art.-Nr.	
BK21513	

Heckduschen

Swim 'n' Rinse



- attraktives Design
- ein Hauch von Luxus für jedes Boot
- robuster ABS-Kunststoff (UV-stabilisiert)
- leicht zu installieren
- 2,10 m Schlauchlänge
- AN/AUS-Kontrollschalter am Duschkopf
- Scharnierdeckel öffnet und schließt auf Knopfdruck
- passt direkt in das WHALE Quick Connect System
- integrierter, leicht zu reinigender Filter
- geringe Einbautiefe von 88 mm



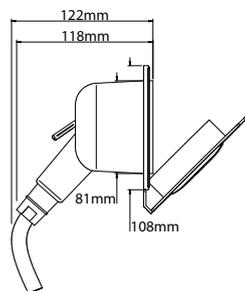
Art.-No.	Adapter für WX15	Farbe	Beschreibung	Schlauchanschluss	Basisplatte (mm x mm)	Einbautiefe (mm)
WH RT2658	WX 1532	weiß	Kalt- und Warmwasser mit Deckel	1/2" außen	167 x 292	88

Swim 'n' Rinse CS

Compact Shower



- Einhandbedienung
- Optimierter Duschstrahl
- Gerades und angewinkeltes Gehäuse im Lieferumfang enthalten.
- Langlebige Materialien für den maritimen Bereich
- 2,60 m Schlauchlänge
- AN/AUS-Kontrollschalter am Duschkopf
- geringes Gewicht von nur 535 g
- verchromte Teile für einen optisch hochwertigen Eindruck.



Art.-No.	Schlauchlänge	Farbe	Beschreibung	Schlauchanschluss	Basisplatte (mm x mm)	Einbautiefe (mm)
WH RT3000	2,6 m	weiß	Compact Shower	1/2" außen	Ø108	122 / 184

TWIST

Twist™
Putting control in your hands

WHALE TWIST™ - Kombiniert eine optimale Handdusche mit einer einfachen Installation und einfacher Funktionalität und sieht dabei auch noch schön aus.

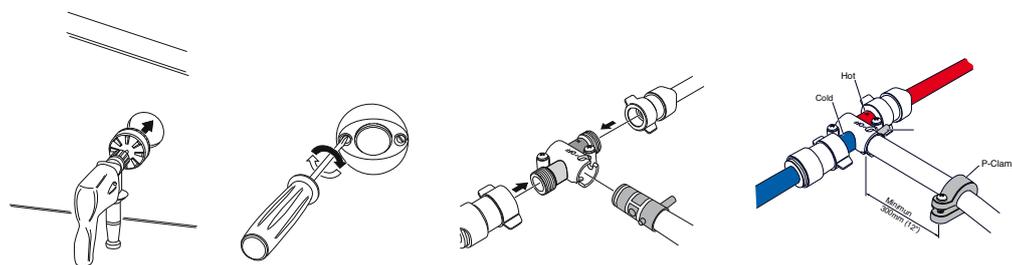
Der Duschkopf besitzt einen integrierten Mischer für Temperatur und Wasserdurchfluss. Neben den beiden Farbkombinationen blau / weiß und grau / weiß gibt es einen gewinkelten Halter und einen geraden.

Die Deck Protect™ Endkappe wird mit modernen Fertigungsmethoden hergestellt. Sie erleichtert das Herausziehen aus der Halterung und dient gleichzeitig als Dichtung, wenn die Dusche eingeschoben wird. Somit wird keine Abdeckung mehr benötigt. Alle Bestandteile von Twist stehen für erstklassige Qualität. Vom Keramikventil über den UV-Beständigen Kunststoff bis hin zu dem kalk- und schmutzabweisenden Wasserdüsen im Kopf.

Die einfache Installation ist ein weiterer Vorteil. Sie kann durch eine Person alleine erledigt werden. Loch fräsen, Halter einsetzen und zwei Schrauben anziehen. Der spezielle D-Schlauch, der einen Wasserstau durch Knicken verhindert, wird mittels Bayonet-Verschluss an das mitgelieferte Ausschaltventil befestigt.

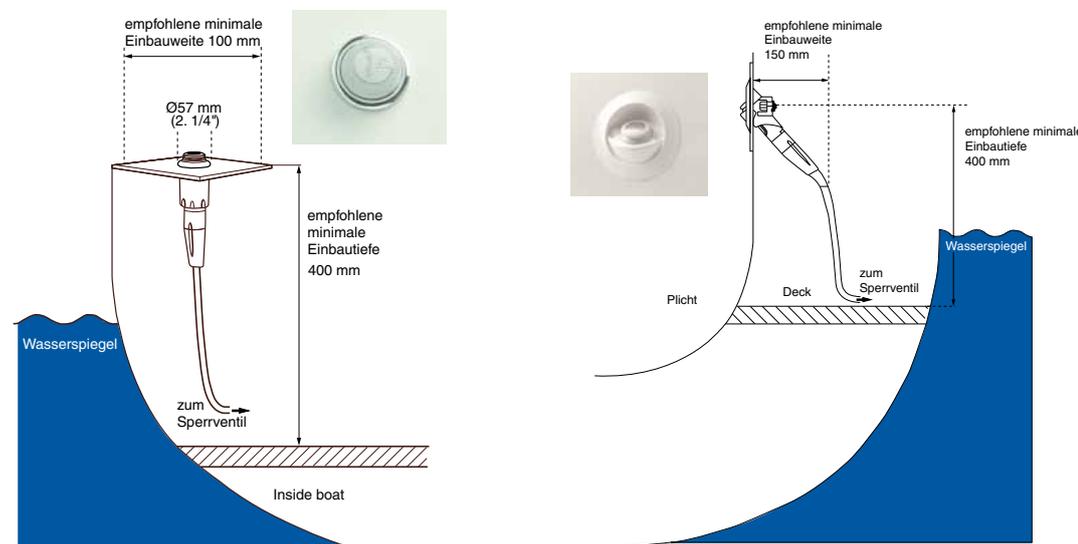
Durch dieses Ausschaltventil kann Twist z.B. schnell abgenommen werden, wenn der Duschkopf mal gereinigt werden muss.

- Temperatur- und Durchflusssteuerung
- Einfach zu verwenden
- Modernes, ergonomisches Design
- UV-beständige ASA Materialien
- Keine Abdeckungen oder Deckel nötig
- Einfache Montage
- Kompakter und unauffälliger Duschkopf
- Nur ein Loch zu bohren
- Einfacher Anschluss



Art.-No.	Farbe	Beschreibung	Schlauchlänge	Halter
WHDS0005	grau	nur Kaltwasser	2,5 m	gerade und gewinkelt enthalten
WHDS0006	grau	Mischer	2,5 m	gerade und gewinkelt enthalten

WHAK0015	blau	Staubbeutel		Für Twist Schlauch
----------	------	-------------	--	--------------------



Manuelle Pumpen

- Whale-Hand- und Fußpumpen sind die einfache Lösung zur Installation eines Wassersystems an Bord.
- Sie können auch in Kombination mit elektrischen Whale-Pumpen installiert werden, um ein Kombi-System zu ermöglichen
- eine manuelle Pumpe kann auch als Ansaugpumpe genutzt werden oder als Reserve bei einem Stromausfall

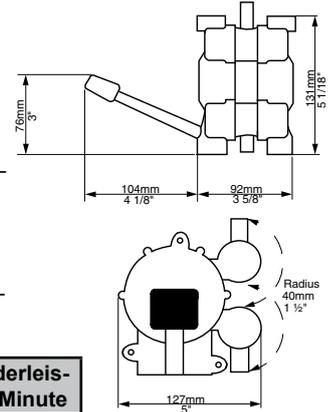
Gusher Galley Mk3

weltweit die Nr. 1 bei Pantrypumpen



Version links
left version

- pumpt Frisch- und Salzwasser
- selbstansaugend und trockenlauffähig
- gleichmäßige Doppelkammer-Wirkung
- 15 Liter/Minute
- einstellbare Ein- und Auslassnippel
- 3 Montagemöglichkeiten (auch Hinterschottmontage)
- als linke und rechte Version erhältlich
- leichte, einfache Fußbedienung
- kann zum Ansaugen der elektrischen Zusatzpumpen benutzt werden



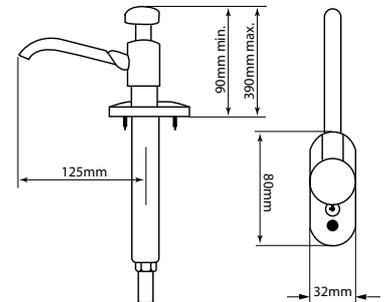
Art.-No.	Service-Kit	Schlauchanschluss	Gewicht	max. Ansaughöhe	max. Förderleistung pro Minute
WH GP0550 (rechts)	WH AK0553 (für Mk3)	1/2" (13 mm). Direkt an WX15 anschließbar	675 g	2 m	15 l
WH GP0551 (links)					

V-Pumpe Mk6

vertikale selbstansaugende Handpumpe



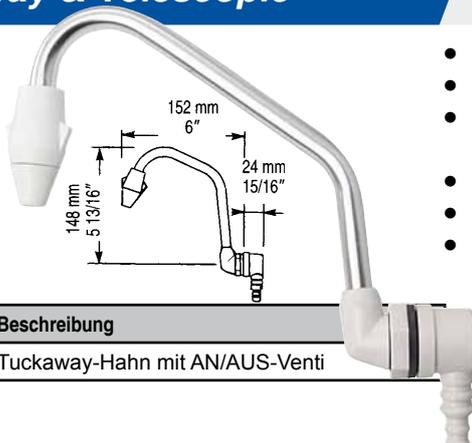
- pumpt Frisch- und Salzwasser
- äußerst geringer Platzbedarf
- abgewinkelter Auslauf und einstellbare Höhe
- verlängerter Auslass zum leichteren Befüllen von Gefäßen
- 8 Liter/Minute
- schmaler Montagefuß ermöglicht den Einbau zwischen 2 Spülen
- liefert eine gleichmäßige Wassermenge mit jedem Hub.
- einsetzbar als Reservepumpe für elektr. Systeme



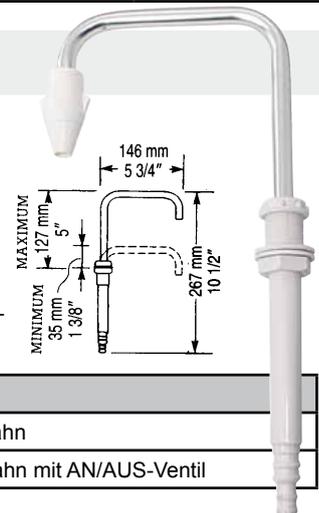
Art.-No.	Service-Kit	Schlauchanschluss	Gewicht	max. Ansaughöhe	max. Förderleistung pro Minute
WH GP0650	WH AK0618 (für Mk5,6 & 7)	1/2" (15 mm). Direkt an WX15 anschließbar	260 g	3 m	8 l

Tuckaway & Telescopic

Auslaufhähne



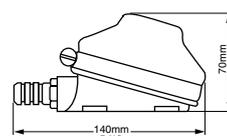
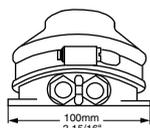
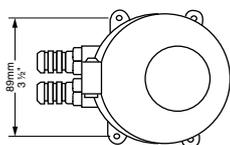
- einfach, geringes Gewicht
- leicht zu installieren
- zum Gebrauch mit Whale Fuß- oder Elektro-Pumpen
- wahlweise mit AN/AUS-Ventil
- mit 1/2" Schlauchanschluss
- nicht zum Gebrauch in Druckwassersystemen geeignet



Art.-No.	Beschreibung	Art.-No.	Beschreibung
WH FT1276	Tuckaway-Hahn mit AN/AUS-Ventil	WH FT1152	Telescopic Hahn
		WH FT1160	Telescopic-Hahn mit AN/AUS-Ventil

Selbstansaugende Kompakt-Fußpumpe

Babyfoot Pumpe Mk2



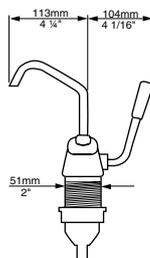
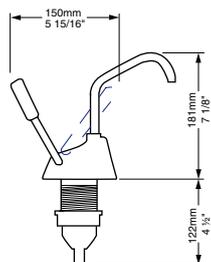
- gleichmäßiger Durchfluss
- kompakt, günstig, Einfachkammer
- nützlich bei eingeschränktem Raumangebot
- leicht zu installieren
- abgewinkelte Fußoperation für ein bequemes Pumpen
- kann zum Ansaugen für Whale-Zusatzförderpumpen verwendet werden
- 8 Liter pro Minute



Art.-No.	Service-Kit	Schlauchanschluss	Gewicht	max. Ansaughöhe	max. Förderleistung pro Minute
WH GP4618	WH AK4615 (ab BJ 2004)	1/2" (13 mm).	300 g	1,5 m	8 l

Selbstansaugende Hebelarmpumpe

Flipper Pumpe Mk4



- drehbarer Auslass
- ideal im Gebrauch mit 2 Spülen
- Durchfluss Feinkontrolle
- leichtgängiges Pumpen
- für Frisch- und Salzwasser
- 7 Liter pro Minute

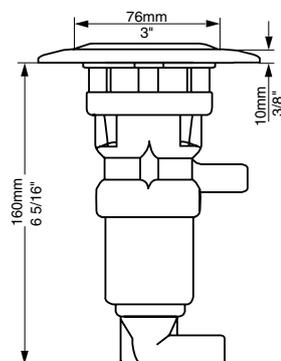
Ersatzteilkatalog
spareparts



Art.-No.	Service-Kit	Schlauchanschluss	Gewicht	max. Ansaughöhe	max. Förderleistung pro Minute
WH GP0418	WH AK0405 (für Mk3 & 4)	1/2" (13 mm).	304 g	3 m	7 l

Selbstansaugende Fußpumpe

Tiptoe Pumpe Mk4



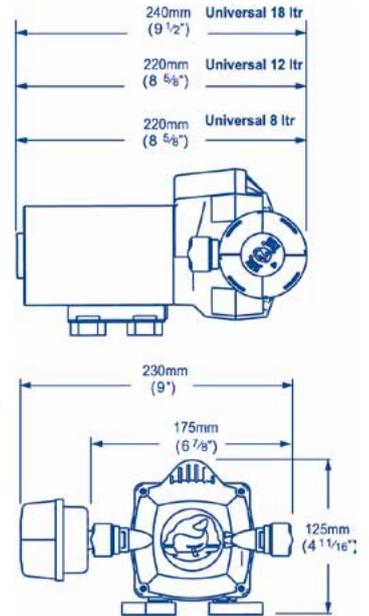
- pumpt Frisch- und Salzwasser
- flacher Unterdeck-Einbau
- Pumpenkolben rastet bei Nicht-gebrauch bündig mit der Bodenplatte ein.
- bequeme Barfuß-Bedienung
- geringer Kraftaufwand
- 7 Liter pro Minute
- kann zum Ansaugen von Whale Zusatzförderpumpen verwendet werden.



Art.-No.	Service-Kit	Schlauchanschluss	Gewicht	max. Ansaughöhe	max. Förderleistung pro Minute
WH GP1309	WH AK1304 (für Mk3 & 4)	1/2" (13 mm).	369 g	2 m	7 l

WHALE UNIVERSAL
Selbstansaugende Druckwasserpumpe


- die wahrscheinlich leiseste Pumpe im Marinebereich
- lässt sich leicht in jedes vorhandene System einbauen
- ruhiger, gleichmäßiger Fluss
- kann problemlos trockenlaufen
- Extra Schutz und Sicherheit durch innen montierte Kabel und Druckschalter
- selbstansaugend bis 2 m Höhe
- einstellbare GummifüÙe, passend zu fast allen im Bootsbebereich üblichen Befestigungsmöglichkeiten.
- Nicht dauerlaufgeeignet

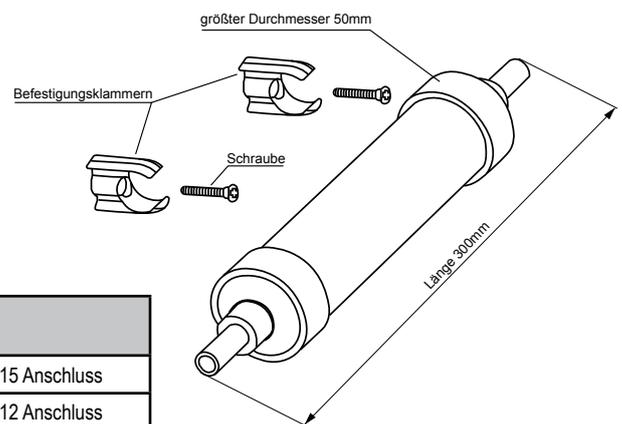

 Ersatzteile und Zubehör
 Spare parts and accessories

Art.-No.	
WHAK1319	Ersatzfilter - Replacement Filter
WHAK1316	Ersatz Kopfabdeckung - replacement head front cover

Art.-No.	Adapter für WX15	Adapter für 1/2" Schlauch	Einlass / Auslass	Durchfluss l / min	Anzahl AusläÙe	Abschalt- druck	max. Aus- lassentf.	Gewicht	Spannung	empf. Absiche- rung
WH UP1815	WX 1542	-	3/4" außen	18 l	4 - 6	3 bar	30 m	2,9 kg	12 V	12 A
WH UP1825	WX 1542	-	3/4" außen	18 l	4 - 6	3 bar	30 m	2,9 kg	24 V	8 A

Aquasource Clear
Einbau Wasserfilter


- liefert klares, frisches Trinkwasser
- entfernt Beigeschmack und Gerüche
- enthält Silber
- schlanke, kompakte Form
- leicht zu installieren
- hält eine ganze Saison, bereitet 4500 Liter auf
- wartungsfrei



Art.-No.	max. Druck	Kapazität	
WH WF1530	4 bar (60 psi)	4500 l oder eine Saison	WX15 Anschluss
WH WF1230	4 bar (60 psi)	4500 l oder eine Saison	WX12 Anschluss

Druckausgleichstank - Expansion tank


Stellt einen gleichmäßigen Wasserstrahl sicher, reduziert Lärm und Pulsieren in Systemen und schützt den Mikroschalter in einem Druckschaltersystem
 Generates a constant water stream, reduce noises an pulsation in a water system and prevents damage on the micro switch in a pressure switch system

Art.-Nr.	Øa mm	Entlüftungsschraube Air vent
EK17859	93	nein / no
EK17860	93	ja / yes

Selbstansaugende Druckwasserpumpe

WaterMaster

WHALE WaterMaster Druckwasserpumpen

- hohe Durchflussraten auch bei mehreren Auslässen
- trockenlauffähig und selbstansaugend bis 3 m Höhe
- sehr leise mit weichem, konstantem Durchfluss
- extra sicher durch gekapselte Drähte und Druckschalter
- Schutzklasse IP65
- universell montierbar
- kann mit Frischwasser, aber auch mit Salzwasser eingesetzt werden.
- 3 Montagefüße erleichtern die Installation
- mit Kabel zur An / Aus Erkennung
- Inklusive Schmutzsieb
- Nicht dauerlaufgeeignet

Ersatzteile und Zubehör
Spare parts and accessories

Art.-No.	
WHAK1319	Ersatzfilter - Replacement Filter
WHAK1316	Ersatz Kopfabdeckung - replacement head front cover

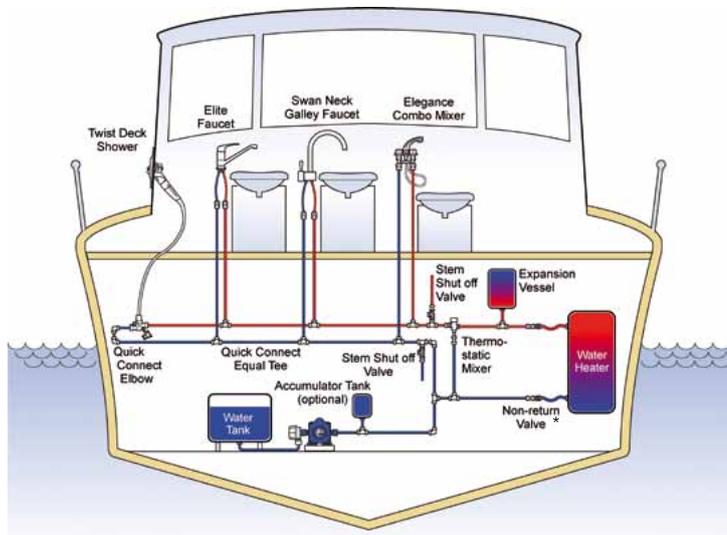
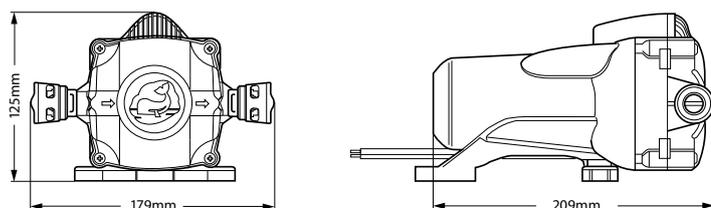


Video

Art.-No.	Adapter für WX15	Einlass / Auslass	Durchfluss l / min	Anzahl Auslässe	Abschalt- druck	Gewicht	Spannung	empf. Absiche- rung
8 Liter								
WH FW0814	enth.	1/2" außen	8 l	1-2	2 bar	1,5 kg	12 V	5 A
11,5 Liter								
WH FW1214	enth.	1/2" außen	11,5 l	3-4	2 bar	1,5 kg	12 V	7,5 A
WH FW1215	enth.	1/2" außen	11,5 l	3-4	3 bar	1,5 kg	12 V	7,5 A
WH FW1225	enth.	1/2" außen	11,5 l	3-4	3 bar	1,5 kg	24 V	5 A



Auswahlübersicht
Selection guide



*) bei Quick und Sigmar Boilern bereits enthalten



QUICK CONNECT

Die leichte Art der Installation an Bord

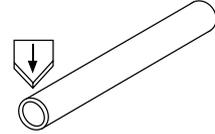
Whale Wassersystem 15

Die gut durchdachten Anschlussmöglichkeiten des Whale Wassersystems machen es zu einem verlässlichen Installationssystem.

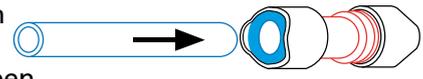
- das einzigartige „Doppel-Haltesystem“ gewährleistet sicheren Halt ein Rohr-leben lang auch unter hohen Druckverhältnissen
- Der Kragen ist unten als Ring ausgeformt, um den Dichtungsring zuverlässig in Position zu halten. So werden ein Verkanten des Dichtungsringes und damit einhergehende Undichtigkeiten vermieden.
- der Rohrunterstützende „Kragenkäfig“ sorgt für leckfreie Montage auch bei enger Radienführung
- Hochwertiger Einzelguss verbessert die Robustheit und Zuverlässigkeit der Anschlussstücke.
- die drehbaren Außenhülsen schützen das Haltesystem vor unbeabsichtigtem Lösen der Rohrverbindung.
- durch das neue Design werden Sicherungsclips überflüssig - das Whale WasserSystem verringert so die Montagekosten und Installationszeit.
- einsetzbar mit Kalt- und Heißwasser bis zu 6 Bar (90PSI) Druck und 65°C

Installation

1 Rohr auf Länge schneiden durch einen geraden, sauberen Schnitt

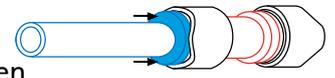


2 Das Rohr einfach bis zum inneren Anliegepunkt in das Anschlußstück schieben.

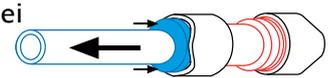


Deinstallation

1 Den grauen Sicherungskragen gegen das Anschlußstück drücken



2 Das Rohr herausziehen und dabei den grauen Sicherungskragen weiter gedrückt halten.



T-Stück
15 mm
WX1502-2SB VP à 2 Stück
WX1502-10 VP à 10 Stück



90° - Winkel
15 mm
WX1503-2SB VP à 2 Stück
WX1503-10 VP à 10 Stück



Muffe
15 - 15 mm
WX1504-2SB VP à 2 Stück
WX1504-10 VP à 10 Stück



Adapter Muffe
12 - 15 mm
WX1512-2SB



Adapter 1/2" NPT Außengew.
15 mm Messing
WX1513-SB VP à 1 Stück
WX1513-10 VP à 10 Stück



Hahnanschluss 1/2" BSP Außengew.
15 mm
WX1515-SB VP à 1 Stück
WX1515-10 VP à 10 Stück



Adapter 3/8" BSP Außengew.
15 mm
WX1583-2SB VP à 2 Stück
WX1583-10 VP à 10 Stück



T-Stück mit 15 mm Rohr
15 mm
WX1521-2SB VP à 2 Stück
WX1521-10 VP à 10 Stück



90° Winkel mit 15 mm Rohr
15 mm
WX1522-2SB VP à 2 Stück
WX1522-10 VP à 10 Stück



Adapter 1/2" BSP Innengew.
15 mm
WX1533-SB VP à 1 Stück
WX1533-10 VP à 10 Stück



Schlauchverbinder 1/2"
15 mm
WX1544 VP à 1 Stück



Adapter 3/8" BSP Innengew.
15 mm
WX1538-2SB VP à 2 Stück
WX1538-10 VP à 10 Stück



Adapter 5/8"
15 mm
WX1528-SB VP à 1 Stück
WX1528-10 VP à 10 Stück



90° Winkel 1/2" BSP Innengew.
15 mm
WX1531-2SB VP à 2 Stück
WX1531-10 VP à 10 Stück



Adapter 1/2" NPT Außengew.
mit 15 mm Rohr, Messing
WX1524-SB VP à 1 Stück
WX1524-10 VP à 10 Stück



Adapter 1/2" NPT Außengew.
15 mm mit Rückschlagventil
Messing
WX1534



Adapter 3/8" NPT Außengew.
15 mm
WX1563



Adapter 1/2" NPT Außengew.
15 mm, Kunststoff
WX1587-2SB VP à 2 Stück

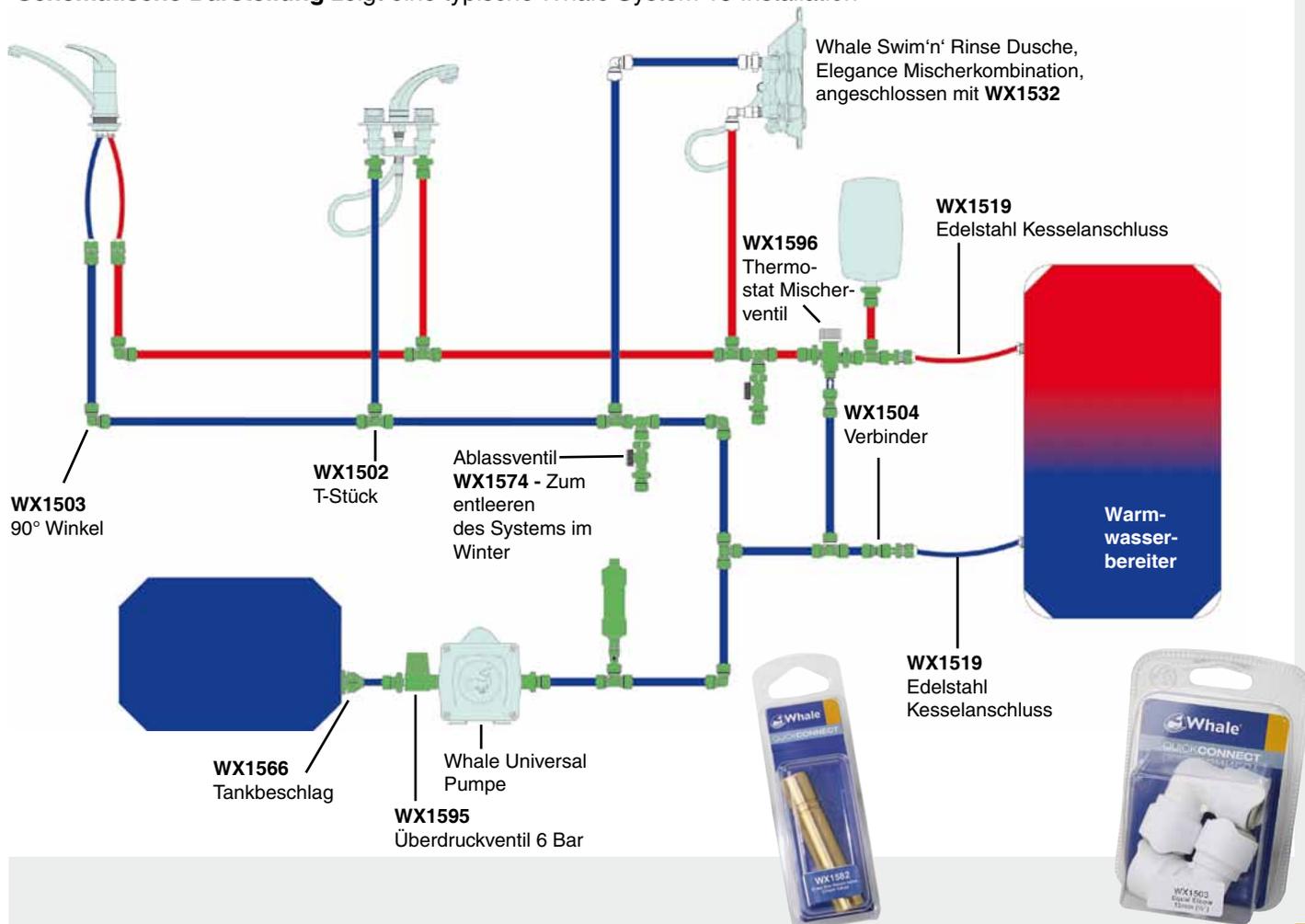


Adapter 1/4" NPT Innengew.
15 mm
WX1537



Adapter 3/8" BSP Innengew.
15 mm
WX1539

Schematische Darstellung zeigt eine typische Whale System 15 Installation



	Adapter 3/4" BSP Innengew. 15 mm
WX1542-2SB	VP à 2 Stück
WX1542-10	VP à 10 Stück

	Adapter 1/2" BSP Innengew. 15 mm
WX1532-2SB	VP à 2 Stück
WX1532-10	VP à 10 Stück

	Kesselanschluss Edelstahl 1/2" Überwurfmutter 1/2" Außengewinde 15 mm
WX1519	40 cm

	Schlauchverbinder 1/2" 15 mm
WX1584-2SB	VP à 2 Stück
WX1584-10	VP à 10 Stück

	Schlauchverbinder 3/4" 15 mm
WX1593-2SB	VP à 2 Stück

	Endstopfen
WX1546-2SB	VP à 2 Stück
WX1546-10	VP à 10 Stück

	Montageclip
WX1565-10SB	VP à 10 Stück

	Tankanschlussstück
WX1566	

	2-Wege Hahn
WX1571	

	Absperrventil
WX1574	

	Rückschlagventil (Messing)
WX1582	

	90° Winkel 1/2"
WX1591-2SB	VP à 2 Stück

	90° Winkel 3/4"
WX1592-2SB	VP à 2 Stück
WX15292-100	VP à 100 Stück

	Überdruckventil 6 bar
WX1595	

	Thermostat Mischerventil
WX1599	

	15 mm Rohr auf 10 m Rolle
WX7152	blau
WX7154	rot

	15 mm Rohr auf 5 m Rolle
WX7152-5	blau
WX7154-5	rot

	professioneller Rohrschneider für 15 mm Rohrsystem WX15
WX7950	

NAUTIC BOILER BX

Gehäuse aus Edelstahl 1.4301, Tank aus Edelstahl 1.4401
Casing in stainless steel AISI 304, Tank in stainless steel AISI316



NAUTIC BOILER BX	
Tankdruck (Funktionstest) Tank pressure (running test)	800 kPa *)
max. Betriebsdruck max. working pressure	600 kPa *)
Anschlussspannung Voltage rating	220 V ± 10%
Ø Kesselanschlüsse Output Ø	1/2"

*) kPa steht für KiloPascal
kPa means KiloPascal
1 kPa = 1000 Pa
1 kPa = 0,1 N / cm²
100 kPa = 1 Bar

Original QUICK
Magnesiumanode für Boiler

QI OSPG1820A0

Boilerträger bestehen aus Edelstahl 1.4401 und gehören zum Lieferumfang.
Tank mounting brackets for wall or floor-mounting are in stainless steel AISI 316 and are supplied as standard in each package.

Art.-Nr. 500W	Art.-No. 1200W	Liter	Ø	Länge length	Gewicht weight	Spannung Voltage
QIBX1505S	QIBX1512S	15 l	300 mm	405 mm	9,5 kg	220 V
QIBX2005S	QIBX2012S	20 l	300 mm	500 mm	10,9 kg	220 V
QIBX2505S	QIBX2512S	25 l	300 mm	605 mm	12,3 kg	220 V
QIBX3005S	QIBX3012S	30 l	360 mm	495 mm	12,6 kg	220 V
QIBX4005S	QIBX4012S	40 l	360 mm	620 mm	14,7 kg	220 V
-	QIBX5012S	50 l	400 mm	610 mm	17,0 kg	220 V

NAUTIC BOILER BXS

Gehäuse aus Edelstahl 1.4301
Tank aus Edelstahl 1.4401
Casing in stainless steel AISI304
Tank in stainless steel AISI316

*) kPa steht für KiloPascal
kPa means KiloPascal
1 kPa = 1000 Pa
1 kPa = 0,1 N / cm²
100 kPa = 1 Bar

Original QUICK
Magnesiumanode für Boiler

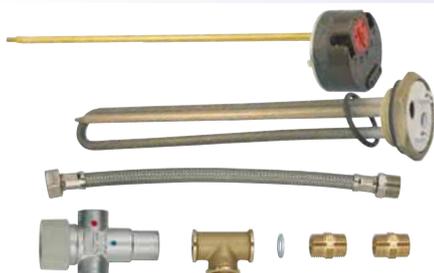
QI OSPG1820A0



NAUTIC BOILER BXS	
Tankdruck (Funktionstest) Tank pressure (running test)	800 kPa *)
max. Betriebsdruck max. working pressure	600 kPa *)
Anschlussspannung Voltage rating	220 V ± 10%
Ø Kesselanschlüsse Output Ø	1/2"

Art.-Nr. 500W	Art.-No. 1200W	Liter	A mm	B mm	C mm	Gewicht weight	Spannung Voltage
QIBXS2505S	QIBXS2512S	25 l	480	330	330	13,5 kg	220 V
QIBXS4005S	QIBXS4012S	40 l	560	380	380	17,0 kg	220 V

Zubehör - Accessories



Art.-No.	Beschreibung
QI352001	Überdruckventil
QI351001	Thermostat BX und B3, 270 mm
QI3500500	Heizelement Heizelement 500 W - 230 V
QI3501200	Heizelement Heizelement 1200 W - 230 V
QI353001	Thermostat Mischerventil
QI OSPG1820A0	Magnesiumanode 200 mm
WX1519	Edelstahl-Kesselanschluss

NAUTIC BOILER



NAUTIC BOILER B3

Gehäuse aus Kunststoff, Tank aus Edelstahl 1.4401
Casing in composite material, Tank in stainless steel AISI316



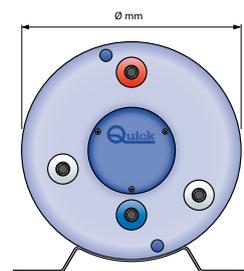
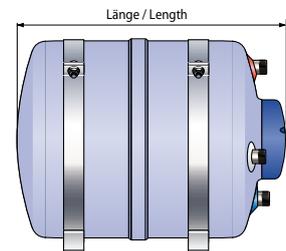
NAUTIC BOILER B3	
Tankdruck (Funktionstest) Tank pressure (running test)	800 kPa *)
max. Betriebsdruck max. working pressure	600 kPa *)
Anschlussspannung Voltage rating	220 V ± 10%
Ø Kesselanschlüsse Output Ø	1/2"

Original QUICK
Magnesiumanode für Boiler

QI OSPG1820A0

*) kPa steht für KiloPascal
kPa means KiloPascal

1 kPa = 1000 Pa
1 kPa = 0,1 N / cm²
100 kPa = 1 Bar



Boilerträger bestehen aus Edelstahl 1.4401 und gehören zum Lieferumfang.
Tank mounting brackets for wall or floor-mounting are in stainless steel AISI 316 and are supplied as standard in each package.

Art.-Nr. 500W	Art.-No. 1200W	Liter	Ø	Länge length	Gewicht weight	Spannung Voltage
QIB315055	QIB315125	15 l	300 mm	405 mm	7,0 kg	220 V
QIB320055	QIB320125	20 l	300 mm	500 mm	8,1 kg	220 V
QIB325055	QIB325125	25 l	300 mm	605 mm	8,5 kg	220 V
QIB330055	QIB330125	30 l	360 mm	495 mm	10,5 kg	220 V
QIB340055	QIB340125	40 l	360 mm	620 mm	11,7 kg	220 V
QIB360055	QIB360125	60 l	400 mm	721 mm	14,6 kg	220 V
-	QIB380125	80 l	400 mm	921 mm	17,8 kg	220 V

Hinweise zu allen QUICK Boilern:

Die Quick Boiler sind mit einem Wärmetauscher ausgestattet und können an den Kühlkreislauf des Motors angeschlossen oder auch elektrisch mit der eingebauten elektrischen Heizpatrone betrieben werden.

Mit dem eingebauten Thermostat wird die Temperatur im Elektro-Betrieb gesteuert.

Die Isolierung besteht aus hochwertigem HD-Polyurethanschaum.

Die Montage ist liegend als auch stehend möglich, jedoch muss das Überdruckventil immer unten sein, damit das Wasser bei der Entwässerung für die Winterlagerung vollständig ablaufen kann.

Für die Regelung der Wassertemperatur empfehlen wir den zusätzlichen Kauf des Thermostat Mischerventil (Art.Nr. QI353001 / ist nicht im Lieferumfang enthalten).



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

Sigmar Marine Compact



Die Compact und die Compact Inox sind die beiden Baureihen von SIGMAR MARINE. Innovative Wassererboiler, von 20 bis 80 Liter Volumen, die speziell für den Wassersportbereich entwickelt wurden. Der massive 1,5 mm starke Tank ist mit Argon schutzgasverschweißt. Alle Boiler besitzen eine Halterung, die ein maximum an Montagemöglichkeiten erlauben. Ausgestattet sind sie außerdem mit einem 220 V Heizelement, einem Thermostat und einem Sicherheits-/Rückschlagventil. Alles in einem Gehäuse zusammengefasst, was wiederum die Montage in einem bestehenden Kaltwassersystem erleichtert. Die Warmwasserbereitung nutzt die Abwärme des Kühlkreislaufs des Motors oder die Land-Stromversorgung, bzw. einen Generator. Insbesondere die Nutzung der Abwärme ist ökonomisch, da so das Wasser permanent erhitzt wird und durch die hervorragende Isolierung des Boilers lange Zeit heiß vorrätig gehalten wird. Alle Boiler sind auf einen Abschaltdruck von 4 bar (58 psi) eingestellt.

Art.-No.	Kapazität	Abmessungen			Netzspannung	Leistung	Gewicht
		H	B	T			
SI C020	20 Liter	358mm	366mm	430mm	230 V	800 W	7 kg
SI C022	22 Liter	297mm	287mm	558mm	230 V	800 W	8 kg
SI C030	30 Liter	358mm	366mm	540mm	230 V	800 W	9 kg
SI C040	40 Liter	358mm	366mm	660mm	230 V	800 W	11 kg

Ersatzteile sind auf Anfrage, auch für ältere Modelle, lieferbar.
Kesselanschluss 1/2"

Sigmar Marine Compact Inox



Art.-No.	Kapazität	Abmessungen			Netzspannung	Leistung	Gewicht
		H	B	T			
SI CI030	30 Liter	358mm	366mm	540mm	230 V	800 W	9,5 kg
SI CI040	40 Liter	358mm	366mm	660mm	230 V	800 W	11,5 kg
SI CI060	60 Liter	358mm	366mm	875mm	230 V	800 W	15 kg
SI CI080	80 Liter	401mm	410mm	920mm	230 V	1200 W	22 kg

Ersatzteile sind auf Anfrage, auch für ältere Modelle, lieferbar.
Kesselanschluss 1/2"

Sigmar Marine "Double Coil"



Die Compact und Compact Inox "Double Coil" Serie mit 2 Wärmetauschern. Sie besitzen neben den normalen Wärmetauscher zum Anschluss am Motor einen weiteren Kreislauf für einen externen Erhitzer wie z. B. einem Generator.

Art.-No.	Kapazität	Abmessungen			Netzspannung	Leistung	Typ	Gewicht
		H	B	T				
SI C040D	40 Liter	358mm	366mm	660mm	230 V	800 W	Compact	11,0 kg
SI CI060D	60 Liter	358mm	366mm	875mm	230 V	800 W	Compact Inox	15,0 kg

Ersatzteile sind auf Anfrage, auch für ältere Modelle, lieferbar.
Kesselanschluss 1/2"

Sigmar Marine Ersatzteile

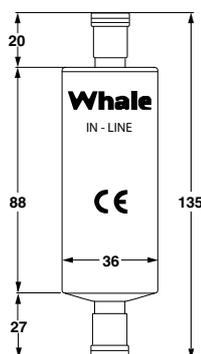


Art.-No.	Beschreibung
SI E10006	Heizelement Incoloy 800 W - 110 V
SI E10034	Heizelement Incoloy 800 W - 220 V
SI E10328	Heizelement Incoloy 1200 W - 220 V
SI E10012	Sicherheitsventil 4 bar, 1/2"
SI E10016	Thermostat 220 V
SI E15003	Thermostat Mischerventil
WX1519	Edelstahl-Kesselanschluss

nicht trockenlauf geeignet

Einbau Verstärkerpumpen

- einfache, kompakte und preiswerte Pumpe
- ideal für max. 2 Mischerauslässe
- verstärkt den Druck in manuellen oder elektrischen Pumpensystemen
- geringes Gewicht, wird einfach in das Rohr- oder Schlauchsystem eingefügt
- passt bündig unter den Wassertank
- geringe Stromaufnahme und sehr leise
- pumpt Frischwasser, Salzwasser
- kann mit Mikroschalter über die Elegance Wasserhähne oder über einen separaten Schalter aktiviert werden
- Nicht dauerlaufgeeignet



Nicht geeignet für Treibstoffe, leicht entzündliche oder aggressive Flüssigkeiten.
Not suitable for petrol, low flash point liquids and aggressive chemicals.



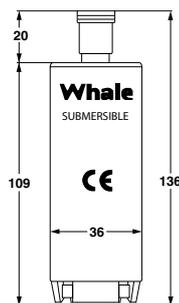
Auswahlübersicht
Selection guide

Art.-No.	Type	Adapter für WX15	Schlauchanschluss	Gewicht	Spannung	empf. Absicherung	Pumphöhe 0m		Pumphöhe 1m	
							Liter	Watt	Liter	Watt
WH GP1392	premium	WX 1511	3/8" (10 mm)	150 g	12 V	5 A	13,2 l	43,2 W	11,75 l	39,6 W
WH GP1394	premium	und WX 1504	oder 1/2" (13 mm)	150 g	24 V	3 A	13,2 l	43,2 W	11,75 l	38,4 W
WH GP1692	high flow	WX 1504	1/2" (13 mm)	150 g	12 V	5 A	15,75 l	45,6 W	14,75 l	44,4 W

nicht trockenlauf geeignet

Selbstentlüftende Tauchpumpen

- selbstentlüftendes Design verhindert Luftverschlüsse
- werden einfach in den Wassertank gehängt
- einfach, kompakt und preiswert
- können bis zu 2 Mischerauslässe bedienen
- einsetzbar in kombinierten elektrisch/manuellen Systemen
- die preiswerte Möglichkeit, ein manuelles zu einem elektrischen System umzurüsten
- pumpt Frischwasser, Salzwasser
- geringer Stromverbrauch
- sehr leise
- Nicht dauerlaufgeeignet



Nicht geeignet für Treibstoffe, leicht entzündliche oder aggressive Flüssigkeiten.
Not suitable for petrol, low flash point liquids and aggressive chemicals.



Art.-No.	Type	Adapter für WX15	Schlauchanschluss	Gewicht	Spannung	empf. Absicherung	Pumphöhe 0m		Pumphöhe 1m	
							Liter	Watt	Liter	Watt
WH GP1352	premium	WX 1511	3/8" (10 mm)	160 g	12 V	5 A	13,2 l	43,2 W	11,75 l	39,6 W
WH GP1354	premium	und WX 1504	oder 1/2" (13 mm)	160 g	24 V	3 A	13,2 l	43,2 W	11,75 l	38,4 W
WH GP1652	high flow	WX 1504	1/2" (13 mm)	160 g	12 V	5 A	15,75 l	45,6 W	14,75 l	44,4 W



- schaltet die Pumpe durch Messen des Wasserdruckes im System
- bei Gebrauch von Whale Tauch- und Zusatzförderpumpen empfohlen
- einstellbarer Ein- und Ausschaltdruck
- wird einfach in die Wasserleitung eingebaut
- kann in Verbindung mit Whale Elegance, Elite und TB-Zapfstellen verwendet werden.
- ein Schalter steuert ein System mit mehreren Auslässen
- verhindert ein permanentes An- und Abschalten der Pumpe
- der leichte Weg zu einem Druckwassersystem

Art.-No.	Schlauchanschluss	Spannung	Absicherung
WH WU7207	1/2" (13 mm)	12 V + 24 V	10 A



Rückschlagventil 1/2"

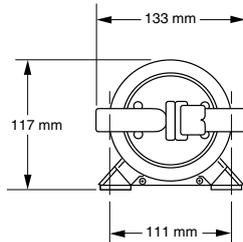
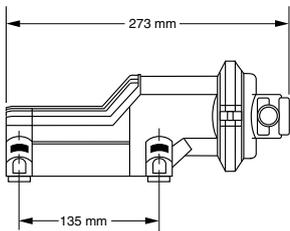
- halten den Wasserstand in Förderpumpen
- sinnvoll bei Elektro-Pumpen
- die verchromte Version empfohlen, wenn die Schlauchschellen besonders fest angezogen werden müssen.

Art.-No.	Material	Gewicht
WH FV1227	Kunststoff	4 g

DUSCH- UND BRAUCHWASSERPUMPE

Gulper 220

Dusch- Brauchwasser- und Bilgepumpe



- bis zu 14 Liter/Minute
- speziell entwickelt zum Fördern von Brauchwasser
- große Einzelmembrane
- sehr leise
- keine Filter notwendig
- bis zu 3 m selbst ansaugend
- kann trocken laufen und ein Luft / Wassergemisch pumpen
- auch in engen Räumen leicht zu montieren
- doppeltes Auslassventil zur Sicherstellung eines gleichmäßigen fließens
- drehbarer Pumpenkopf
- kann praktisch überall montiert werden
- geringer Stromverbrauch
- Nicht dauerlaufgeeignet

Ansaughöhe	Auslasshöhe	Durchfluss	Leistungsaufn.
0 m	1 m	13,4 Liter	42 W
1 m	1 m	12,6 Liter	48 W



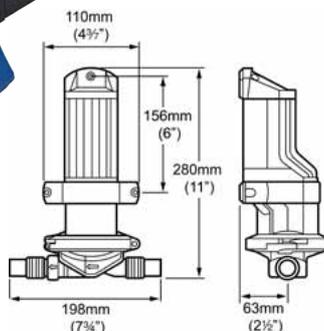
Ersatzteilkatalog
spareparts

Art.-No.	Spannung	Leistungs- aufnahme	empf. Absiche- rung	Schlauch- anschluss	max. An- saughöhe	max. Aus- lasshöhe	max. Gesamthub	Gewicht
WH BP1552	12 V	28,8 W	5 A	3/4" (19 mm)	3 m	3 m	4 m	1,75 kg
WH BP1554	24 V	28,8 W	2,5 A	3/4" (19 mm)	3 m	3 m	4 m	1,75 kg

Art.-No.	Inhalt Ersatzteilkit
WH AK1550	Gummiteile
WH AS1562	Ersatz Klemmring (blau)

Gulper 320

Dusch- Brauchwasser- und Bilgepumpe



- bis zu 19 Liter/Minute
- WHALE Gulper Technologie
- große Einzelmembrane
- einfache Installation
- einfache Wartung
- durch EZI-CLAMP Ring einfaches Anpassen des Kopfes nur durch eine Schraube
- 3 FüÙe für schnelle Installation und sicheren Halt auch auf unebenen Untergründen
- kann trocken laufen und ein Luft/Wassergemisch pumpen
- auch in engen Räumen leicht zu montieren
- durch abgestufte Schlauchanschlüsse für 3/4" oder 1"
- drehbarer Pumpenkopf
- Leistung entspricht der ISO15083
- Nicht dauerlaufgeeignet

	Ansaughöhe	Auslasshöhe	Durchfluss	Leistungs- aufn.	Anschluss
WHBP2052	0 m	1,0 m	19,0 Liter	90,0 W	3/4"
WHBP2052	0 m	1,0 m	17,5 Liter	96,0 W	1"
WHBP2054	0 m	1,0 m	17,4 Liter	90,0 W	3/4"
WHBP2054	0 m	1,0 m	15,5 Liter	96,0 W	1"

Art.-No.	Spannung	empf. Absiche- rung	Schlauch- anschluss	Gewicht
WH BP2052	12 V	10 A	3/4" / 1" (19 / 25 mm)	1,6 kg
WH BP2054	24 V	5 A		1,6 kg

Intelligent Control

GULPER GREY IC

GULPER IC

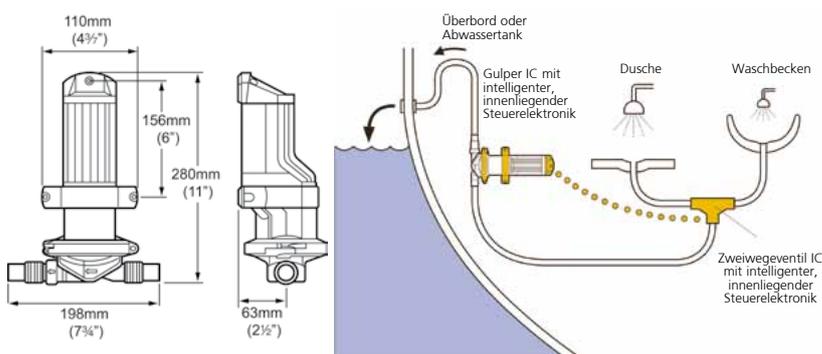
- Schneller Wasserablauf, bis zu 19 Liter in der Minute
- Selbstansaugend und trockenlauffähig
- Keine Drosselventile - keine Verstopfung und Reinigung des Filters
- Sicherer Halt durch neue Befestigung.
- Fit-and-forget-System - Keine Wartung

Zweiwegeventil IC

- Kompaktes, automatisches System zur Abwasserentsorgung zweier Abläufe.
- 4 Meter Steuerkabel enthalten

Die GULPER IC Serie von Whale wird in Nasszelle und Pantry eingesetzt. Die Pumpe GULPER IC wird dabei mit verschiedenen elektronischen Sensorschaltern kombiniert und mittels wasserdichten Konnektoren der Firma „DEUTSCH“ verbunden. Sobald die Sensorschalter mit Wasser in Berührung kommen wird die Pumpe eingeschaltet und arbeitet solange Wasser läuft. Sie regelt selbständig die Fördermenge wenn z.B. Dusche und Waschbecken zusammen benutzt werden und läuft ca. 15 sec nach um die letzten Wasserreste abzusaugen.

Ansaughöhe	Auslasshöhe	Durchfluss	Leistungsaufn.	Anschluss
0 m	1,0 m	19,0 Liter	90,0 W	19 mm
0 m	1,0 m	17,5 Liter	96,0 W	25 mm
1 m	1,0 m	17,0 Liter	90,0 W	19 mm
1 m	1,0 m	15,5 Liter	96,0 W	25 mm



Lieferumfang:
Pumpe und Zweiwegeablauf mit integriertem Sensorschalter.

Art.-No.	Spannung	Standby Verbrauch	empf. Absicherung	Schlauchanschluss	max. Ansaughöhe	max. Auslasshöhe	max. Gesamthub	Gewicht
WHWM8284	12 V	0,01 A	10 A	19 / 25 mm	3 m	3 m	4 m	2,6 kg
WHBP2082B	nur Pumpe, ohne 2-Wegeventil							
WHWM2584B	IC Zweiwegeventil 1" / 25 mm - IC two way Manifold 1" / 25 mm							

Intelligent Control

GULPER GULLEY IC

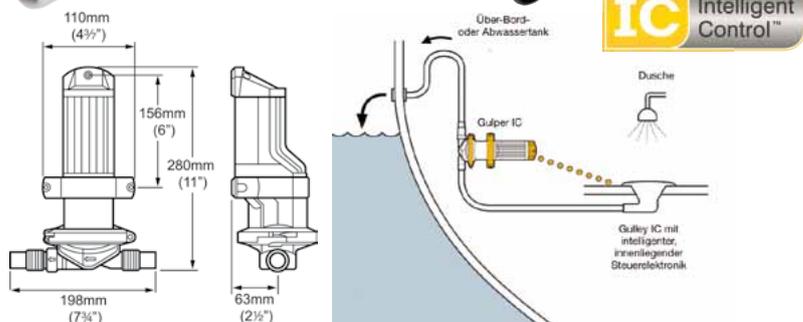
GULPER IC

- Schneller Wasserablauf, bis zu 19 Liter in der Minute
- Selbstansaugend und trockenlauffähig
- Keine Drosselventile - keine Verstopfung und Reinigung des Filters
- Sicherer Halt durch neue Befestigung.
- Fit-and-forget-System - Keine Wartung

GULLEY IC

- Bodenablauf für die Dusche
- Elegantes und modernes Design
- 4 Meter Steuerkabel enthalten

Die GULPER IC Serie von Whale wird als Grauwasserpumpe in Nasszelle und Pantry eingesetzt. Die Pumpe GULPER IC wird dabei mit verschiedenen elektronischen Sensorschaltern kombiniert und mittels wasserdichten Konnektoren der Firma „DEUTSCH“ Konnektoren verbunden. Sobald die Sensorschalter, entweder der 2-Wege Ablauf für Dusche / Waschbecken oder der Ablauf für die Duschwanne, mit Wasser in Berührung kommen wird die Pumpe eingeschaltet und arbeitet solange Wasser läuft. Die Pumpe regelt selbständig die Fördermenge wenn z.B. Dusche und Waschbecken zusammen benutzt werden und läuft ca. 15 sec. nach um auch die letzten Wasserreste abzusaugen.

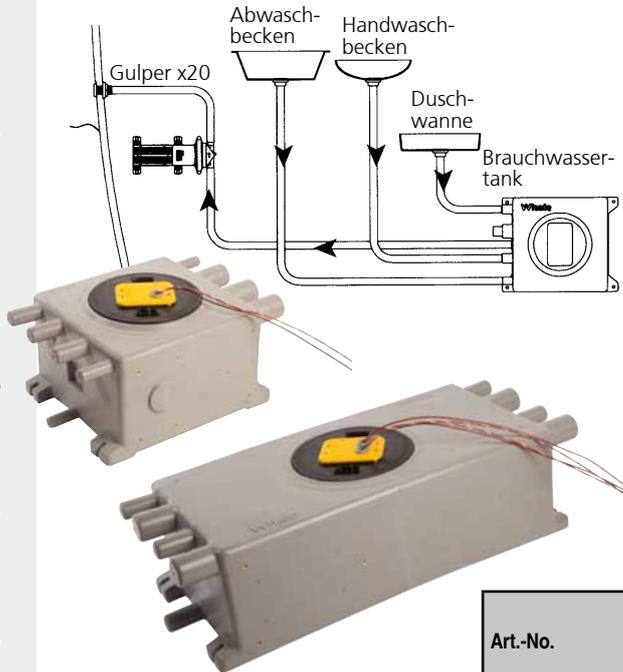


Lieferumfang:
Pumpe und Duschtasse mit integriertem Sensorschalter.

Art.-No.	Spannung	Standby Verbrauch	empf. Absicherung	Schlauchanschluss	max. Ansaughöhe	max. Auslasshöhe	max. Gesamthub	Gewicht
WHSG8284	12 V	0,01 A	10 A	19 / 25 mm	3 m	3 m	4 m	2,6 kg
WHBP2082B	nur Pumpe, ohne Bodenablauf							
WHSG3482B	nur Bodenablauf für Dusche mit 2 m Steuerkabel							

NEUE SENSORTECHNIK

Brauchwassertank



Manchmal taucht das Problem auf, dass Spülen oder Waschbecken direkt auf oder sogar unterhalb der Wasserlinie montiert sind. Ein Ablauf durch die natürliche Schwerkraft ist dann nicht möglich. Diese Probleme lassen sich einfach mit der Whale Gulper 220 oder 320 und dem Brauchwassertank lösen. Das gesamte Brauchwasser wird in einem Tank zusammengeführt, der tief im Boot montiert ist und von dort direkt außenbords oder in einen Fäkaliensammeltank gepumpt.

- nimmt alles Brauchwasser aus Duschen, Spülen, Eismaschinen, Klimaanlage etc. auf
- leichter und schneller Zugang zur Reinigung
- nur ein Borddurchbruch ist nötig, um das gesamte Brauchwasser abzapfen
- 2 x 4 Einlasspunkte mit verschiedenen Durchmessern lassen eine Vielzahl von unterschiedlichen Schlauchdurchmessern zu.
- eingebauter elektronischer Sensor schaltet die Pumpe an, sobald sich der Tank füllt.

Art.-No.	Spannung	empf. Absicherung	Einlass-Ø	Auslass-Ø	Fassungsvermögen	Abmessungen (B x T x H)
WH GT0810B	12 / 24 V	max. 20 A	2x 3/4" (19 mm) 3x 1" (25 mm) 3x 1 1/2" (38mm)	1x 3/4" (19 mm) 1x 1" (25 mm)	8 Liter	350 x 260 x 180
WH GT1610B	12 / 24 V	max. 20 A	4x 1" (25 mm) 4x 1 1/2" (38mm)	2x 1" (25 mm)	16 Liter	600 x 250 x 190
WH GT2010B	12 / 24 V	max. 20 A	4x 1" (25 mm) 4x 1 1/2" (38mm)	2x 1" (25 mm)	20 Liter	600 x 250 x 230

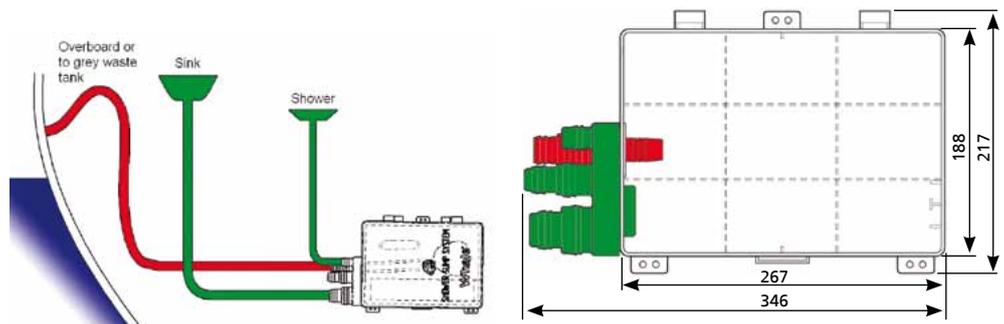
Neuer Sensor
New Sensor

Duschwassersumpf



- komplett 12 V
- Einfacher Einbau, einfacher Betrieb, einfache Wartung
- 3 Einlaufstutzen für 19 - 19/25 - 28/38 mm
- 1 Auslaufstutzen für 19/25 mm
- Leistung 1600 Liter pro Stunde bei 1 m Förderhöhe mit Orca500
- mit Schmutzsieb, Wasserstandssensor und Pumpe Orca 500
- Nicht dauerlaufgeeignet

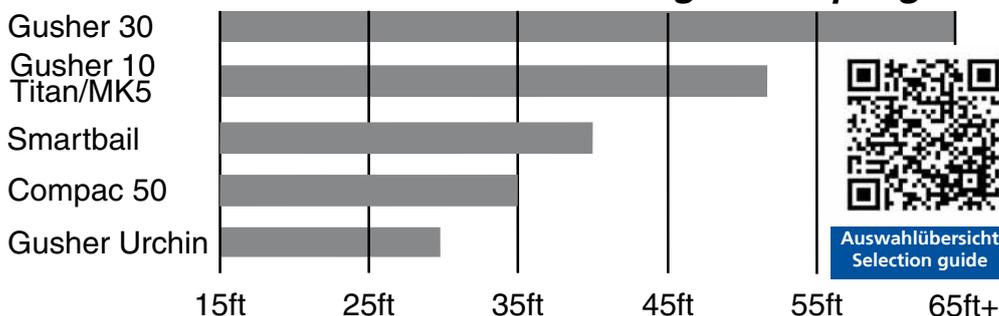
Art.-No.	Spannung	Einlass-Ø	Auslass-Ø	Pumpe	Höhe
WH GW0500	12 V	1x 19 mm 1x 19 / 25 mm 1x 28 / 38 mm	1x 19 / 25 mm	Orca500	130 mm



HANDLENZPUMPEN

Die Wahl der richtigen Pumpengröße

Die Tabelle rechts ist eine Richtlinie zur Auswahl der passenden Pumpe für Ihr Boot. Gehen Sie einfach von der LüA am unteren Ende der Tabelle aus und stellen Sie fest, welche Pumpen für Ihr Schiff in Betracht kommen.



Auswahlübersicht
Selection guide

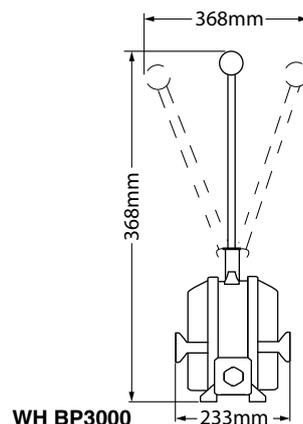
Sie sollten in jedem Fall die Pumpe mit der größtmöglichen Leistung wählen.

Achtung: Wenn nicht anders vermerkt, wurden alle Whale Handlenzpumpen zum Fördern von Wasser (auch Toilettenabwasser) entwickelt. Die Einsatzmöglichkeit mit anderen Flüssigkeiten sollten vor Einsatz bestätigt werden.

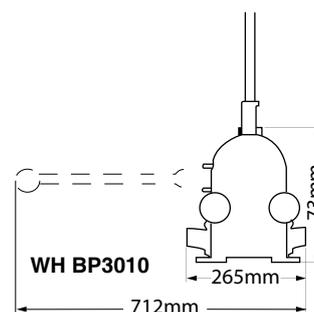
Die größte Whale Bilgepumpe

Gusher 30

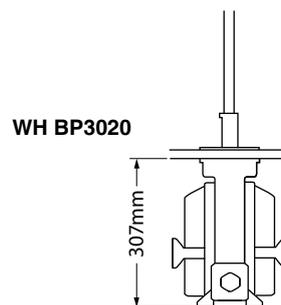
- maximale Pumpleistung von mehr als 117 Litern pro Minute
- pulverbeschichtetes Aluminium-Druckguss-Gehäuse
- Zur Wartung und Reinigung sind keine Werkzeuge erforderlich
- Doppelmembrantechnik ermöglicht ein Pumpen auch dann noch, wenn eine der Membranen beschädigt sein sollte
- Doppelkammerpumpe
- lieferbar in einer Vielzahl von Montagemöglichkeiten: auf Deck, am Boden, am Schott, unter Deck (Decksplatte im Lieferumfang enthalten)
- als Not-Feuerlöschpumpe zugelassen
- Neopren Membranen und Ventile nicht Dieselfest



WH BP3000



WH BP3010



WH BP3020

Hub in Metern	Auslass-entfernung	45 Hübe pro Minute	70 Hübe pro Minute
0 Meter	0,5 m	75 Liter	117 Liter
1 Meter	0,5 m	71 Liter	111 Liter
2 Meter	0,5 m	71 Liter	111 Liter

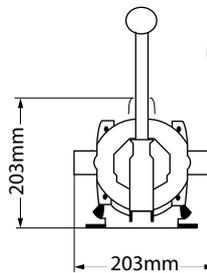
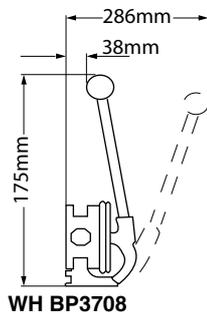
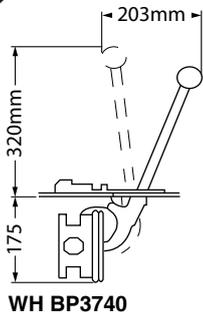
Art.-No.	Service-Kit	Typ	Schlauch-anschluss	max. Ansaughöhe	max. Pumphöhe	Gewicht
WH BP3000	WH AK3051 (Neopren Membranen, Ventile und Dichtungen)	Bodenmontage	1 1/2" (38 mm)	4 m	4 m	5,05 kg
WH BP3010		Wandmontage	1 1/2" (38 mm)	4 m	4 m	5,05 kg
WH BP3020		Unterdeckmontage	1 1/2" (38 mm)	4 m	4 m	5,9 kg

Art.-No.	Inhalt
WH AS 3020	Unterdeck Umrüstsatz für WH BP3000

HANDLENZPUMPEN

Gusher 10

Bilgepumpe aus Aluminium-Druckguß



- robust, ideal auf Arbeitsbooten, Fahrtenschiffen und Offshore-Racern
- selbstansaugend und nur geringer Pumpwiderstand
- bis zu 65 Liter/Minute
- leicht zu installieren
- Schott-, Deck- oder Unterdeckmontage
- große, gegen Verstopfen konstruierte Ventile
- zugelassen für den Einsatz auf Rettungsbooten
- mit Nitril-Membrane
- schnelles und leichtes Öffnen der Pumpe zu Wartungszwecken
- pumpt auch Fäkalien Sammel-tank-System

Art.-No.	Typ	Schlauchanschluss	max. Ansaughöhe	max. Pumphöhe	Gewicht
WH BP3708	Boden & Wandm.	1 1/2" (38 mm)	4 m	4 m	2,26 kg
WH BP3740	Unterdeckmontage	1 1/2" (38 mm)	4 m	4 m	2,26 kg

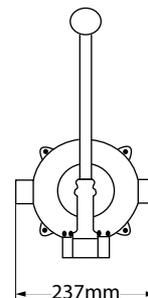
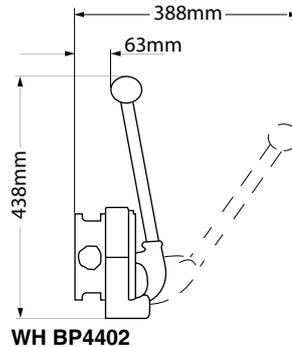
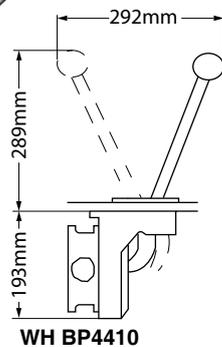
Art.-No.	Inhalt Ersatzteilkit
WH AK3706	Neopren Gummiteile
WH AK3714	Nitril Gummiteile

Art.-No.	Zubehör
WH DP8904	Decksplatte (Kunststoff)
WH AS4405	Ersatzhebel

Ansaughöhe	Auslasshöhe	45 Hübe/m	70 Hübe/m
1 m	0,5 m	41 Liter	65 Liter
2 m	0,5 m	41 Liter	65 Liter

Gusher Titan

leichte, kraftvolle Bilge & Abwasserpumpe



- bis zu 105 Liter/Minute
- leicht zu installieren
- selbst ansaugend
- hergestellt aus korrosionssicheren Materialien
- leicht zu öffnender Klemmring zu Wartungszwecken
- Federunterstütztes Auslassventil ermöglicht leichtes Ansaugen
- leichte Pumpe mit nur geringem Pumpwiderstand
- Pumpen für Schott- oder Unterdeckmontage (Decksplatte im Lieferumfang)

Art.-No.	Typ	Schlauchanschluss	max. Ansaughöhe	max. Pumphöhe	Gewicht
WH BP4402	Boden & Wandm.	1 1/2" (38 mm)	4 m	4 m	1,47 kg
WH BP4410	Unterdeckmontage	1 1/2" (38 mm)	4 m	4 m	1,85 kg

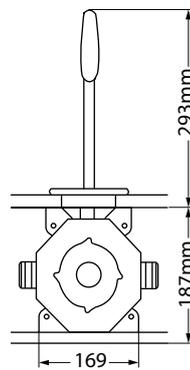
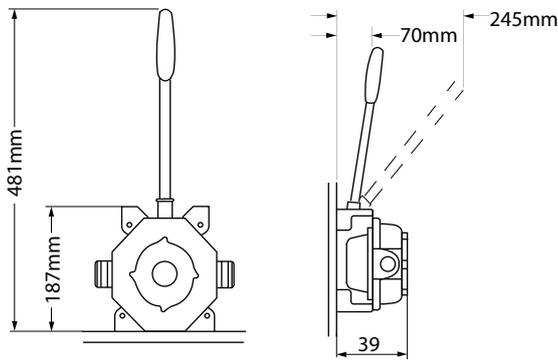
Art.-No.	Inhalt Ersatzteilkit
WH AK4400	Neopren Gummiteile
WH AK4419	Nitril Gummiteile

Art.-No.	Zubehör
WH AS4405	Ersatzhebel
WH DP8904	Decksplatte (Kunststoff)

Ansaughöhe	Auslasshöhe	45 Hübe/m	70 Hübe/m
1 m	0,5 m	67 Liter	105 Liter
2 m	0,5 m	65 Liter	98 Liter

vielseitige Bilge- und Abwasserpumpe

Mk5 Universal



WHDP9906

- leichte, aber robuste Kunststoffkonstruktion
- hohe Pumpleistung bis zu 66 l in der Minute
- kann auf Deck, unter Deck, auf oder hinter dem Schott montiert werden.
- drehbarer Pumpenkörper und Ein- / Auslassstücke um die Schlauchrichtung zu optimieren
- leichte Wartung und Reinigung, ohne Werkzeug zu öffnen
- geruchsdichte Deckeldichtung
- geschützte Membrane und Wartungszugang
- Ventile gegen Verstopfen gesichert
- auch zum Pumpen von Diesel geeignet

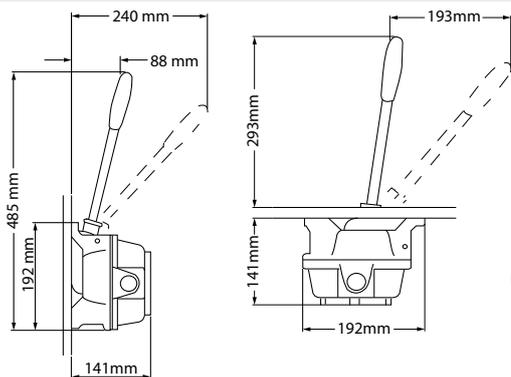
Ansaughöhe	Auslasshöhe	45 Hübe/m	70 Hübe/m
1 m	0,5 m	42 Liter	64 Liter

Art.-No.	Typ	Schlauchanschluss	max. Ansaughöhe	max. Pumphöhe	Gewicht
WH BP0510	Universalmontage	1 1/2" (38 mm)	4,5 m	4,5 m	1,1 kg

Art.-No.	Inhalt Ersatzteilkit
WH AK8050	Gummiteile

Art.-No.	Zubehör
WH DP9905	Decksplatte für Unterdeckmontage
WH DP9906	Decksplatte

Mk5 Sanitär



Ansaughöhe	Auslaßhöhe	60 Hübe/m	80 Hübe/m
1m	0,5 m	56 Liter	75 Liter

- hochwertiger ABS-Kunststoff
- 1 1/2" (38 mm) Einlaß/Auslass
- geringes Gewicht
- kann in unterschiedlicher Weise montiert werden
- große, gegen Verstopfen gesicherte Ventile
- robustes Kunststoffgehäuse,
- hält alle Gerüche zurück
- leicht zu reinigen (kein Werkzeug erforderlich)
- 56 Liter/Minute



WHDP9905



WHBP0535

WHBP0527

Art.-No.	Typ	Schlauchanschluss	max. Ansaughöhe	max. Pumphöhe	Gewicht
WH BP0527	Schottmontage	1 1/2" (38 mm)	4,5 m	4,5 m	1,1 kg
WH BP0535	Unterdeckmontage	1 1/2" (38 mm)	4,5 m	4,5 m	1,1 kg

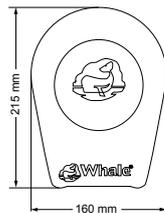
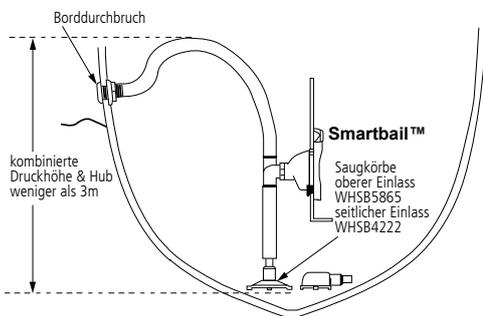
Art.-No.	Inhalt Ersatzteilkit
WH AK8050	Gummiteile

Art.-No.	Zubehör
WH DP9905	Decksplatte für Unterdeckmontage
WH DP9906	Decksplatte

HANDLENZPUMPEN

Smartbail™

DIE Unterdeck-Bilgepumpe



- entspricht der ISO15083 Norm
- schlanker und integrierter Pumphebel
- einfach zu Installieren
- patentierte Membrane für einfaches und sicheres Pumpen
- drehbare Ein- und Auslass-Stücke für größtmögliche Flexibilität bei Montage
- selbst abdichtendes Design. Es werden keine Abdichtmassen benötigt.

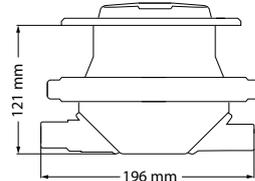
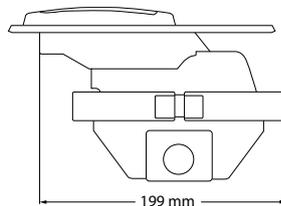
Schlauchanschluss	Ansaughöhe	Auslasshöhe	45 Hübe/m	70 Hübe/m
25 mm	1 m	1 m	32 Liter	51 Liter
38 mm	1 m	1 m	43 Liter	67 Liter

Art.-No.	Typ	Schlauchanschluss	max. Ansaughöhe	max. Pumphöhe	Gewicht
WHBP5012	Unterdeck	1" / 1 1/2" (25 / 38 mm)	3 m	3 m	600 g

Art.-No.	Inhalt Ersatzteilkit
WH AK5010	Service-Kit (Membrane, Ventile und Dichtungen)

Compac 50

sehr flache Unterdeck-Bilgepumpe



- robustes Whale-Design
- komplett gekapselte Membrane
- bis zu 35 Liter/Minute
- nur 121 mm Einbautiefe, ideal bei eingeschränktem Platz unter Deck oder hinter dem Schott
- drehbare Ein- und Auslass-Stücke für größtmögliche Flexibilität bei Montage
- leicht abnehmbarer Klemmring für Wartungsarbeiten
- schnell und einfach zu installieren
- komplett mit Decksplatte
- auch zum Pumpen von Diesel geeignet

Ansaughöhe	Auslasshöhe	45 Hübe/m	70 Hübe/m
1 m	0,5 m	32 Liter	35 Liter

Art.-No.	Typ	Schlauchanschluss	max. Ansaughöhe	max. Pumphöhe	Gewicht
WH BP0350	Unterdeck	1" (25 mm)	3 m	4 m	900 g

Art.-No.	Inhalt Ersatzteilkit
WH AK8035	Gummitteile
WH AS0353	Ersatz Klemmring (rot)

HANDLENZPUMPEN

kompakte Bilge- und Brauchwasserpumpe

Gusher Urchin



WHBP9005
Schott

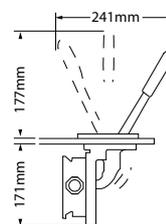
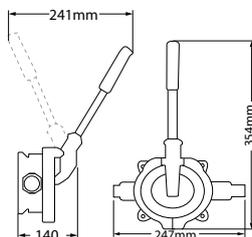
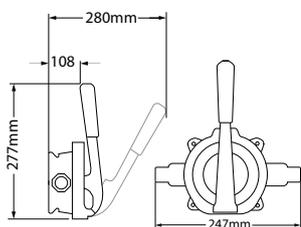


WHBP9021
Schott



WHDP8904
Ersatzdeckel

WHBP9013
Unterdeck



1" (25 mm) Schlauchanschluss

Ansaughöhe	Auslasshöhe	45 Hübe/m	70 Hübe/m
1 m	0,5 m	25 Liter	43 Liter
2 m	0,5 m	25 Liter	40 Liter

1 1/2" (38 mm) Schlauchanschluss

Ansaughöhe	Auslasshöhe	45 Hübe/m	70 Hübe/m
1 m	0,5 m	37,5 Liter	55 Liter
2 m	0,5 m	36,0 Liter	53 Liter

Art.-No.	Typ	Schlauchanschluss	max. Ansaughöhe	max. Pumphöhe	Gewicht
WH BP9005	Schott - fester Hebel	25 oder 38 mm	4 m	3 m	597 g
WH BP9013	Unterdeck - Hinterschott	25 oder 38 mm	4 m	3 m	962 g
WH BP9021	Schott - Hebel abnehmbar	25 oder 38 mm	4 m	3 m	706 g

Art.-No.	Inhalt Ersatzteilkit
WH AK9003	Neopren Gummiteile
WH AK9011	Nitril Gummiteile

Art.-No.	Zubehör
WH AS8680	Ersatzhebel für WHBP9013 und WHBP9021
WH AS9066	Ersatz Membran Klemmplatten

- kompaktes Design für enge Räume
- bis zu 55 Liter/Minute
- leichtes, gleichmäßiges Pumpen
- für 1" (25 mm) und 1 1/2" (38 mm) Schläuche
- Deck-, Schott- oder Unterdeckmontage
- ideal für kleine bis mittelgroße Boote
- leicht zu öffnen für Wartungsarbeiten
- mit Nitril-Membrane auch zum Pumpen von Diesel geeignet
- leicht und robust

Rohrpumpe

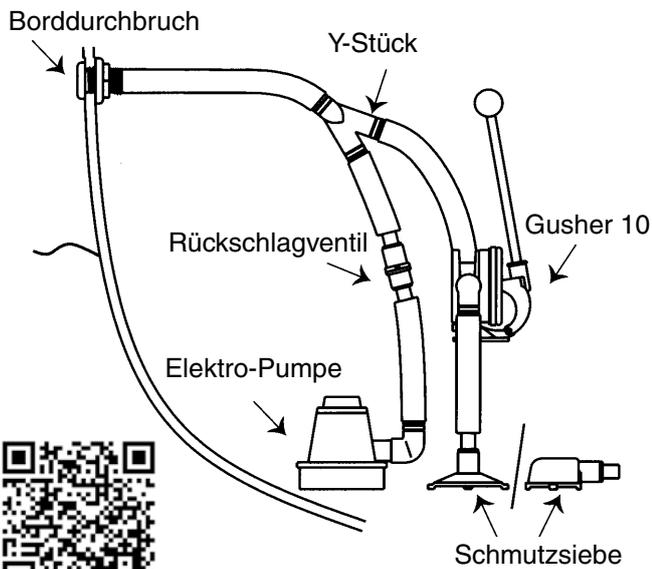
- tragbar - ideal für kleine oder offene Boote
- auch zum Pumpen von Diesel geeignet.
- in 2 Rohrlängen lieferbar: 470 mm und 673 mm
- 1 m Ablaufschlauch im Lieferumfang enthalten.

Ansaughöhe	Auslaßhöhe	60 Hübe/m	70 Hübe/m
1 m	0,5 m	50 Liter	55 Liter
2 m	0,5 m	48 Liter	53 Liter

Art.-No.	Typ	Schlauchanschluß	Gewicht
WH BP1935	kurz (470 mm)	1" (25 mm)	323 g
WH BP1955	lang (673 mm)	1" (25 mm)	400 g



HAND- / ELEKTROLENZPUMPENSYSTEME



Borrdurchbruch

ein essentielles Teil jedes Bilgepumpensystems. Hier sollten keine Kompromisse hinsichtlich Qualität und Festigkeit eingegangen werden.

Rückschlagventil

Die beste Art, Restwasser in Ansaug- oder Abflussleitung zu halten.

Y-Stück

ermöglicht den Abfluss von 2 Pumpen durch nur eine Leitung, wenn ein Whale-Verteilerventil nicht notwendig ist.

Schmutzsiebe

Entwickelt, um Feststoffe im Bilgewater daran zu hindern in die Ansaugleitung zu gelangen. Sie haben ein eingebautes Rückschlagventil und sind in horizontaler und vertikaler Ausführung lieferbar.



Auswahlübersicht
Selection guide

ELEKTRISCHE BILGEPUMPEN

GULPER BILGE IC

Intelligent Control



GULPER IC

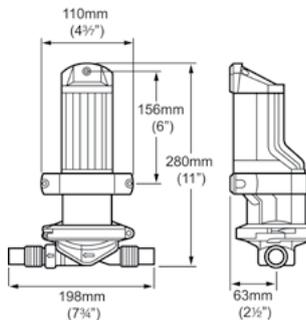
- Selbstansaugend und trockenlauffähig
- Keine Drosselventile - keine Verstopfung und Reinigung des Filters
- Sicherer Halt durch neue Befestigung.
- Fit-and-forget-System - Keine Wartung
- Montieren Sie die Pumpe bis zu 3 m von der Bilge entfernt. Das sichert den Schutz der Pumpe
- Nicht Dauerlaufgeeignet

STRAINER IC

- Kleines Bilgesieb - passt auch in sehr enge Bilgen.
- Auslass horizontal oder Vertikal
- Integriertes Rückschlagventil
- 2 Meter Steuerkabel enthalten

Die Gulper BILGE IC vom Whale ist die neueste Generation von Bilgenpumpen mit externem Saugkorb. Dabei ist der Saugkorb in der Bilge gleichzeitig mit einem Sensorschalter ausgestattet und kommuniziert mittels Steuerleitung mit der Pumpe. Sobald der Saugkorb mit der sich in der Bilge sammelnden Flüssigkeit in Berührung kommt, wird die Pumpe eingeschaltet und arbeitet bis der Korb wieder frei ist. Die Pumpe regelt selbstständig die Fördermenge und läuft ca. 15 sec nach um auch die letzten Reste abzusaugen.

Ansaughöhe	Auslasshöhe	Durchfluss	Leistungsaufn.	Anschluss
0 m	1,0 m	19,0 Liter	90,0 W	19 mm
0 m	1,0 m	17,5 Liter	96,0 W	25 mm
1 m	1,0 m	17,0 Liter	90,0 W	19 mm
1 m	1,0 m	15,5 Liter	96,0 W	25 mm



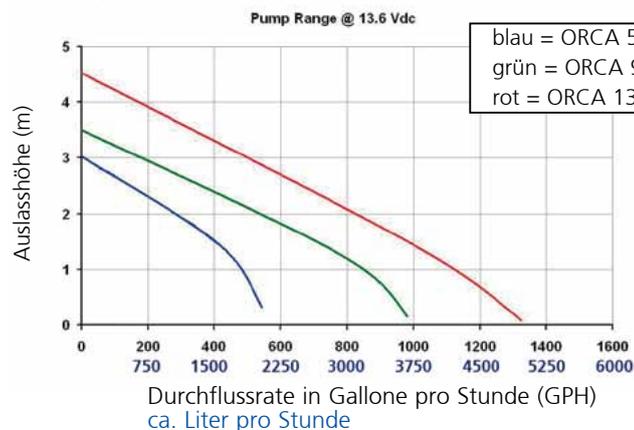
Weitere IC Grauwasser-Pumpen, wie die Grey IC und die Gullely IC, sind auf Anfrage lieferbar.
More IC Grey water pumps like Grey IC and Gullely IC are available on special request

Lieferumfang:
Pumpe und Saugkorb mit integriertem Sensorschalter.

Art.-No.	Spannung	Standby Verbrauch	empf. Absicherung	Schlauchanschluss	max. Ansaughöhe	max. Auslasshöhe	max. Gesamthub	Gewicht
WH SI8284	12 V	0,01 A	10 A	19 / 25 mm	3 m	3 m	4 m	2,6 kg
WH SI8484	24 V	0,01 A	5 A	19 / 25 mm	3 m	3 m	4 m	2,6 kg

ORCA

Leistungskurven ORCA bei 13,6V



Durchflussraten pro Minute

Auslasshöhe	Orca500	Orca950	Orca1300
1m	26 l/min	52 l/min	65 l/min

- Hohe Leistung
- Geringer Energiebedarf
- Einfache Installation
- Kompakte Bauweise
- Einfacher Zugang zur Motoreinheit bei Reinigung und Pflege
- Große Filterbasis für eine maximale Ansaugfläche
- Lieferbar in 3 Leistungsstärken; 26 l/min, 52 l/min und 65 l/min
- Integrierter Automatik Sensor bei Version ORCA 1300 IC - Kein zusätzlicher Bilgeschalter notwendig

Art.-No.	Typ	Schlauchanschluss	Spannung	empf. Absicherung	Gewicht
WH BE0500	ORCA 500	3/4" (19 mm)	12 V	2 A	0,28 kg
WH BE0950	ORCA 950	1 1/8" (28,5 mm)	12 V	5 A	0,45 kg
WH BE1450	ORCA 1300	1 1/8" (28,5 mm)	12 V	7 A	0,82 kg
WH BE1454	ORCA 1300	1 1/8" (28,5 mm)	24 V	5 A	0,82 kg
WH BE1482	ORCA 1300 IC	1 1/8" (28,5 mm)	12 V	7 A	0,82 kg
WH BE1484	ORCA 1300 IC	1 1/8" (28,5 mm)	24 V	5 A	0,82 kg

Schmutzsiebe



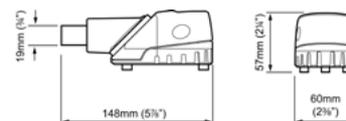
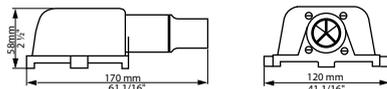
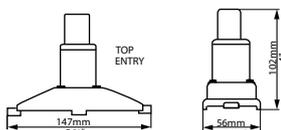
WH SB5865



WH SB4222



WH SB3422



- Verhindert das Ansaugen von Feststoffen
- Eingebautes Rückschlagventil verhindert das Rücklaufen des Wassers
- Abnehmbare Siebplatte erleichtert das Reinigen
- Lieferbar mit Absaugstutzen nach oben (für tiefe Bilgen), bzw. zur Seite (für flache Bilgen)
- Für 1" (25 mm) und 1 1/2" (38 mm) einsetzbar
- Wird am Ende des Ansaugschlauches an der tiefsten Stelle der Bilge montiert

- Multi Bilgenseib
- 19 mm Schlauchanschluss
- Anschluss drehbar für senkrecht oder waagrecht.

Art.-No.	Passend für	Ausrichtung
WH SB5865	1" / 1 1/2" 25 / 38 mm	vertikal
WH SB4222	1" / 1 1/2" 25 / 38 mm	horizontal

Art.-No.	Passend für
WH SB3422	3/4" 19 mm

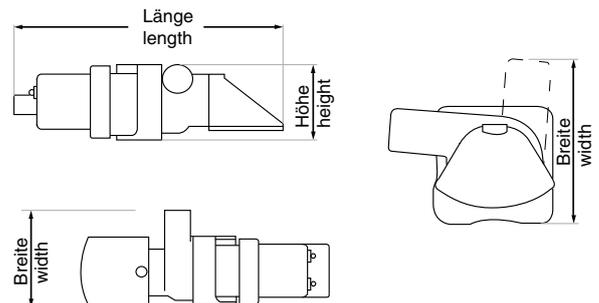
Nicht kompatibel zur GULPER IC
Not compatible to GULPER IC



Supersub 500 / 1100



- Auslass kann horizontal oder vertikal montiert werden
- abnehmbares Schmutzsieb zur Reinigungserleichterung
- flaches Profil für flache Bilgen
- kann horizontal oder vertikal montiert werden
- 30 l/min
- sehr geringe Stromaufnahme
- leicht zu reinigen durch Drehverschlussstechnik
- Schmutzsieb lässt nur einen minimalen Wasser-spiegel in der Bilge (10 mm)



Durchflussraten / min

Auslasshöhe	Supersub 500	Supersub 650	Supersub 1100
0 m	32 l / min	40 l / min	66 l / min
1 m	25 l / min	34 l / min	47 l / min

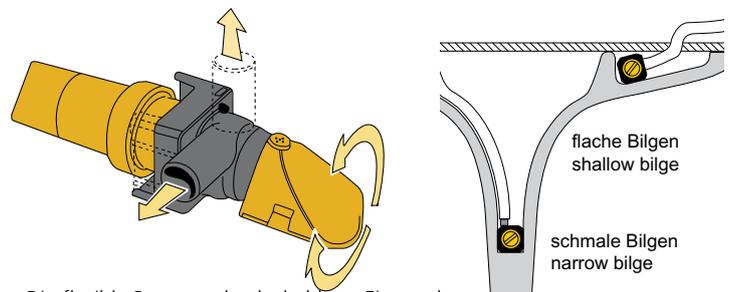
Art.-No.	Typ	Schlauch-anschluss	Spannung	empf. Absi-cherung	Länge length	Breite width	Höhe height	Gewicht ca,
WH SS5012	Supersub 500	3/4" (19 mm)	12 V	5 A	183 mm	54 mm	75 mm	0,27 kg
WH SS1012	Supersub 1100	1" / 1 1/8" (25 / 28 mm)	12 V	5 A	215 mm	133 mm	75 mm	0,40 kg

Supersub 650 / 1100

Intelligent Control



- 40 oder 66 l/min
- Supersub Smart 650 / 1100 (gelb) ist Pumpe und Elektrofelsensor (Schwimmerschalter) in einem
- Patentierter Elektrofelsensor erkennt automatisch den Wasserstand.
- Mit Anstellkeil für noch effizienteres Abpumpen des letzten Restmengen



Die flexible Pumpe - durch drehbare Ein- und Auslässe.
Durch den Winkelsocken noch bessere Abpumpsergebnisse.

Art.-No.	Typ	Schlauch-anschluss	Spannung	empf. Absi-cherung	Länge length	Breite width	Höhe height	Gewicht
WH SS5212	Supersub Smart 650	3/4" (19 mm)	12 V	5 A	212 mm	54 mm	75 mm	0,33 kg
WH SS1212	Supersub Smart 1100	1" (25 mm)	12 V	7 A	240 mm	54 mm	75 mm	0,45 kg
WH SS1224	Supersub Smart 1100	1" (25 mm) 1 1/8" (28 mm)	24 V	5 A	240 mm	54 mm	75 mm	0,45 kg



Anleitung
Manual

Elektrische Bilge Pumpen - Electrical bilge pumps

ORCA 2000
 Widerstandsfähige Hochleistungspumpen von WHALE. Ausgerüstet mit einer besonders großen Basis für größtmöglichen Wasserkontakt und optimaler Leistung. Komplett isoliertes zweiadriges Kabel für die Stromversorgung. Bilgesieb mit Bajonettverschluss für eine schnelle Reinigung und Wartung.
 ORCA 2000
 Tough, proven and reliable high performance pump from WHALE. Large footprint to ensure maximum surface area exposure for bilge water removal. 2 wires encased in fully protected tubing. Snap fit strainer for easy cleaning and maintenance.



Art.-Nr.	Leistung l / min	Schlauchanschluss Ø mm	Leistung Current	Volt	H mm	B mm
WHBE2002	104 l / min.	ORCA 2000	11/8" (28 mm)	120 W	12 V	165
WHBE2004	104 l / min.	ORCA 2000	11/8" (28 mm)	120 W	24 V	165

Diese Pumpen bieten eine gute Leistung bei einfacher Installation. Sie benötigen ein Minimum an Pflege. Kompakte Bauweise um auch in unzugänglichen Bilgen einsetzbar zu sein. Der Schlauchanschluss zeigt nach oben, um den Wasserdurchlauf zu verbessern. Der Pumpkopf kann schnell durch einen Bajonettverschluss abgenommen werden, um den Impeller ggf. zu reinigen. Pumpen gemäß den ISO und CE Standards.
 Compact pumps to fit into crowded bilge compartment. Hose connection is tilted upward to enhance efficient water flow. With the twist lock system, pump head can be removed for easy impeller cleaning. Meet ISO and CE standards.



Art.-Nr.	Leistung l / min	Ø mm	Höhe mm	Schlauchanschluss Ø mm	Volt
EK4040012	25 l / min.	65	83	19	12 V
EK4075012	47 l / min.	90	100	19	12 V
EK4025012	83 l / min.	120	135	32	12 V

Bilgealarm - Bilge alarms

Bilgealarmtafel gibt sowohl akustischen als auch visuellen Alarm sobald ein Schwimmschalter (nicht im Lieferumfang) einen erhöhten Wasserstand in der Bilge meldet. Spritzwassergeschützt, aus Kunststoff.
 Bilge water alarm panel provides an audible and visual means of warning that water level in your bilge is beyond your bilge pump switch level (not include). Splash water proofed, plastic.

Art.-Nr.	Höhe hight	Breite width	Volt
EK10710	63,5 mm	82,6 mm	12 V



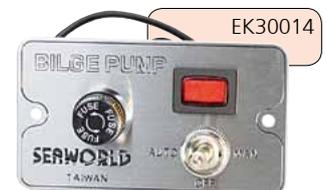
Bilgealarmtafel wie EK10710, jedoch mit Kontrollschalter für manuelle Kontrolle, Aus und Automatik.
 Bilge water alarm panel as EK10710 but with control switch for manual control, off and automatic.

Art.-Nr.	Höhe hight	Breite width	Volt
EK10009	63,5 mm	108 mm	12 V
EK10709	63,5 mm	108 mm	Spritzwassergeschützt aus Kunststoff



Bilgealarmtafel mit Kontrollschalter für manuelle Kontrolle, Aus und Automatik.
 Bilge water alarm panel with control switch for manual control, off and automatic.

Art.-Nr.	Höhe hight	Breite width	Volt
EK30014	63,5 mm	108 mm	12 V



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14

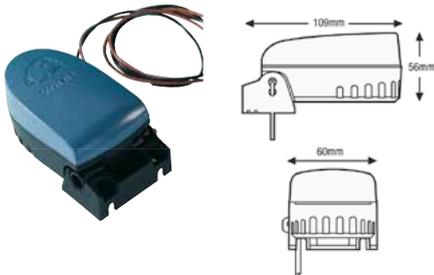
Schwimmschalter - Float Switch

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14



mechanisch
mechanical

Art.-Nr.	Beschreibung description
EK40812	Schwimmschalter ohne Abdeckung - Float switch without guard



mechanisch
mechanical

Art.-Nr.	Beschreibung description	Spannung voltage	Absicherung fusing	Gewicht weight
WHBE9002	Schwimmschalter - Float switch	6 - 32 V	15 A	146 g

Sensor Bilgeschalter - Sensor Bilge switch



Sensorschalter - keine beweglichen Teile mehr durch den patentierten, elektrischen Feldsensor. Geeignet für Bilgepumpen mit 12 oder 24 V. Manuelle Testschaltung durch Berührung der beiden Kreise auf der Oberfläche. Automatische Aktivierung bei einem Wasserstand von 51 mm. Abschaltung erfolgt bei 13 - 15 mm.

Sensor switch - No movable parts. Patented electronic field sensor. For all bilge pumps with 12 or 24 V. Manual testing on a fingertip on the two circles on the surface. Automatic turns on when it senses 51 mm water. Power off at a water level of 13 to 15 mm.



Art.-Nr.	Beschreibung description	Spannung voltage	Absicherung fusing
WHBE9003	Wasserstandsensor - Sensor switch	12 - 24 V	20 A

Sensorschalter - Wie WHBE9003, jedoch mit einer 30 Sekunden Verzögerung. Erst nach dieser Zeit wird die Bilgepumpe automatisch aktiviert.

Sensor switch - Same as WHBE9003 but with a 30 second delay. After the delay time the Bilge pump will be activated.

Art.-Nr.	Beschreibung description	Spannung voltage	Absicherung fusing
WHBE9006	Wasserstandsensor 30 sek. Verzögerung Sensor switch with 30 sec. delay	12 - 24 V	20 A



- Betrieb über Mikrocontroller gesteuert.
- Hochentwickelter Digitalfilter zur Erfassung von Wasser.
- Fernanzeige des Betriebszustands über LED* oder Fernbedienungsblende.
- Möglichkeit zur manuellen Fernbedienung der Pumpe über Taste* oder Fernbedienungsblende.
- Meldung bei anhaltendem Betrieb der Bilgepumpe (falls LED-Diode oder Fernbedienungsblende installiert ist).
- Batterie-Tiefentladungsschutz.
- Zeitverzögertes Einschalten 5 Sekunden - zeitverzögertes Ausschalten 20 Sekunden.
- * LED und Taste optional erhältlich
- Operation by microcontroller.
- Advanced digital filter to detect the presence of water.
- Remote indication of operation status by led*.
- Manual remote pump switch-on by button*.
- Signal for prolonged bilge pump switch-on (if led is installed).
- Protection against excessive battery rundown.
- Switch-on (5 sec)/switch-off (20 sec) delay to avoid false switch-on/switch-off cycling of the pump caused by the roll of the boat.
- * Led and button not supplied.



Art.-Nr.	Max. Leistung Max. current	Spannung Voltage	Ruhestrom Idling current
QI7110	10 A	9 - 31 V	7,5 mA
QI7115	15 A	9 - 31 V	7,5 mA
QI7120	20 A	9 - 31 V	7,5 mA

Drainman Lenzpumpe - Drainman bilge pump

Mit der natürlichen Kraft der Wellen und des Windes und dem daraus entstehenden Ruck am Festmacher lenzt der Drainman ihr Boot selbstständig. Der Drainman kann bis zu 2500 Liter Wasser pro Tag pumpen. Der Drainman wird aus langlebigen Materialien mit einer hohen Dehnfestigkeit hergestellt. Er ist einfach zu montieren, praktisch mitzunehmen.

Drainman ist schon seit einigen Jahren erfolgreich auf dem Markt. Jetzt stellen wir die zweite Generation vor, die sich durch ein neues Design und ein noch haltbareres Material auszeichnet. Neu ist auch der Neopren-Überzug, der die Lenzpumpe vor Sonnenlicht und gegen Verschleiß schützt. Mit Drainman sparen Sie Zeit und Geld. Eine kleine Innovation die Ihnen, umweltfreundlich und effektiv das Leben einfacher macht.

Lieferung erfolgt mit einem 3 Meter langem Schlauch, der mit Hilfe eines Erweiterungsschlauches auf 6 Meter verlängert werden kann.

Wichtig: Drainman ist kein Ruckdämpfer und wird parallel zu der Festmacherleine angeschlagen.

The Drainman bilge pump is powered by the tugs created on the mooring line from wind, surf and waves. All natural, with no electricity that can fail.

Drainman has been on the market for a few years with great success. Now, we introduce the second generation, featuring a new design and upgraded materials for increased durability. The new neoprene cover protects the pump from sunlight and wear and tear.

Drainman is handy to carry, easy to install and lock into place. It can be fitted to mooring lines fore, aft or on the side of your boat. You can even place it in between your boat and dinghy.

The pump works around the clock and can pump up to 2,500 litres of water every twenty-four hours. Drainman is self-priming and has a suction height of up to 2.5 metres, and a suction length of up to 6 metres.

Water is pumped out through the hose placed in the lowest point of the boat. A small weight can be attached to, or simply placed upon, the eye-bolt at the intake to make sure the hose is positioned right. A sieve on the eye-bolt keeps dirt out of the hose, and is easy to clean. The hose is 3 metres long but can be extended to 6 metres, by using the Drainman extension hose, sold separately.

Drainman®
Powered by nature



Art.-Nr.	Beschreibung description
UN88	Pumpe inkl. 3 Meter Schlauch Pump incl. 3 meter hose

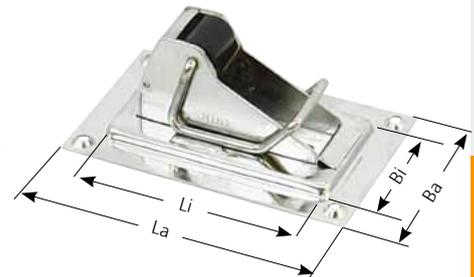
Lenzer - Bailers

Andersen

Edelstahl 1.4401

stainless steel AISI 316

Art.-Nr.	Montage von: mounting	La mm	Ba mm	Li mm	Bi mm	
EL1	außen - outside	92	56	73	37	MINI
EL2	innen - inside	105	60	82	38	Super-Mini
EL21	innen - inside	105	60	82	38	Super-Mini Spezial
EL3	innen - inside	136	67	107	40	Super-Medium
EL4	außen - outside	142	80	105	42	New Large
EL5	innen - inside	135	79	108	57	Super-Max



Ersatzdichtung
gaskets

Art.-Nr.	
EL61	Innendichtung für EL 1 - inner-gasket for EL1
EL82	Set für EL 2 aus Innen- und Außendichtung sowie 3 Nieten - Gasket set with 3 rivets
EL83	Set für EL 3 aus Innen- und Außendichtung sowie 6 Nieten - Gasket set with 6 rivets
EL64	Innendichtung für EL 4 - inner gasket for EL4
EL85	Set für EL 5 aus Innen- und Außendichtung sowie 6 Nieten - Gasket set with 6 rivets

Lenzgitter
strainer

Art.-Nr.	
EL92	Lenzgitter für EL 2 Super-Mini
EL93	Lenzgitter für EL 3 Super-Medium
EL95	Lenzgitter für EL 5 Super-Max



Edelstahl Lenzer aus Edelstahl AISI316, extra groß mit Lenzgitter, interessante Alternative zum

Andersen Lenzer Super-Max

stainless steel AISI 316 self bailer extra large including strainer, interesting alternative to ANDERSEN bailer Super-Max

Art.-Nr.	Montage von: mounting	La mm	Ba mm	Li mm	Bi mm
MB1005	innen - inside	135	79	108	57



Decksdurchführungen - Deck bushes

1



HA 223

komplett mit Kappe
complete with cap

Art.-Nr. SB-Pack	Art.-Nr. VP à 10	Farbe colour	L mm	Øi mm	Ø Ausschnitt Ø cut out	LL mm
HA223-2SB	HA223-10	anthrazit	43	21	26 mm	30 x 30 x 30

2

3

4

HA 323
HA 323W

mit Schraubverschluss
with screw cap

Art.-Nr. SB-Pack	Art.-Nr. VP à 10	Farbe colour	L mm	Øi mm	Ø Ausschnitt Ø cut out	LL mm
HA323-2SB	HA323-10	anthrazit	50	18	24 mm	38
HA323W-2SB	HA323W-10	weiß - white	50	18	24 mm	38

5



HA423-10

mit Schraubverschluß und Gummidichtung, per Paar
with screw cap and rubber ring, per pair

Art.-Nr. VP à 2	Art.-Nr. VP à 10	Farbe colour	L mm	Øi mm	Ø Ausschnitt Ø cut out	LL mm
-	HA423-10	anthrazit	50	17	22 mm	36
BT42356	-		42	17	22 mm	32

6

7

BT42356
EK17391

Art.-Nr. lose	Art.-Nr.	Farbe colour	L mm	Øi mm	Ø Ausschnitt Ø cut out	LL mm
EK17391			53	17	25 mm	38
EK12391		Ersatz-Lenzstopfen				

8

9



EK 22570

Schnellverschluss für 25 mm Decksdurchführungen
Snap tight drain plug, 25 mm

Art.-Nr.	
EK22570	

10



EK 22580

Drehschnellverschluss für 25 mm Decksdurchführungen
Turntight drain plug, 25 mm

Art.-Nr.	
EK22580	

11

12



EK 32592

Lenzstopfen aus Messing
Tight drain plug, brass

Art.-Nr.	L mm	Øi mm	Ø Ausschnitt Ø cut out	LL mm
EK32592	55	19	26 mm	37

13

14



Lenzstopfen aus Edelstahl 1.4401. Stopfen kann bei Bedarf komplett herausgeschraubt werden.
Tight drain plug, stainless steel AISI316. Plug can be unscrewed completely

Art.-Nr.	L mm	Øi mm	Ø Ausschnitt Ø cut out	LL mm
EK86389	65	20,8	32 mm	46,5

Bilgewater ist die Hauptursache für die Verschmutzung von Wasser. Es enthält Maschinen- und Getriebeöl sowie Kraftstoff, um nur einige Quellen für die Verschmutzungen zu nennen. Wenn diese Flüssigkeiten über Bord gepumpt werden, meistens durch automatische Bilgepumpen, haben sie eine verheerende Wirkung auf unsere Umwelt. Bilgereiniger, auch die biologisch abbaubaren, teilen das Öl in kleinste, weniger sichtbare, Tröpfchen oder eine Emulsion. Dies führt dazu, dass die Flüssigkeiten sich noch großflächiger verteilen können und die Flora und Fauna der Unterwasserwelt schwer schädigen.

Der Wavestream™ Filter ist einfach zwischen Bilgepumpe und dem Borddurchbruch zu installieren. Alte Filterpatronen sollten Sie, wie andere ölbelastete Abfälle, als Sondermüll fachgerecht entsorgen lassen.

Sie sollten vor der Bilgepumpe oder dem Wavestream™ System ein Sieb installieren, um Schmutzpartikel wie Sand, Farbsplitter, Rost usw. herauszufiltern, damit ein reibungsloses Funktionieren des Systems gewährleistet ist.

- ⇒ entzieht dem Bilgenwasser alle ölhaltigen Substanzen durch das patentierte Filtersystem XOIL™
- ⇒ verbessert die Gewässerqualität und hilft so das Biotop WASSER zu schützen.
- ⇒ einfacher Einbau und schneller Filterwechsel.
- ⇒ zu einer großen Zahl von Bilgepumpen und Fittings passend.



Bilge water is a major source of marine pollution because bilges tend to collect engine oil, fuel and transmission fluid, to name only a few pollutants. When these fluids are pumped overboard, usually by automatic bilge pumps, they have a major negative environmental impact. Bilge cleaners, even the biodegradable ones, merely emulsify or break down the oil into tiny, less visible droplets. This process spreads the fluids over a greater volume of water and severely inhibits all forms of marine life from mammals, to fish, to plants, to algae.

The Wavestream™ Inline Filter is simply installed between the bilge pump and the overboard skin fitting. Cartridge disposal should take the same route as other oily waste.

If your bilge contains particulate contamination such as sand, mud, paint chips and rust then there should be a strainer fitted before the bilge pump or a filter after the pump to stop this reaching the system.



Video



Durchschnittliche Ölaufnahmekapazität der Wavestream Kartuschen (Diesel / Öl SAE10 - 40)
Approximate Cartridge Oil take up capacities of Wavestream Cartridges (Diesel Oil SAE10 - 40)

Kartuschen Cartridge	
WSC 2	1,474 Liter
WSC 3	2,948 Liter

Wavestream™ Systeme

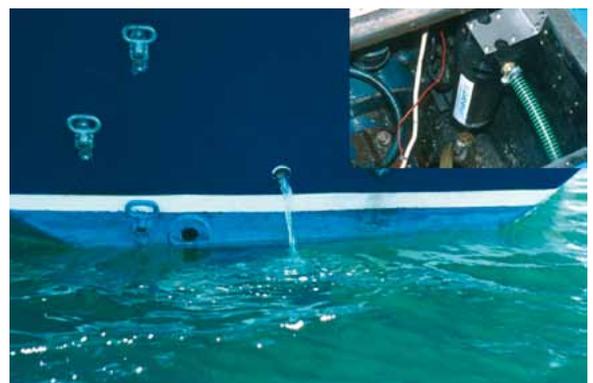
Art.-No.	System	max. Durchfluss max. flow rate	max. Druck max. pressure	max. Temperatur max. temperature	Anschluss connection	Größe (L x B) size (L x W)
WSS 1	1	40 l / min.	10,0 bar	40°C	3/4" BSP	315 x 130 mm
WSS 2	2	265 l / min.	6,8 bar	37°C	1 1/2" BSP	350 x 180 mm

Wavestream™ Ersatzteile

Art.-Nr. Ersatzkartuschen replacement cartridge	Art.-Nr. Dichtungsring replacement O-Ring	für System for System
WSC 2	WSC 21	WSS 1
WSC 3	WSC 21	WSS 2
		WSS 3

Beim Kartuschenwechsel sollten im gleichen Zuge auch die Dichtungsringe ausgetauscht werden.

Please change the O-Rings with every cartridge replacement.



Inline Filter - Inline strainers



Kunststoffgehäuse mit Edelstahl Filterblech
Plastic construction with stainless steel fine mesh filter

Art.-Nr.	Anschluss connection	Typ type	Masche mesh
EK17911	16 mm	Schlauch	50
EK17913	19 mm	Schlauch	1/16"

Tankentlüftung - Tank ventilators



Gemäss ISO Norm
Meets ISO requirements

Messing verchromt
chromed brass

Art.-Nr.	Form	Gewindelänge thread length	Schlauchanschluss Hose connection
EK32010	gerade	12 mm	16 mm
EK32030	gebogen	12 mm	16 mm



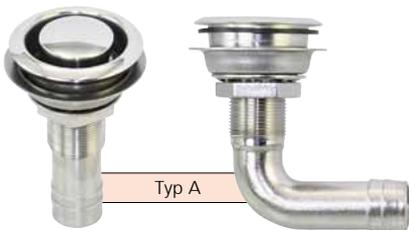
Edelstahl
stainless steel

EK86004	gerade	12 mm	16 mm
EK86023	gebogen	12 mm	16 mm
EK31117	gerade	15 mm	25 mm



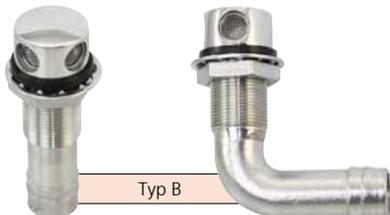
Nylon

EK37105W	gerade	16 mm	16 mm
----------	--------	-------	-------



Edelstahl
stainless steel

Art.-Nr.	Typ	Form	Gewindelänge thread length	Schlauchanschluss Hose connection
EK86474	A	gerade	32 mm	3/4" 19 mm
EK86478	A	gebogen	32 mm	3/4" 19 mm
EK86464	B	gerade	32 mm	3/4" 19 mm
EK86468	B	gebogen	32 mm	3/4" 19 mm



Whale Pumpenset - Whale pumpkit

WHALE PUMPENSET

- selbstentlüftende Tauchpumpe
- einstellbare Spritzdüse
- 3,75 m klarer Schlauch (lebensmittelecht)
- 3,75 m Kabel
- Stecker für Zigarettenanzünder
- Adapter auf Krokodilklemmen

- Waschen von Auto, Boot und Wohnwagen
- Duschen
- Trinkwasser
- Auffüllen/Entleeren von Tanks
- Brauchwasser abpumpen
- Rasen und Garten sprengen

Durchflussraten / min

Auslasshöhe	Supersub 500
0 m	11,0 l / min
1 m	9,8 l / min



Art.-Nr.	Spannung Voltage	empf. Sicherung recommended fuse	Gewicht weight
WHGP1642	12 V	5 A	0,7 kg

Nicht für Kraftstoffe geeignet
Do not use with fuels



Universal Pump "Zack-Zack-Zack"

SUPERPUMP ist ein Einwegventil mit Pumpfunktion zum Pumpen fast aller Flüssigkeiten. Ohne Strom, schnell sicher und ohne etwas zu verschütten. Bewegen Sie den Schlauch zügig hoch und runter ohne es aus der Flüssigkeit heraus zu nehmen. Mit dem Pumpvorgang fortsetzen, bis die Flüssigkeit im Schlauch den Punkt "L" erreicht hat. Ab dann kann mit der Pumpbewegung aufgehört werden und die Flüssigkeit läuft von alleine weiter.
SUPERPUMP is a one-way valva that can be used as a pump to transfer most liquids without energy, quickly, safely and without spillage. Shake the tube vigorously up/down until liquid is in the tube, without lifting it out of liquid. Continue pumping until liquid in tube passes balance level (L). Now stop pumping -action. Liquid will flow automatically.



Art.-Nr.	Schlauch Ø hose Ø	Ventil Ø Valve Ø
UP10	13 mm - 1/2"	23 mm
UP12	19 mm - 3/4"	32 mm



Syphonpumpe - Siphon Pump

Einfach in das Mundteil pusten während die Dichtungsplatte auf die Kanisteröffnung gehalten wird. Durch den Überdruck wird die Flüssigkeit in den Umfüllschlauch gedrückt. Nachdem der Scheitelpunkt erreicht ist, übernimmt die Schwerkraft den Rest. Komplet mit Tasche und Endstopfen.
Blow into the mouthpiece while holding the rubber pad down. The excess pressure causes the liquid to be pressed out of the siphon pump. Supplied with end plugs and a practical bag.

Art.-Nr.		
WT1690	Syphonpumpe ohne Tank	Siphon pump without tank



1



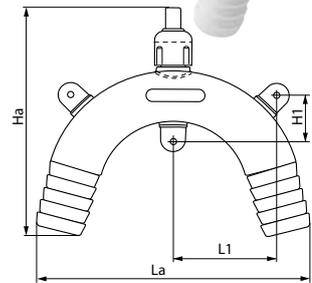
Schwanenhalsventil - vented loops

Schwanenhalsventil aus Glasfaserverstärktem Nylon für unter Wasserlinie eingebaute Bordtoiletten
 Glas fibre reinforced Nylon vented loops for on-board toilets below the water line.

Art.-Nr. weiß	Art.-Nr. schwarz	Schlauch Ø hose Ø	La mm	L1 mm	Ha mm	H1 mm
TD90319	TD90318	3/4" - 19 mm	106	40	99	18
TD90321	TD90320	1" - 25 mm	147	55	126	24
TD90323	TD90322	1 1/2" - 38 mm	189	71	148	33

2

3



Ersatzventile für Schwanenhalsventil mit passendem Austauschwerkzeug
 Spare vent for vented loops with suitable replacing tool

Art.-Nr. weiß	Art.-Nr. schwarz	passend für suitable for
TD90325	TD90324	TD90319, TD90321, TD90323 TD90318, TD90320, TD90322

4

5



steuerbare Schwanenhalsventile aus Glasfaserverstärktem Nylon
 Glas fibre reinforced Nylon solenoid vented loops



Art.-Nr. 12 V	Art.-Nr. 24 V	Schlauch Ø hose Ø	La mm	L1 mm	Ha mm	H1 mm
TD90462	TD90624	3/4" - 19 mm	106	40	115	18
TD90463	TD90625	1" - 25 mm	147	55	142	24
TD90464	TD90626	1 1/2" - 38 mm	189	71	162	33
TD90467	TD90534	Nachrüst Solenoid - retrofit Solenoid				

6

7

8



Schwanenhalsventil für unter Wasserlinie eingebaute Bordtoiletten
 vented loops for on-board toilets below the water line.

Art.-Nr.	Schlauch Ø hose Ø	La mm	L1 mm	Ha mm
FM1338	13 - 38 mm	158	58	280

9

10



11

Warum der Einbau von Schwanenhalsventilen (auch Entlüftung- oder Schnüffel-Ventil genannt) gerade im Bootsbau extrem wichtig ist.

Den Siphoneffekt kennt vermutlich jeder. Mann hat zwei Eimer die etwas unterschiedlich hoch stehen. Nimmt man dann einen Schlauch und steckt ihn in den höher gelegenen Eimer passiert noch nichts. Saugt man dann aber Wasser an, fließt das Wasser weiterhin in den tiefer stehenden Eimer obwohl nicht mehr gesaugt wird. Es fließt so zu sagen „bergauf“. Was für die meisten nur ein lustiger Effekt ist kann im Bootsbau dazu führen das ein Schiff untergeht. Auftreten kann dieser Effekt zum Beispiel bei Toiletten und Motoren die in Höhe der Wasserlinie oder darunter eingebaut sind. In solch einem Fall ist es zwingend notwendig ein solches Ventil einzubauen.

Abhilfe schafft ein Schwanenhals-Ventil, es geht darum die Wassersäule im Schlauch zu unterbrechen. Dies kann mit einem einfachen Antisiphon-Ventil passieren oder mit einem Schwanenhalsventil welches durch elektrische Ansteuerung schließt.

Bei den manuellen Ventilen kann es passieren, dass die Ventile durch Ablagerungen oder lange Standzeiten verkleben. Schließt es nicht ganz, ist das noch nicht so schlimm. Läuft zum Beispiel die Pumpe für die Wasserversorgung der Toilette, tropft aus dem Ventil Wasser, was man natürlich auch nicht haben möchte. Wird die Pumpe gestoppt hört auch das tropfen auf, die Wassersäule im Schlauch wird aber unterbrochen, so das der Siphoneffekt nicht auftreten kann.

Schlimmer ist es wenn das Ventil im geschlossenem Zustand festklebt. In diesem Fall wird die Wassersäule nicht unterbrochen und das Wasser fließt weiterhin, obwohl die Pumpe nicht pumpt. Erst wird die Toilette gefüllt und dann fließt Wasser in das Boot bis das Niveau der Wasserlinie erreicht ist. Bei Motoren kann dies zu einem „Wasserschlag“ führen. Bei den elektrischen Schwanenhalsventilen wird das Ventil elektrisch angesteuert. Wenn die Pumpe läuft wird es geschlossen, wenn die Pumpe stoppt, öffnet das Ventil wieder. Hier ist die Wahrscheinlichkeit erheblich geringer, gegenüber manuellen Ventilen, dass das Ventil geschlossen bleibt.

Generell müssen derartige Ventile regelmäßig überprüft werden!

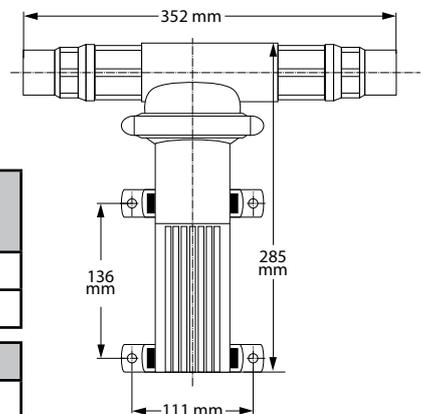
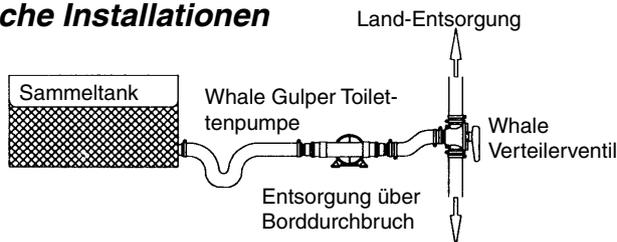


Gulper Toilettenpumpe - Gulper Toilet Pump

- bis zu 18 l/Min
- praktisch „unverstopfbar“
- selbstansaugend bis zu 3 m
- kann am bestgeeigneten Platz an Bord montiert werden
- leicht zu warten
- kann trocken laufen
- drehbare Ein- und Auslässe zur optimalen Installation
- sehr leise
- große Einzelmembrane
- pumpt auch Luft/Wasser-Gemisch
- benötigt keinen Zerhacker, pumpt auch festere Abfälle
- nicht Dauerlaufgeeignet



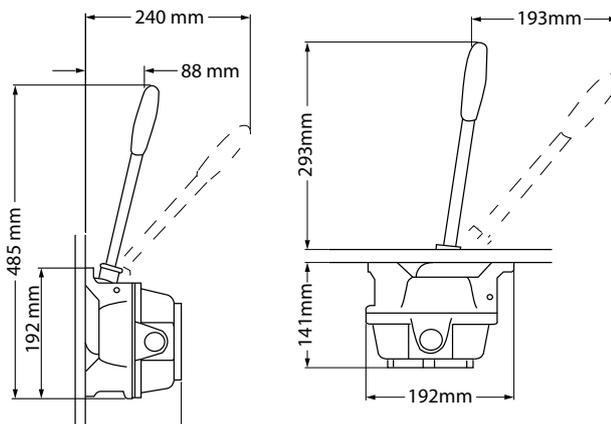
Typische Installationen



Art.-No.	Spannung	Leistungs-aufnahme	empf. Absicherung	Schlauch-anschluss	max. Ansaughöhe	max. Pumphöhe	Gewicht
WH BP2552	12 V	62,4 W	15 A	1 1/2" (38 mm)	3 m	3 m	2,12 kg
WH BP2554	24 V	62,4 W	10 A	1 1/2" (38 mm)	3 m	3 m	2,12 kg

Art.-No.	Inhalt Ersatzteilkit
WH AK1557	Service Kit (1x Membrane, 4x Ein- und Auslassventile)

Sanitärpumpe



- hochwertiger ABS-Kunststoff
- 1 1/2" (38 mm) Einlaß/Auslass
- geringes Gewicht
- kann in unterschiedlicher Weise montiert werden
- große, gegen Verstopfen gesicherte Ventile
- robustes Kunststoffgehäuse,
- hält alle Gerüche zurück
- leicht zu reinigen (kein Werkzeug erforderlich)
- 56 Liter/Minute

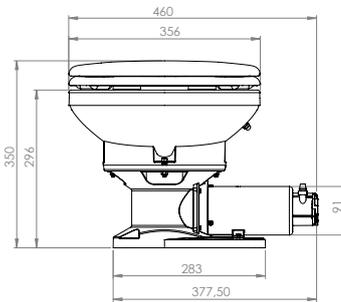
Ansaughöhe	Auslaßhöhe	60 Hübe/m	80 Hübe/m
1m	0,5 m	56 Liter	75 Liter

Art.-No.	Typ	Schlauch-anschluss	max. Ansaughöhe	max. Pumphöhe	Gewicht
WH BP0527	Schottmontage	1 1/2" (38 mm)	4,5 m	4,5 m	1,1 kg
WH BP0535	Unterdeckmontage	1 1/2" (38 mm)	4,5 m	4,5 m	1,1 kg

Art.-No.	Inhalt Ersatzteilkit
WH AK8050	Gummiteile

Die Bordtoiletten SANIMARIN 31, 35 und 35ST arbeiten vollautomatisch. Sie müssen nur die Spültaste „Eco“ oder „Normal“ drücken und der komplette Spülgang inklusive Abpumpen erfolgt, wie im „Sanimarin Prinzip“ nachfolgend beschrieben, automatisch. Alle aufgeführten Sanimarin Bordtoiletten sind sehr sparsam im Wasser- und Stromverbrauch und im Betrieb äußerst leise.

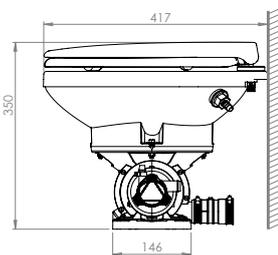
SANIMARIN Maxlite



SANIMARIN MAXLITE, die WC-Neuheit von SFA, ist ein wirklich revolutionäres Produkt, das zahlreiche Vorteile vereint. Vor allem lässt diese Bordtoilette sich ganz einfach installieren und pflegen und sie ist leicht, leise, ergonomisch und sparsam. Die optimale Lösung um Ihr WC mit manueller Pumpe ganz einfach zu ersetzen. Frei drehbares Becken. Abnehmbarer WC-Sitz mit Absenkbremse.

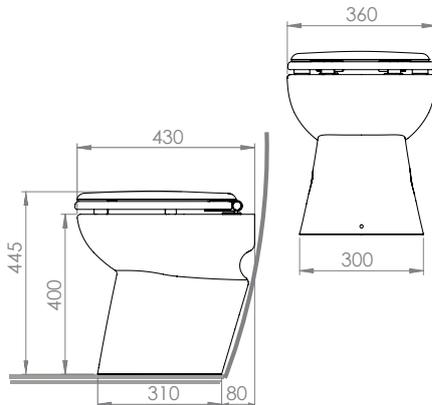
SANIMARIN MAXLITE toilet to replace your hand pump unit. Same footprint as hand pump toilets. Ultra-light material used for bowl construction. Quiet. Raw water pump included in the system. Enables variable positioning of the bowl. Features SFA macerator technology.

Art.-Nr.	Stromverbrauch current cons.	Wasserverbrauch Water cons.	Gewicht weight
TMMAXI12	12 V - 25 A	1,2 l / 2,2 l	8,0 kg
TMMAXI24	24 V - 15 A	1,2 l / 2,2 l	8,0 kg
TMMAXIMP	Ersatzimpeller - replacement impeller		



Integrierte Kombi-Pumpe für Zu- und Abwasser

SANIMARIN 35



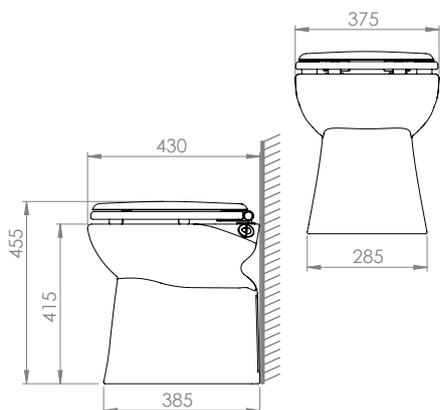
Die mit den schönen Rundungen Die SANIMARIN 35 mit seinen schlanken Linien und dem wohlgeformten Rücken passt sich perfekt an die Rundungen des Rumpfes an. Mit klaren, modernen Formen und einem reduziertem Gewicht, so dass dieses WC in allen Schiffstypen Platz findet. Komplett mit elektronischem Taster mit 2 Automatikzyklen: ECO (1,2 l) und NORMAL (2,2 l) - 1 Entleerungszyklus und einer Service Check-Leuchte für den Abwassertank.

The one with well formed body The SANIMARIN 35 with its flowing lines easily integrates into curved hulls. It has modern lines and a light overall weight that enable its installation in all types of craft. With electronic keyboard featuring two automatic cycles: ECO (1,2 l) and NORMAL (2,2 l) - 1 draining cycle and 1 control indicator light for the black water tank.

Art.-Nr.	Stromverbrauch current cons.	Wasserverbrauch Water cons.	Gewicht weight
TM3512	12 V - 20 A	1,2 l / 2,2 l	22,2 kg



SANIMARIN 35ST



Den Rücken gerade machen Die SANIMARIN 35ST ist identisch mit der Serie 35, besitzt jedoch eine gerade Rückseite. Damit bietet sich dieses WC bei einer Montage an einer senkrechten Wand an. Auch die 35ST zeichnet sich durch moderne Formen und einem reduziertem Gewicht aus. Komplett mit elektronischem Taster mit 2 Automatikzyklen: ECO (1,2 l) und NORMAL (2,2 l) - 1 Entleerungszyklus und einer Service Check-Leuchte für den Abwassertank.

Straighten the back The SANIMARIN 35ST - The series 35 but with straight back. The perfect solution for mounting on a upright wall. Also the 35ST features modern lines and light overall weight. With electronic keyboard featuring two automatic cycles: ECO (1,2 l) and NORMAL (2,2 l) - 1 draining cycle and 1 control indicator light for the black water tank.

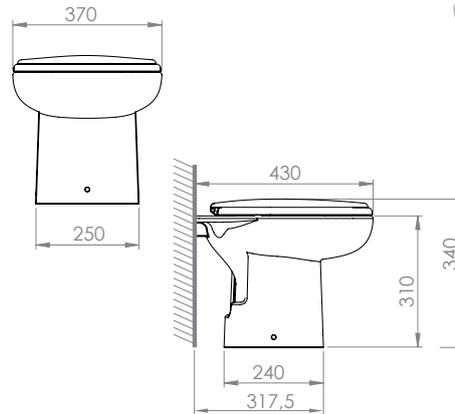
Art.-Nr.	Stromverbrauch current cons.	Wasserverbrauch Water cons.	Gewicht weight
TM35ST12	12 V - 20 A	1,2 l / 2,2 l	21,2 kg
TM35ST24	24 V - 10 A	1,2 l / 2,2 l	21,2 kg



SANIMARIN 31

Praktisch, leicht und kompakt
SANIMARIN 31 ist das kleinste Schiffs-WC von SANIMARIN. Aufgrund seines geringen Gewichts und seiner kompakten Größe integriert er sich problemlos auch in kleinste Räume und kann alle WC's mit manueller Pumpe ersetzen. Komplet mit elektronischem Taster mit 2 Automatikzyklen: ECO (1,2 l) und NORMAL (2,2 l) - 1 Entleerungszyklus und einer Service Check-Leuchte für den Abwassertank.
Handy, light and compact
The SANIMARIN 31 is the smallest toilet in the range. Thanks to its light weight and small sizes, it is easy to integrate in all areas, and above all, it easily replaces toilets with manual pumps. With electronic keyboard featuring two automatic cycles: ECO (1,2 l) and NORMAL (2,2 l) - 1 draining cycle and 1 control indicator light for the black water tank.

Art.-Nr.	Stromverbrauch current cons.	Wasserverbrauch Water cons.	Gewicht weight
TM3112	12 V - 20 A	1,2 l / 2,2 l	16,4 kg
TM3124	24 V - 10 A	1,2 l / 2,2 l	16,4 kg

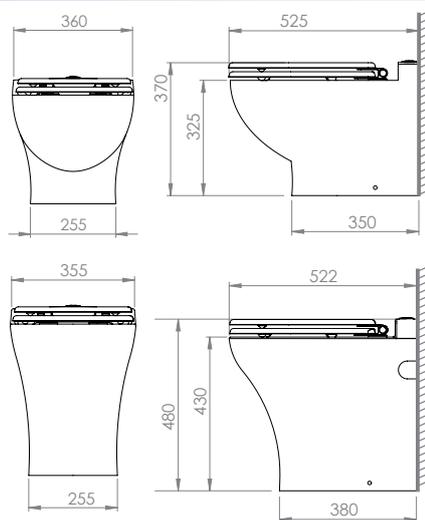


1
2
3
4

SANIMARIN EXCLUSIVE

Praktisch und exklusiv
SANIMARIN EXCLUSIVE ist die exklusive Serie von SANIMARIN. Die elegante Formgebung sorgen auch an Bord für das gewisse mehr an Luxus. Komplet mit elektronischem Taster mit 2 Automatikzyklen: ECO (1,2 l) und NORMAL (2,2 l) - 1 Entleerungszyklus und einer Service Check-Leuchte für den Abwassertank.
Handy and exclusive
The SANIMARIN EXCLUSIVE is the exclusive toilet in the range. The elegant design provides a certain amount of luxury even on board. With electronic keyboard featuring two automatic cycles: ECO (1,2 l) and NORMAL (2,2 l) - 1 draining cycle and 1 control indicator light for the black water tank.

Art.-Nr.	Typ type	Stromverbr. current cons.	Wasserverbrauch Water cons.	Gewicht weight
TMES12	Short	12 V - 22 A	1,2 l / 2,2 l	21,0 kg
TMEM12	Medium	12 V - 22 A	1,2 l / 2,2 l	26,0 kg

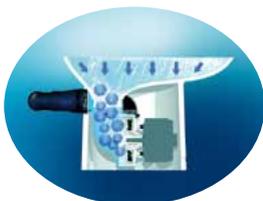


5
6
7
8

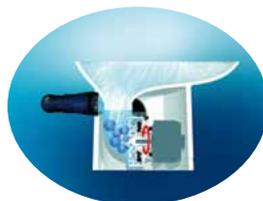
Soft Close Deckel



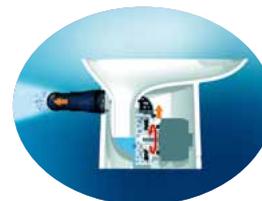
Das SANIMARIN Prinzip - The SANIMARIN concept



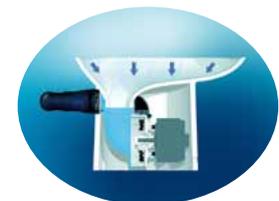
Betätigung der Wasserspülung. Ausspülen des WC-Beckens. Es wird ein Wasserdruck von mind. **1,7 bar** benötigt.
Activation of the flush. Automatic start of the motor. A water pressure of at least **1,7 bar** is required.



Automatisches Einschalten des Motors. Zerkleinern der Fäkalien in feine Partikel in 3 bis 6 Sekunden.
Macerates organic waste and paper into fine particles in 3 to 6 seconds.



Ableitung der Fäkalien durch Druckfeste Abgangsleitung - Durchmesser Ø 38 mm
Discharge of waste through a standard pipe - Ø 38 mm



Leeren des WC-Beckens und Einleitung von Wasser in den Siphon.
The tank is completely emptied. The S-bend is filled with water again.

9
10
11
12

Technische Daten - technical data

Dauer des Zyklus time required	ECO	10 s
	NORMAL	19 s
Wasserverbrauch Water consumption	ECO	1,2 l
	NORMAL	2,2 l
Förderhöhe Pumping height		3 m
Stromverbrauch Current consumption		12 V - 20 A
		24 V - 10 A
Stromverbrauch Elektronik Electricity consumption	ECO	0,02 Ah
	NORMAL	0,03 Ah
Notwendiger Wasserdruck Required water pressure		min. 1,7 bar

Alle SANIMARIN Toiletten besitzen einen 10 mm Schlauchanschluss für das Spülwasser. Bei 13 mm Schlauch nutzen Sie die Schlauchtüllen FZ1809 und FZ0309. Bei einem 19 mm Schlauchanschluss benötigen Sie FZ181309, FZ0409 und FZ131309.
All SANIMARIN toilets are equipped with a 10 mm flushing water hose connection. For 13 mm please use FZ1809 and FZ0309. For 19 mm use FZ181319, FZ0409 and FZ131309.

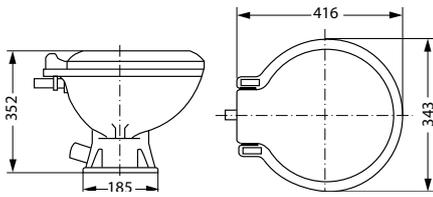


13
14

LAVAC POPULAR

Die Vorteile der LAVAC Toiletten

- Die groß dimensionierte Handpumpe bietet eine hohe Sicherheit gegen Verstopfung.,
- Kaum Verschleißteile. Einfach und übersichtlich im Aufbau
- Kinderleicht in der Bedienung, zuverlässig im Gebrauch
- Auf engsten Raum installierbar, da die Pumpe an fast beliebiger Stelle angebracht werden kann.
- Die Handpumpen gibt es in zwei Ausführungen, wahlweise als Aufbau oder Unterschottmontage.
- Sehr geringes Gewicht trotz Porzellschüssel von ca. 10 kg inklusive Handpumpe.
- The huge dimension of the hand pump prevents astringencies for sure
- almost without any wearing parts. Simple and clear construction.
- Very easy in use and reliable
- suitable for installation where area may be more restricted.
- Hand pump in two different versions: surface or recess mount
- light weight despite the porcelain bowl, approx. 10 kg incl. hand pump



Art.-Nr.	Typ type
LV0801	manuell, Handpumpe als Aufbauversion - Handpump, surface mount
LV0802	manuell, Handpumpe für Schotteinbau - Handpump, recess mount
LV0803	elektrisch, 12V - electric, 12V
LV0804	elektrisch, 24V - electric, 24V
LV0809	ohne Pumpe - without pump
LV8067K	Ersatzdichtung für Deckel und Sitz - replacement seal for lid and seat
LV6513	Ersatzsitz und Deckel - replacement seat and lid

Sanipomp Extra



SANIPOMP EXTRA (gemäß ISO 8099/2000)
Hochwertiger, äußerst geruchsdichter und extrem flexibler Fäkalien Schlauch, u.a. einsetzbar als Ablaufschlauch für WC's oder Fäkalientank. Der Schlauch entspricht der ISO8099/2000. Aus weißem, antibakteriellen Gummi (Butyl). Mit doppelter Stahlspirale (-40° bis +120° C)
SANIPOMP EXTRA (acc. ISO 8099/2000)
Hardwall smooth rubber hose extremely flexible designed as sewage pipe for marine toilets. It's main advance is to avoid the spreading of odours from the toilet drains. According to ISO8099/2000 standard. Made of white, smooth, odour-free and anti-bacterial food quality rubber (Butyl). With double steel wire helix (-40° up to +120° C)



Art.-Nr.	Øi mm	Wandstärke thickness	Arbeitsdruck working press.	Biegeradius bending radius
DS19FWE	19	5,0 mm	7 bar	40 mm
DS25FWE	25	5,0 mm	7 bar	50 mm
DS38FWE	38	5,0 mm	7 bar	80 mm
DS51FWE	51	5,0 mm	7 bar	100 mm

Fäkalien Schlauch



Weich-PVC-Schlauch, weiß mit Stahlschnecke. (-15° bis +60° C)
Soft PVC hose in white with PVC steel helix (-15° up to +60° C)

Art.-Nr.	Øi mm	Wandstärke thickness	Arbeitsdruck working press.	Biegeradius bending radius	Belüftungsschlauch
DS16FW	16	3,5 mm	6 bar	35 mm	Belüftungsschlauch
DS19FW	20	3,5 mm	5 bar	50 mm	Belüftungsschlauch
DS25FW	25	4,0 mm	5 bar	75 mm	
DS38FW	38	5,0 mm	4 bar	115 mm	

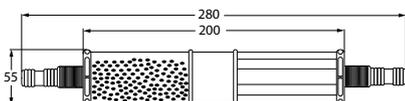
Luftfilter - Vent Filter



Aus der vorgeschriebenen Tankentlüftung vom Fäkalientank können sehr schnell Faulgase entweichen, die schnell zu einer echten Belästigung führen können. Der Filter kann schnell und einfach zwischen Fäkalientank und Tankentlüftung gesetzt werden. Ausretende Gase werden durch das effektive Filtermaterial geführt und neutralisiert.

Universal Schlauchanschluss für 3/4" und 1" (20 mm und 25 mm)
inkl. Halteklammern

Keep boats smelling clean and pleasant. Lets only freshened air out the vent.
Installs easily between holding tank and through-hull vent to absorb tank odours.
Universal hose connector for 3/4" and 1" (20 mm and 25 mm)
incl. mounting brackets



Art.-Nr.	Typ type
TD90355	Abluftfilter für Fäkalientanks - Holding Tank Vent Filter

AQUAVALVE Zweiwegehahn - AQUAVALVE 2-way diverting valve

Der Zweiwegehahn der neuesten Generation wird hergestellt aus extrem robustem, glasfaserverstärktem Nylon-Kompositmaterial. Hoch belastbar, korrosionssicher und selbst verlöschend. Jede Ventildichtung wurde auf Lecks an den Dichtungsringen getestet.

This next generation 2-way diverting valve is manufactured in a super tough glass reinforced nylon composite. Highly resilient, noncorrosive and self extinguishing. Each valve seal tested to check no O ring leakage.

Art.-No.	Typ type		Farbe colour		G
TD90312	Aufbau	surface mount	schwarz	black	1 1/2"
TD90314	Aufbau	surface mount	weiß	white	1 1/2"
TD90313	Hinter Schott	thru bulkhead	weiß	white	1 1/2"

Elektrische Ausführung vom AQUAVALVE. Ermöglicht die Steuerung vom Zweiwegehahn mit einem einfachen Knopfdruck auf dem mitgelieferten Display. Einfaches Upgrade da Anschlüsse kompatibel. Getestet bei einem Druck von 300 PSI (20,6 bar).

Electric version of the successful AQUAVALVE. Allows the diverting valve to be operated with the push of a button on the supplied control panel. Easy Upgrade because all adaptors are compatible with the manual system. The valve has been tested to 300 PSI (20,6 bar)

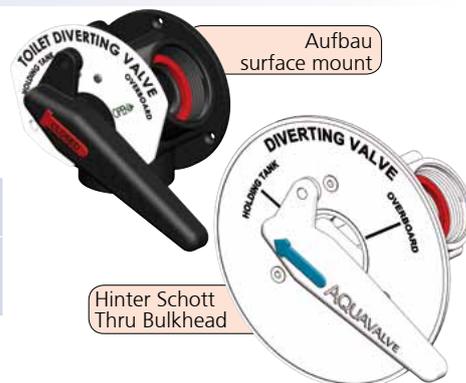
Art.-No.	Spannung voltage	
TD90344	12 V	incl. Display
TD90346	24 V	incl. Display



Video



Homepage

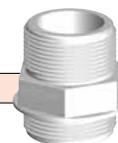


AQUAVALVE Zubehör - AQUAVALVE Accessories

AQUAVALVE Verbinder 1 1/2" Außengewinde auf 1 1/2" Außengewinde
 AQUAVALVE Connector 1 1/2" BSP outside thread to 1 1/2" BSP outside thread

Art.-No.	Farbe colour
TD90546	weiß white

TD90546



AQUAVALVE Endstopfen mit 1 1/2" Gewinde
 AQUAVALVE end plug with 1 1/2" thread

TD90547	weiß white
---------	------------

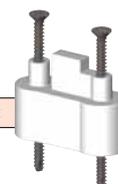
TD90547



AQUAVALVE Verlängerungsset für TD90313
 AQUAVALVE extension set for TD90313

TD90453	weiß white
---------	------------

TD90453



AQUAVALVE Silikon Dichtungsset
 AQUAVALVE Silicon Seal kit

TD90316

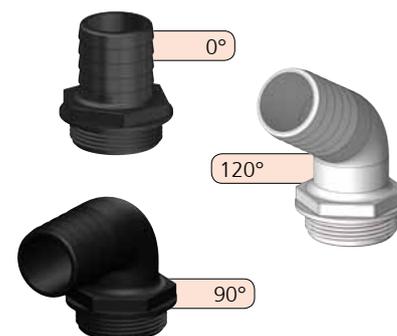
TD90316



AQUAVALVE Anschlüsse - AQUAVALVE connectors

Schlauchtüllen passend für AQUAVALVE mit 1 1/2" Anschlussgewinde
 Hose nipples for AQUAVALVE with 1 1/2" connection thread

Art.-No. weiß		Art.-No. schwarz		Winkel angle	für Schlauch Ø for hose Ø
SB-Pack	lose	SB-Pack	lose		
TD90538	TD90251	TD90542	TD90249	0°	19 mm
TD90539	TD90262	TD90543	TD90260	0°	25 mm
TD90540	TD90283	TD90544	TD90280	0°	32 mm
TD90541	TD90294	TD90545	TD90288	0°	38 mm
TD90258		TD90465		120°	25 mm
TD90298		TD90297		120°	38 mm
TD90259		TD90466		90°	25 mm
TD90299		TD90293		90°	38 mm



AQUAVALVE 3-Wege-Verbinder - AQUAVALVE 3-way-connector



3-Wege-Verteiler aus extrem robustem, glasfaserverstärktem Nylon Kompositmaterial. Hoch belastbar, korrosionssicher und selbst verlöschend. Individuell anpassbar mit AQUAVALVE Schlauchtüllen von TRUDESIGN.
3-way-connector in a super tough glass reinforced nylon composite. Highly resilient, noncorrosive and self extinguishing. Customizable with AQUAVALVE hose nipples made by TRUDESIGN.

Art.-Nr. SB-Pack	R Zoll	R ca. mm	Øi mm	Farbe colour
TD90300	1 1/2"	45,0	38	weiß - white
TD90268	1 1/2"	45,0	38	schwarz - black

Kugelsperventile - Ball valves

Kugelsperventil aus Kunststoff mit blauem Kunststoffhebel
Zulassung gemäß ISO9093-2
Ball valves with blue handle, made of plastics acc. to ISO9093-2
Zertifiziert durch BUREAU VERITAS - Certificated by BUREAU VERITAS

Art.-Nr. SB-Pack	Art.-No. lose	G	Øi mm	Øa mm	L1 mm	L2 mm	L3 mm	H1 mm
TD90548	TD90471	1/2" BSP	19	60	103	144	93	87
TD90549	TD90276	3/4" BSP	19	60	103	144	93	87
TD90550	TD90242	1" BSP	19	60	103	144	93	87
TD90551	TD90240	1 1/4" BSP	32	72	122	169	108	102
TD90552	TD90235	1 1/2" BSP	32	72	122	169	108	102
TD90553	TD90472	2" BSP	52	95	141	178	108	125

Kugelsperventil aus Kunststoff mit blauem Kunststoffhebel
Elektronisch überwachbar. Lieferung **ohne** Monitor. Zulassung gemäß ISO9093-2
Ball valves with blue handle, made of plastics
for electronic position monitoring acc. to ISO9093-2. Delivered **without** monitor

TD90473	1/2" BSP	19	60	103	144	93	87
TD90277	3/4" BSP	19	60	103	144	93	87
TD90243	1" BSP	19	60	103	144	93	87
TD90239	1 1/4" BSP	32	72	122	169	108	102
TD90236	1 1/2" BSP	32	72	122	169	108	102
TD90474	2" BSP	52	95	141	178	108	125

Kontrolldisplay für bis zu 4 Kugelsperventile
Position monitor for up to 4 ball valves

TD90412		
---------	--	--

Lastaufnahmekragen für TRUDESIGN Sperrventile. Durch die größere Auflagefläche werden auftretende Lasten (227 kg für mindestens 30 sek.) besser aufgenommen. **Entsprechend ABYC H-27**
Load bearing collar for TRUDESIGN ball valves. Due to the larger contact surface occurring loads can be absorbed (227 kg for minimum 30 sec.) even better. **Complying with ABYC H-27**

Art.-Nr. SB-Pack	Passend für Suitable for	
TD90856	1/2" / 3/4" / 1"	TD90548 / TD90549 / TD90550 / TD90473 / TD90277 / TD90243
TD90857	1 1/4" / 1 1/2"	TD90551 / TD90552 / TD90239 / TD90236

Kompakte Ersatzgriffe für TRUDESIGN Kugelsperventile. Durch die mittige Befestigung und die verkürzte Länge bieten sich diese Griffe zum Austausch in beengten Bereichen an.
Compact replacement handles for TRUDESIGN ball valves. Due to the central attachment and the shortened length, these handles are suitable for replacement in cramped areas.

Art.-Nr.	Passend für Suitable for	Länge Griff length handle
TD91038	3/4" - 1"	95 mm
TD91040	1 1/4" - 1 1/2" - 2"	110 mm

Kugelsperventile - Ball valves

Spezialschlüssel für Kugelsperventile
Spanner for Ball valves

Art.-Nr. SB-Pack	Passend für Suitable for	
TD90476	TD90548	TD90473
TD90477	TD90549 / TD90550	TD90277 / TD90243
TD90478	TD90551 / TD90552	TD90239 / TD90236
TD90479	TD90553	TD90474



Borrdurchbruch - Skin fitting

Kompositkunststoff mit durchgehendem Gewinde.
Zulassung gemäß ISO9093-2 - Pilzform
Composite resin with full length thread acc. to ISO9093-2 - curved head

Zertifiziert durch BUREAU VERITAS - Certified by BUREAU VERITAS

Art.-Nr. SB-Pack	Art.-Nr. SB-Pack	R inch	R mm	Øi mm	Øa mm	H mm	Einsetzwerkzeug Install Tool
TD90424	TD90425	1/2"	21,3	13	36	70	
TD90431	TD90432	3/4"	26,9	17	41	70	TD90933
TD90422	TD90423	1"	33,7	23	53	70	TD90934
TD90420	TD90421	1 1/4"	42,4	30	66	88	TD90935
TD90418	TD90419	1 1/2"	48,3	36	75	88	TD90936
TD90428	TD90429	2"	60,3	48	93	100	TD90937



Kompositkunststoff mit durchgehendem Gewinde,
Zulassung gemäß ISO9093-2 - Konisch / flach
Composite resin with full length thread acc. to ISO9093-2 - flat outside

Zertifiziert durch BUREAU VERITAS - Certified by BUREAU VERITAS

Art.-Nr. SB-Pack	Art.-Nr. SB-Pack	R inch	R mm	Øi mm	Øa mm	H mm	Einsetzwerkzeug Install Tool
TD90676	TD90709	1/2"	21,3	13	32	70	
TD90677	TD90710	3/4"	26,9	18	42	70	TD90933
TD90678	TD90711	1"	33,7	24	52	70	TD90934
TD90679	TD90712	1 1/4"	42,4	31	64	90	TD90935
TD90680	TD90713	1 1/2"	48,3	37	80	90	TD90936



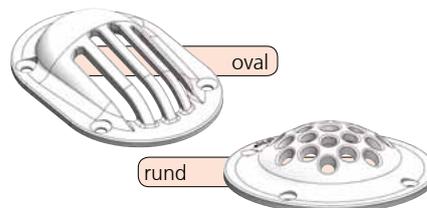
Kompositkunststoff mit Schlauchanschluss. Zulassung gemäß ISO9093-2
Composite resin with hose connector acc. to ISO9093-2

Art.-Nr. SB-Pack	R inch	R mm	Øi mm	Øa mm	H mm	für Schlauch-Øi for hose-Øi
TD90426	1/2"	21,3	8	36	96	13 mm
TD90810	1/2"	21,3	10	36	96	16 mm
TD90427	3/4"	26,9	12	41	96	19 mm
TD90430	1"	33,7	18	53	96	25 mm
TD90436	1"	33,7	22	53	96	28 mm
TD90433	1 1/4"	42,4	24	66	98	32 mm
TD90434	1 1/2"	48,3	29	75	98	38 mm



Ansaugsiebe für Borrdurchbrüche aus Kompositkunststoff
Composite resin scoop strainers for skin fittings

Art.-Nr. SB-Pack	Art.-Nr. lose	
TD90623	TD90622	oval 3/4"
TD90554	TD90411	oval 1 1/4"
TD90555	TD90410	oval 2"
TD90556	TD90244	100 mm Ø rund - 100 mm Ø round



Borddurchbruch - Skin fitting

Einsetzschlüssel für Trudesign Borddurchbrüche. Ermöglicht das Einsetzen durch nur eine Person im inneren. Ein Festhalten des Durchbruches von außen ist nicht mehr notwendig.
Install Tool allows the installation of skin fittings by a single person from inside. There is no need to hold the fitting in place on the outside.

Art.-Nr. SB-Pack	R inch	Passend für suitable for
TD90933	3/4"	TD90431, TD90432
TD90934	1"	TD90422, TD90423
TD90935	1 1/4"	TD90420, TD90421
TD90936	1 1/2"	TD90418, TD90419
TD90937	2"	TD90428, TD90429

Montageschlüssel für Trudesign Borddurchbrüche
Installation tool for Trudesign skin fittings

TD90782

Kontermutter - Back nut

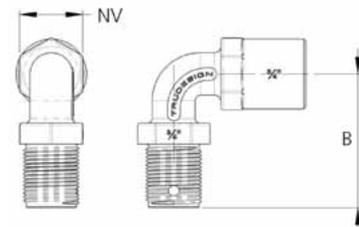
Aus hochwertigem Komposit
High-grade Composite

Art.-Nr. SB-Pack	Art.-Nr. SB-Pack	R inch	R mm
TD90581	TD90575	1/2"	21,3
TD90582	TD90576	3/4"	26,9
TD90583	TD90577	1"	33,7
TD90584	TD90578	1 1/4"	42,4
TD90585	TD90579	1 1/2"	48,3
TD90586	TD90580	2"	60,3

Winkelstücke 90° - Angle fittings 90°

Aus hochwertigem Komposit mit Innen / Außengewinde, schwarz
High-grade Composite with inside / outside thread, black

Art.-Nr. 90° SB-Pack	Art.-Nr. 90° lose	R inch	B mm	NV mm
	TD90777	3/4"	63	30
	TD90779	1"	65	35
TD90638	TD90632	1 1/4"	68	44
TD90636	TD90630	1 1/2"	71	50
TD90634	TD90628	2"	77	62



Homepage



Installations-
beispiel

Schlauchtüllen Innengewinde - Hose nipples inside thread

90° Winkel mit Innengewinde, aus Kunststoff, schwarz
90° angle with inside thread, made of black plastic material

Art.-Nr.	R inch	R ca.mm	für Schlauch-Øi for hose inside-Ø
TD90774	3/4"	26,2	19 mm
TD90776	1"	33,3	25 mm
TD90631	1 1/4"	41,8	32 mm
TD90629	1 1/2"	45,0	38 mm
TD90627	2"	57,0	50 mm



Gerade mit Innengewinde, aus Kunststoff, schwarz
Straight with inside thread, made of black plastic material

Art.-Nr. SB-Pack	Art.-Nr. lose	R inch	R ca.mm	für Schlauch-Øi for hose inside-Ø
TD90964	TD90953	3/4"	26,2	19 mm
TD90965	TD90954	1"	33,3	25 mm
TD90966	TD90955	1 1/4"	41,8	32 mm
TD90967	TD90956	1 1/2"	45,0	38 mm
TD90968	TD90957	2"	57,0	50 mm



Schlauchtüllen Außengewinde - Hose nipples outside thread

gerade mit Außengewinde, aus Kunststoff, schwarz
straight with outside thread, made of black plastic material

Art.-Nr. SB-Pack	Art.-Nr. lose	R inch	R mm	für Schlauch-Øi for hose Øi
TD90557	TD90246	1/2"	20,9	13 mm
	TD90875	1/2"	20,9	16 mm
TD90558	TD90252	3/4"	26,2	19 mm
TD90559	TD90263	1"	33,3	25 mm
	TD90640	1"	33,3	28 mm
TD90560	TD90285	1 1/4"	41,8	32 mm
	TD90530	1 1/4"	41,8	38 mm
TD90563	TD90284	1 1/2"	48,0	32 mm
TD90561	TD90231	1 1/2"	48,0	38 mm
TD90562	TD90518	2"	59,4	50 mm



90° Winkel mit Außengewinde, aus Kunststoff, schwarz
90° angle with outside thread, made of black plastic material

TD90565	TD90517	1/2"	20,9	13 mm
	TD90877	1/2"	20,9	16 mm
TD90566	TD90372	3/4"	26,2	19 mm
TD90567	TD90373	1"	33,3	25 mm
TD90568	TD90374	1 1/4"	41,8	32 mm
	TD90529	1 1/4"	41,8	38 mm
TD90569	TD90375	1 1/2"	48,0	38 mm
TD90570	TD90376	2"	59,4	50 mm

120° Winkel mit Außengewinde, aus Kunststoff, schwarz
120° angle with outside thread, made of black plastic material

	TD90531	1"	33,3	25 mm
	TD90922	1 1/4"	41,8	32 mm
TD90939	TD90938	1 1/4"	41,8	38 mm
TD90573	TD90532	1 1/2"	48,0	38 mm
TD90574	TD90533	2"	59,4	50 mm



T-Verbinder - T-Piece

T-Verbinder mit Gewinde Außen - Innen - Innen
T-Piece with thread outside - inside - inside

Art.-Nr. SB-Pack	Art.-Nr. lose	R inch	R ca.mm
TD90894	TD90893	1 1/2"	45,0



Schlauchverbinder, gerade - hose connectors straight

Schlauchverbinder aus widerstandsfähigem Komposit Material
Straight Hose connector made of rigid composite resin



Art.-Nr. SB-Pack	Art.-Nr. lose	von Schlauch-Ø from hose Ø	auf Schlauch-Ø to hose Ø
TD90599	TD90245	13 mm	13 mm
TD90600	TD90248	19 mm	19 mm
TD90601	TD90257	25 mm	25 mm
TD90602	TD90356	32 mm	32 mm
TD90603	TD90290	38 mm	38 mm
TD90604	TD90492	50 mm	50 mm

Schlauch-Reduzierstück - Reduction hose connector

Reduzierstücke aus widerstandsfähigem Komposit Material
Reduction Hose connector made of rigid composite resin



Art.-Nr. SB-Pack	Art.-Nr. lose	von Schlauch-Ø from hose Ø	auf Schlauch-Ø to hose Ø
TD90611	TD90403	19 mm	13 mm
TD90612	TD90404	19 mm	16 mm
TD90803	TD90802	25 mm	13 mm
TD90613	TD90405	25 mm	19 mm
TD90614	TD90406	32 mm	25 mm
TD90615	TD90407	38 mm	25 mm
TD90616	TD90408	38 mm	32 mm

Schlauchverbinder, 90° Winkel - elbow hose connectors

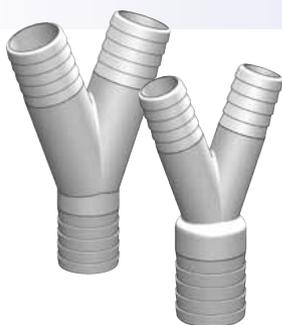
Schlauchverbinder aus widerstandsfähigem Komposit Material
Hose connector made of rigid composite resin



Art.-No. weiß		Art.-No. schwarz		für Schlauch Ø for hose Ø
SB-Pack	lose	SB-Pack	lose	
TD90702	TD90701	TD90700	TD90699	19 mm
TD90605	TD90493	TD90608	TD90494	25 mm
TD90606	TD90292	TD90609	TD90291	38 mm
TD90607	TD90495	TD90610	TD90496	50 mm

Schlauch-Y-Verbinder - Y hose connectors

Schlauchverbinder aus widerstandsfähigem Komposit Material
Hose connector made of rigid composite resin



Art.-Nr. SB-Pack	Art.-Nr. lose	Schlauch-Ø hose Ø
TD90792	TD90790	19 - 19 - 19 mm
	TD90787	19 - 19 - 25 mm
TD90617	TD90456	25 - 25 - 25 mm
TD90618	TD90457	25 - 25 - 38 mm
	TD90808	32 - 32 - 32 mm
TD90619	TD90458	38 - 38 - 38 mm

Rückschlagventil - One way hose connector

Rückschlagventile aus Glasfaserverstärktem Nylon. Temperaturbeständig bis 65° C (kurzfristig bis 93° C) und Druckbeständig bis zu 150 psi / 10 Bar (kurzfristig bis 230 psi / 15 Bar).
One way hose connector made of glass reinforced Nylon. perature resistant up to 65° C (short-term 93° C) and pressure resistant up to 150 psi / 10 Bar (short-term 230 psi / 15 Bar).



Art.-Nr. SB-Pack	Art.-Nr. lose	Schlauch-Ø hose Ø	Durchflussraten Flow rates
TD90845	TD90804	19 mm 3/4"	15 - 42 Liter / min. 4,0 - 11 gpm
TD90846	TD90805	25 mm 1"	25 - 79 Liter / min. 6,5 - 21 gpm
TD90847	TD90806	32 mm 1 1/4"	32 - 117 Liter / min. 8,5 - 31 gpm
TD90848	TD90807	38 mm 1 1/2"	61 - 193 Liter / min. 16 - 51 gpm
TD90849		50 mm 2"	87 - 322 Liter / min. 23 - 85 gpm

Kugelsperrentile - Ball valves

Messing 58, vernickelt, hartverchromte Kugel und Packung, Hebel aus Gussmaterial
Brass 58, hard chromed ball and packing, casted lever

Art.-Nr.	R Zoll	R ca. mm	Øi mm	passende Schlauchtüllen suitable hose nipples
FZ0106	1/4"	11,6	9,5	FZ 0406
FZ0109	3/8"	15,3	10	FZ 0309 + 0409
FZ0113	1/2"	19,0	14	FZ 0313 + 0413
FZ0119	3/4"	24,5	19	FZ 0319 + 0419
FZ0125	1"	30,8	25	FZ 0325 + 0425
FZ0132	1 1/4"	39,3	32	FZ 0332 + 0432
FZ0138	1 1/2"	45,5	38	FZ 0338 + 0438
FZ0150	2"	57,0	50	FZ 0350 + 0450



Zweiwege-Hähne - Two-way valves

Messing 58 vernickelt
brass 58 nickel plaited

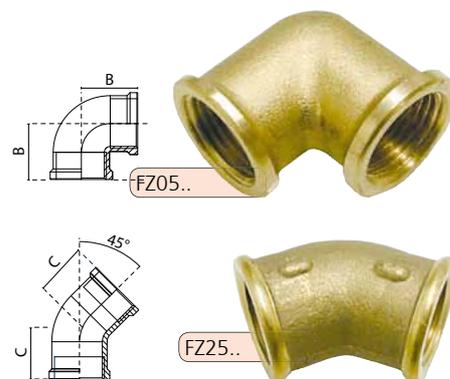
Art.-Nr.	R Zoll	R ca. mm	Øi mm	passende Schlauchtüllen suitable hose nipples
FZ1113	1/2"	19,0	14	FZ 0313 + 0413
FZ1119	3/4"	24,5	17	FZ 0319 + 0419
FZ1125	1"	30,8	22	FZ 0325 + 0425
FZ1132	1 1/4"	39,3	28	FZ 0332 + 0432
FZ1138	1 1/2"	45,0	38	FZ 0338 + 0438
FZ1150	2"	57,0	50	FZ 0350 + 0450



Winkelstücke 90° / 45° - Angle fittings 90° / 45°

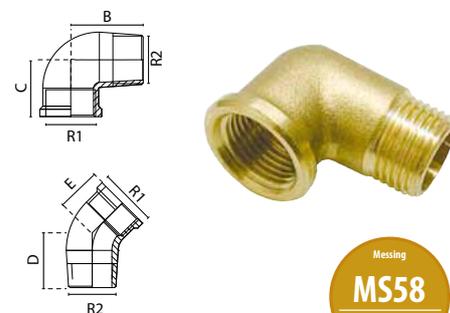
Messing 58 mit Innengewinde
Brass 58 with inside thread

Art.-Nr. 90°	Art.-Nr. 45°	R inch	R mm	B mm	C mm
FZ0506	-	1/4"	11,6	20	-
FZ0509	-	3/8"	15,3	25	-
FZ0513	FZ2513	1/2"	19,0	26	22
FZ0519	FZ2519	3/4"	24,5	25	25
FZ0525	FZ2525	1"	30,8	32	28
FZ0532	FZ2532	1 1/4"	39,3	45	33
FZ0538	FZ2538	1 1/2"	45,0	48	36
FZ0550	FZ2550	2"	56,8	56	43



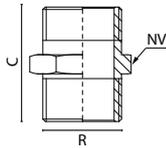
Messing 58 mit Innen/Außengewinde
Brass 58 with inside/outside thread

Art.-Nr. 90°	Art.-Nr. 45°	R1 + R2	R1 mm	R2 mm	B mm	C mm	D mm	E mm
FZ0606	-	1/4"	11,6	13,4	18	28	-	-
FZ0609	-	3/8"	15,3	17,2	20	35	-	-
FZ0613	FZ2613	1/2"	19,0	21,3	24	33	31	22
FZ0619	FZ2619	3/4"	24,5	26,9	25	40	34	25
FZ0625	FZ2625	1"	30,8	33,7	33	51	39	27
FZ0632	FZ2632	1 1/4"	39,3	42,4	44	59	44	33
FZ0638	FZ2638	1 1/2"	45,0	48,3	50	66	46	36
FZ0650	FZ2650	2"	56,8	60,3	60	70	55	43



Doppelnippel - Hexagon nipple

1



Messing 58
Brass 58

Art.-Nr.	R inch	R mm	Øi mm	C mm	NV mm
FZ1406	1/4"	13,4		29	17
FZ1409	3/8"	17,2	10	35	20
FZ1413	1/2"	21,3	15	38	24
FZ1419	3/4"	26,9	19	40	28
FZ1425	1"	33,7	25	50	38
FZ1432	1 1/4"	42,4	33	45	46
FZ1438	1 1/2"	48,3	38	58	54
FZ1450	2"	60,3	50	60	65

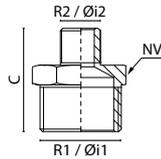
2

3

4

Reduzierstück - Hexagon reducing nipple

5



Messing 58
brass 58

Art.-Nr.	R1 inch	R1 ca.mm	Øi1 mm	R2 inch	R2 ca.mm	Øi2 mm	C mm	NV mm
FZ120903	3/8"	17,2	11,5	1/8"	9,7	6,0	30	20
FZ120905	3/8"	17,2	11,5	1/4"	13,4	8,5	26	20
FZ121305	1/2"	21,3	15,0	1/4"	13,4	11,0	35	24
FZ121309	1/2"	21,3	15,0	3/8"	17,2	11,0	35	24
FZ121909	3/4"	26,9	19,8	3/8"	17,2	11,0	40	28
FZ121913	3/4"	26,9	19,8	1/2"	21,3	14,8	40	38
FZ122513	1"	33,7	25,4	1/2"	21,3	14,8	44	38
FZ122519	1"	33,7	25,4	3/4"	26,9	19,0	45	38
FZ123219	1 1/4"	42,4	34,5	3/4"	26,9	19,4	35	42
FZ123225	1 1/4"	42,4	34,5	1"	33,7	25,0	44	46
FZ123825	1 1/2"	48,3	39,0	1"	33,7	25,0	40	50
FZ123832	1 1/2"	48,3	39,0	1 1/4"	42,4	34,8	50	54

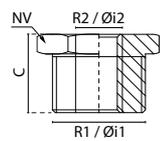
6

7

8

Reduzierstück - Hexagon reducing nipple

9



Messing 58
brass 58

Art.-Nr.	R1 inch	R1 ca.mm	Øi1 mm	R2 inch	R2 ca.mm	Øi2 ca.mm	C mm	NV mm
FZ130903	3/8"	17,2	11	1/8"	8,8	8,8	16	18
FZ130905	3/8"	17,2	11	1/4"	11,6	11,6	16	18
FZ131305	1/2"	21,6	15	1/4"	11,6	11,6	16	21
FZ131309	1/2"	21,6	15	3/8"	15,3	15,3	16	21
FZ131909	3/4"	26,9	20	3/8"	15,3	15,3	20	28
FZ131913	3/4"	26,9	20	1/2"	19	19	20	28
FZ132513	1"	33,7	25	1/2"	19	19	28	38
FZ132519	1"	33,7	25	3/4"	24,5	24,5	28	38
FZ133219	1 1/4"	42,4	35	3/4"	24,5	24,5	25	43
FZ133225	1 1/4"	42,4	35	1"	30,8	30,8	25	43
FZ133819	1 1/2"	48,3	39	3/4"	24,5	24,5	35	54
FZ133825	1 1/2"	48,3	39	1"	30,8	30,8	35	54
FZ133832	1 1/2"	48,3	39	1 1/4"	39,3	39,3	35	54
FZ135038	2"	60,3	50	1 1/2"	45	45	30	61

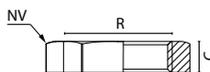
10

11

12

Kontermutter - Back nut

13



Messing 58
brass 58

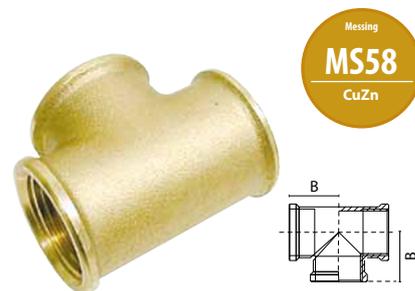
Art.-Nr.	R inch	Øi mm	C mm	NV mm
FZ1709	3/8"	16,6	8	24
FZ1713	1/2"	20,9	8	30
FZ1719	3/4"	26,6	8	35
FZ1725	1"	33,3	8	46
FZ1732	1 1/4"	41,8	8	52
FZ1738	1 1/2"	48,0	8	56

14

T-Verbinder - T-shaped connectors

Messing 58 mit Innengewinde
 Brass 58 with inside threads

Art.-Nr.	R Zoll	R ca. mm	Øi mm	B mm
FZ0706	1/4"	11,6	11,6	20
FZ0709	3/8"	15,3	15	21
FZ0713	1/2"	19	19	23
FZ0719	3/4"	24,5	25	25
FZ0725	1"	30,8	31	31
FZ0732	1 1/4"	39,3	39	43
FZ0738	1 1/2"	45	45	48
FZ0750	2"	57	57	55



Rohrmuffe - Pipesocket

Messing 58
 Brass 58

Art.-Nr.	R inch	C mm
FZ1506	1/4"	24
FZ1509	3/8"	28
FZ1513	1/2"	32
FZ1519	3/4"	34
FZ1525	1"	42
FZ1532	1 1/4"	44
FZ1538	1 1/2"	50
FZ1550	2"	44



Blindstopfen - Locker nut

Messing 58, mit Innengewinde
 Brass 58, with inside thread

Art.-Nr.	R inch	R ca.mm	H mm	NV
FZ2406	1/4"	11,6	11	16
FZ2409	3/8"	15,3	10	19
FZ2413	1/2"	19	12	24
FZ2419	3/4"	24,5	16	30
FZ2425	1"	30,8	17	36
FZ2432	1 1/4"	39,3	18	47
FZ2438	1 1/2"	45	19	54
FZ2450	2"	57	20	64



Messing 58, mit Außengewinde
 Brass 58, with outside thread

Art.-Nr.	R inch	R ca.mm	Øa mm	NV
FZ2306	1/4"	13,4	18	10
FZ2309	3/8"	17,2	21	12
FZ2313	1/2"	21,3	27	19
FZ2319	3/4"	26,9	31	22
FZ2325	1"	33,7	38	30
FZ2332	1 1/4"	42,4	48	38
FZ2338	1 1/2"	48,3	58	38
FZ2350	2"	60,3	68	38



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

Decksabläufe - Deck Outlets



Messing 58 Decksablauf mit Schlauchanschluss
Brass 58 with hose connector

Art.-Nr.	R inch	R ca.mm	für Schlauch-Øi for hose inside Ø
FZ5119	3/4"	26,90	3/4"=19 mm
FZ5138	1 1/4"	42,40	1 1/2"=38 mm

Borddurchbruch - Skin fitting



Messing 58, glatter Anschluss
Brass 58, even port

Art.-Nr.	R inch	R mm	Øi mm	Øa mm	H mm
FZ0809	3/8"	17,2	11	35	55
FZ0813	1/2"	21,3	14	40	65
FZ0819	3/4"	26,9	19	48	70
FZ0825	1"	33,7	24	55	75
FZ0832	1 1/4"	42,4	34	65	85
FZ0838	1 1/2"	48,3	38	70	85
FZ0850	2"	60,3	51	83	100



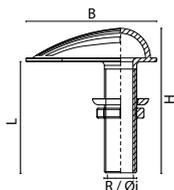
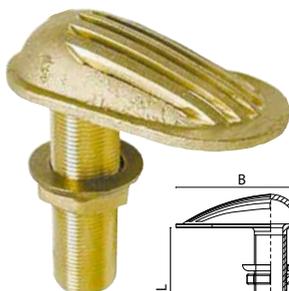
Messing 58, gewölbt, Pilzform
Brass 58, curved head

Art.-Nr.	R inch	R mm	Øi mm	Øa mm	H mm
FZ0909	3/8"	17,2	11	35	55
FZ0913	1/2"	21,3	14	40	65
FZ0919	3/4"	26,9	19	48	70
FZ0925	1"	33,7	24	55	75
FZ0932	1 1/4"	42,4	34	65	85
FZ0938	1 1/2"	48,3	38	70	85
FZ0950	2"	60,3	51	83	100



Messing 58, innen konisch, außen glatt
Brass 58, tapered inside, flat outside

Art.-Nr.	R inch	R mm	Øi mm	Øa mm	H mm
FZ5013	1/2"	21,3	14	30	60
FZ5019	3/4"	26,9	19	35	60
FZ5025	1"	33,7	24	40	60
FZ5032	1 1/4"	42,4	34	50	60



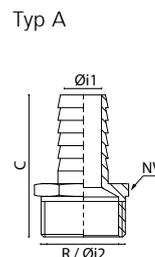
Messing 58 mit Siebabdeckung
Brass 58 scoops

Art.-Nr. weiß	R inch	R mm	Øi mm	H mm	B mm	L mm
FZ1009	3/8"	17,2	11	90	80	67
FZ1013	1/2"	21,3	14	100	90	75
FZ1019	3/4"	26,9	19	115	105	90
FZ1025	1"	33,7	24	115	110	85
FZ1032	1 1/4"	42,4	34	120	115	90
FZ1038	1 1/2"	48,3	38	130	130	100
FZ1050	2"	60,3	51	140	150	100

Schlauchtüllen Außengewinde - Hose nipples outside thread

mit Außengewinde, aus Messing 58
with outside thread, brass 58

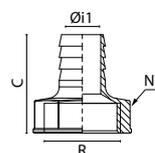
Art.-Nr.	Typ	R inch	R ca.mm	Øi2 mm	Øi1 mm	für Schlauch-Øi for hose-Øi	C mm	NV mm
FZ0406	A	1/4"	13,4			1/4" = 6 mm	35	15
FZ0409	A	3/8"	16,6	11,8	6,5	3/8" = 9 mm	40	18
FZ0309	A	3/8"	16,6	11,8	9,8	1/2" = 13 mm	40	22
FZ0316	A	3/8"	16,6	11,0	11,0	5/8" = 16 mm	40	18
FZ0413	A	1/2"	20,9	15,2	11,0	1/2" = 13 mm	40	22
FZ0313	B	1/2"	20,9	15,2	15,0	3/4" = 19 mm	40	22
FZ0419	B	3/4"	26,2	20,4	15,5	3/4" = 19 mm	50	28
FZ0319	B	3/4"	26,2	20,3	20,3	1" = 25 mm	50	28
FZ0425	B	1"	33,3	27,0	20,0	1" = 25 mm	55	30
FZ0325	B	1"	33,3	28,0	24,5	1 1/4" = 32 mm	60	34
FZ0432	B	1 1/4"	41,8	35,0	25,0	1 1/4" = 32 mm	60	35
FZ0332	B	1 1/4"	41,8	35,0	33,7	1 1/2" = 40 mm	70	42
FZ0438	B	1 1/2"	48,0	41,5	36,0	1 1/2" = 38 mm	76	44
FZ0338	B	1 1/2"	48,0	39,0	43,5	2" = 50 mm	70	53
FZ0450	B	2"	59,4	50,6	44,6	2" = 50 mm	75	55
FZ0350	B	2"	59,4	50,6	54,0	2 1/4" = 61 mm	85	63



Schlauchtüllen Innengewinde - Hose nipples inside thread

mit Innengewinde, aus Messing 58
with inside thread, brass 58

Art.-Nr.	R inch	R ca.mm	Øi1 mm	für Schlauch-Øi for hose inside-Ø	C mm	NV mm
FZ1809	3/8"	16,6	6,5	3/8" = 9 mm	37	20
FZ1813	1/2"	20,9	9,8	1/2" = 13 mm	37	24
FZ181316	1/2"	20,9	13,0	5/8" = 16 mm	37	24
FZ181319	1/2"	20,9	15,5	3/4" = 19 mm	37	24
FZ1819	3/4"	26,6	15,5	3/4" = 19 mm	43	30
FZ1825	1"	33,3	20,0	1" = 25 mm	52	36
FZ1832	1 1/4"	41,8	27,5	1 1/4" = 32 mm	58	45
FZ1838	1 1/2"	48,0	35,3	1 1/2" = 38 mm	60	53
FZ1850	2"	57,0	44,0	2" = 50 mm	75	63



Borddurchbruch - Skin fitting

Glatter Anschluss aus Bronze CC491K, gemäß EN ISO 9093-1:1997
even port made of Bronze CC491K, according EN ISO 9093-1:1997

Art.-Nr.	R inch	R mm	Øa mm	H mm
FX0813	1/2"	21,3	40	64,0
FX0819	3/4"	26,9	49	72,5
FX0825	1"	33,7	56	89,5
FX0832	1 1/4"	42,4	65	83,5
FX0838	1 1/2"	48,3	72	100,0
FX0850	2"	60,3	84	102,5



mit Siebabdeckung aus Bronze CC491K
with scoops made of Bronze CC491K

Art.-Nr.	R inch	R ca.mm
FX1019	3/4"	26,2
FX1025	1"	33,3



Kugelsperrentile - Ball valves



Edelstahl 1.4401
stainless steel AISI 316

KK80119	3/4"	24,5	19	KK80419
KK80125	1"	30,8	25	KK80425
KK80132	1 1/4"	39,3	32	KK80432
KK80138	1 1/2"	45,0	38	KK80438

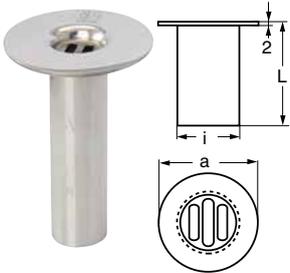
Borrdurchbruch - Skin fitting



Edelstahl 1.4401, gewölbt, Pilzform
stainless steel AISI 316, curved head

KK80919	3/4"	26,9	19
KK80925	1"	33,7	24
KK80932	1 1/4"	42,4	34
KK80938	1 1/2"	48,3	38

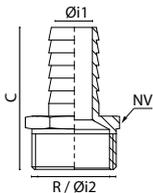
Decksabläufe - Deck Outlets



aus Edelstahl 1.4401 zum Verkleben
stainless steel AISI 316 to caulk

Art.-Nr.	L mm	Øa mm	Øi mm
NA682	100	61	25
NA684	100	86	50

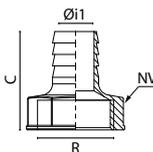
Schlauchtüllen Außengewinde - Hose nipples outside thread



mit Außengewinde, aus Edelstahl 1.4401
with outside thread, stainless steel AISI 316

Art.-Nr.	Typ	R inch	R ca.mm	für Schlauch-Øi for hose-Øi
KK80419	A	3/4"	26,20	3/4" = 19 mm
KK80425	A	1"	33,30	1" = 25 mm
KK80432	A	1 1/4"	41,80	1 1/4" = 32 mm
KK80438	A	1 1/2"	48,00	1 1/2" = 38 mm

Schlauchtüllen Innengewinde - Hose nipples inside thread



mit Innengewinde, aus Edelstahl 1.4401
with inside thread, stainless steel AISI 316

Art.-Nr.	R inch	R ca.mm	für Schlauch-Øi for hose inside-Ø
KK81832	1 1/4"	41,80	1 1/4" = 32 mm

Borrdurchbruch - Skin fitting

Acetal mit elektropolierter Edelstahlabdeckung. Nicht für den Einsatz unterhalb der Wasserlinie.
 Acetal with stainless steel cover, electro polished. Do not use below the waterline

Art.-No.	für Schlauch-Ø for hose-Ø		Øa mm	Rumpfstärke Hull thickness	Ø Ausschnitt Ø cut out
EK47672	5/8"	16 mm		1 1/4" = 32 mm	
EK47673	3/4"	19 mm	51,5 mm	1 1/4" = 32 mm	33,0 mm
EK47674	1"	25 mm	51,5 mm	1 1/4" = 32 mm	33,3 mm
EK47675	1 1/8" - 1 1/4"	28 mm - 32 mm	57,5 mm	1 1/4" = 32 mm	34,4 mm
EK47676	1 1/2"	38 mm	76,5 mm	1 7/8" = 47 mm	56,9 mm

Acetal mit elektropolierter Edelstahlabdeckung und integriertem Gummiventil
 Acetal with stainless steel cover, electro polished and integrated rubber valve.

Art.-No.	für Schlauch-Ø for hose-Ø		Øa mm	Rumpfstärke Hull thickness	Ø Ausschnitt Ø cut out
EK47688	1 1/2"	38 mm	77,6 mm	69,0 mm	47,5 mm



Nicht für den Einsatz unterhalb der Wasserlinie
 Do not use below the waterline

Acetal weiß gerader Anschluss
 Acetal, white straight

Art.-Nr.	für Schlauch-Ø for hose-Ø		Øa mm	Rumpfstärke Hull thickness	Ø Ausschnitt Ø cut out
EK47661	1/2"	13 mm	36,1 mm	1 1/4" = 32 mm	21,0 mm
EK47663	3/4"	19 mm	48,5 mm	1 1/4" = 32 mm	33,5 mm
EK47664	1"	25 mm	48,5 mm	1 1/4" = 32 mm	33,5 mm
EK47666	1 1/2"	38 mm	73,0 mm	1 7/8" = 47 mm	56,5 mm



Nicht für den Einsatz unterhalb der Wasserlinie

Acetal weiß Anschluss im 90° Winkel
 Acetal, white, Hose connection 90°

Art.-Nr.	für Schlauch-Ø for hose-Ø		Øa mm	Rumpfstärke Hull thickness	Ø Ausschnitt Ø cut out
EK47643	3/4"	19 mm	48,5 mm	1 1/4" = 32 mm	32,8 mm
EK47644	1"	25 mm	48,5 mm	1 1/4" = 32 mm	32,8 mm
EK47645	1 1/8" - 1 1/4"	29 - 32 mm	54,4 mm	1 1/4" = 32 mm	34,5 mm
EK47646	1 1/2"	38 mm	73,5 mm	1 1/4" = 32 mm	56,5 mm



Nicht für den Einsatz unterhalb der Wasserlinie

Decksabläufe - Deck Outlets

Faserverstärktes Acetal mit elektropolierter Edelstahlabdeckung. Inklusive drei Distanzringen zur optimalen Befestigung.
 Fibre reinforced Acetal with stainless steel cover, electro polished. Including three spacer rings for optimized mounting.

Art.-No.	für Schlauch-Ø for hose-Ø		Øa mm	Rumpfstärke Hull thickness	Ø Ausschnitt Ø cut out
EK11060	1" - 25 mm	gerade - straight	57,0 mm	max. 25 mm	38,0 mm
EK11061	1" - 25 mm	90° Winkel - angle	57,0 mm	max. 25 mm	38,0 mm



NEU!

Wasserabweiser - Water deflector

Wasserabweiser aus Edelstahl
 Water deflector made of stainless steel

Art.-Nr.	Maße measures	S mm
EK81360	41 x 41 mm	0,6
HA4037	55 x 53 mm	0,9
EK81370	57 x 54 mm	0,6



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14



WHALE Zweigege Ventil - WHALE Two way valve

WHALE Kugelsperrenventil aus Kunststoff. Entspricht den Normen der US Coast Guard für Abwassersysteme Typ 3
WHALE plastics Ball valve according to US Coast Guard regulation for waste water systems Type 3.

Art.-Nr.	Schlauch-Ø hose Ø	Höhe height	Breite width
WHDV5630	25 mm 1"	156 mm	160 mm
WHDV5606	38 mm 1 1/2"	156 mm	160 mm

Rückschlagventil - One way hose connector



Aus robustem Polypropylen mit integrierter Gummilippe
Built in rubber flapper. Sturdy polypropylene

Art.-Nr.	Beschreibung description
EK17653	für Schläuche mit Durchmessern von 13 mm, 19 mm oder 25 mm



Aus glasfaserverstärktem Polypropylen mit integrierter Nitril Lippe
Sturdy Glass fibre reinforced polypropylene. Built in Nitril flapper.

Art.-Nr.	Beschreibung description
WHLV1215	1" & 1 1/2" 25 & 38 mm
WHLV1219	3/4" 19 mm
WHLV1218	1" 25 mm



Dichtungsbänder - Sealing Tapes



Ideal zum Dichten von Rohrverbindungen, die geschraubt werden
Thread sealing tape for pipe connection and general on board plumbing.

Art.-Nr.	Abmessung dimensions
PSX 121211	12 m x 12 mm



„Silicone“ Notfall-Tape zum Abdichten von Rohren und Schläuchen auch unter extremen Bedingungen, z.B. einsetzbar von -50° bis +100°C, sowie für Unterwasserreparaturen. Es ist öl-, druck-, salzwasser- und UV-beständig.
Silicone tape for emergency repairs under extreme conditions: -50° to 100°C, pressure, resistant to oils, solvents, salt water and UV. It is self-fusing and can be applied under water.

Art.-Nr.	Abmessung dimensions	Farbe colour
PSR012503	3 m x 25 mm	weiß white
PSR022503	3 m x 25 mm	blau blue
PSR092503	3 m x 25 mm	schwarz black

Schlauch-T-Verbinder - T hose connectors

Aus Acetalcopolymerisat (POM)
Made of Acetalcopolymerisat (POM)

Art.-Nr. VP à 5	Schlauch-Ø hose Ø	L1 mm	L2 mm	Øi mm
FM3010-5	10 mm	62,5	33,5	7,0 mm
FM3013-5	13 mm	68,0	36,0	8,6 mm
FM3016-5	16 mm	81,0	45,0	12,0 mm
FM3019-5	19 mm	85,0	45,0	15,0 mm
FM3025-5	25 mm	105,0	52,5	21,0 mm



Schlauchverbinder, gerade - hose connectors straight

Gerade Schlauchverbindungsstutzen aus Acetalcopolymerisat (POM). Sehr gute Beständigkeit im Einsatz mit Wasser, Benzine, Dieselmotoren und vielen mehr.
Straight hose connectors made of Acetalcopolymerisat (POM). Very stable with water, fuel, Diesel and more.

Art.-Nr. VP à 5	Schlauch-Ø hose Ø	Länge length	Øi mm
FM2006-5	6 mm	49 mm	4,0 mm
FM2008-5	8 mm	56 mm	5,6 mm
FM2010-5	10 mm	63 mm	7,0 mm
FM2013-5	13 mm	73 mm	8,6 mm
FM2016-5	16 mm	75 mm	12,0 mm
FM2019-5	19 mm	76 mm	15,0 mm
FM2025-5	25 mm	95 mm	21,0 mm



Schlauchverbinder, 90° Winkel - elbow hose connectors

Aus Acetalcopolymerisat (POM)
Made of Acetalcopolymerisat (POM)

Art.-Nr. VP à 5	Schlauch-Ø hose Ø	L1 mm	L2 mm	Øi mm
FM2510-5	10 mm	31,0	33,5	7,0 mm
FM2513-5	13 mm	36,5	38,5	8,6 mm
FM2516-5	16 mm	40,0	45,0	12,0 mm
FM2519-5	19 mm	43,5	46,0	15,0 mm
FM2525-5	25 mm	52,5	52,5	21,0 mm



Schlauch-Y-Verbinder - Y hose connectors

Aus Acetalcopolymerisat (POM)
Made of Acetalcopolymerisat (POM)

Art.-Nr. VP à 5	Schlauch-Ø hose Ø	Länge length	Øi mm
FM3510-5	10 mm	54 mm	7,0 mm
FM3513-5	13 mm	65 mm	8,6 mm
FM3516-5	16 mm	67 mm	12,0 mm
FM3519-5	19 mm	72 mm	15,0 mm



Schlauchklammern - Hose Clips

TRUDESIGN Schlauchklammern. Sockel anschraubbar oder anklebbar. Sockel bei Clips nicht enthalten. Bitte separat bestellen. Der Sockel bietet zusätzlich eine Aufnahme für Kabelbinder zur Sicherung des Schlauches.
TRUDESIGN hose clamps. Socket can be screwed or glued on. Socket not included with clips. Please order separately. The base also offers a mounting for cable ties to secure the hose.

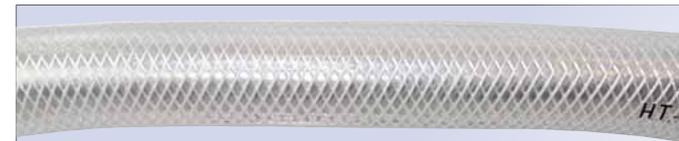
Art.-Nr. VP à 5	Schlauch-Ø hose Ø
TD90982	Klemmen Sockel
TD90983	13 - 16 mm
TD90984	20 - 27 mm
TD90985	28 - 37 mm
TD90986	38 - 50 mm



Die richtige Schlauchwahl

Der Auswahl des richtigen Schlauches für die jeweilige Anwendung kann man sich von verschiedenen Seiten her nähern. Wir bieten Ihnen auf dieser Seite Informationen über folgende Parameter:

- ▶ **Wandstärke** (dünnwandige Schläuche sollten z.B. unterhalb der Wasserlinie nicht eingesetzt werden).
- ▶ **Biegeradius** (ist für die Handhabung und Eckenverlegung relevant)
- ▶ **Spiraleinlagen** (wichtig für einen unverengten Schlauchquerschnitt)
- ▶ **Material**
- ▶ **Druckfestigkeit**
- ▶ **Farbe**
- ▶ **Rollenlänge**



Transparenter PVC-Schlauch mit Gewebeeinlage
Weich-PVC-Schlauch mit Polyestergerüst, Lebensmittelecht (-10 bis +60°C). Gemäß Reg. (EU) 10 / 2011 Class A, B, C

Art.-Nr.	Øi mm	Øa mm	Arbeitsdruck Work pressure	Biegeradius bending
DS10G	10 mm	16 mm	15 bar	80 mm
DS13G	13 mm	19 mm	12 bar	105 mm
DS16G	16 mm	22 mm	10 bar	130 mm
DS19G	19 mm	26 mm	8 bar	155 mm
DS25G	25 mm	33 mm	8 bar	200 mm
DS32G	32 mm	42 mm	5 bar	255 mm
DS38G	38 mm	49 mm	5 bar	305 mm



Ablaufschlauch aus PVC
Weich-PVC-Schlauch, grau mit Hart-PVC-Spirale (-15 bis +60°C). Nicht für Druckzwecke geeignet.

Art.-Nr.	Øi mm	Øa mm	Arbeitsdruck Work pressure	Biegeradius bending
DS13A	13 mm	14,4 mm	-	20 mm
DS19A	19 mm	20,4 mm	-	20 mm
DS25A	25 mm	26,6 mm	-	30 mm
DS32A	32 mm	33,6 mm	-	35 mm
DS38A	38 mm	39,6 mm	-	45 mm



SANIPOMP EXTRA (gemäß ISO 8099/2000)
Hochwertiger, äußerst geruchsdichter und extrem flexibler Fäkalien Schlauch, u.a. einsetzbar als Ablaufschlauch für WC's oder Fäkalientank. Der Schlauch entspricht der ISO8099/2000. Aus weißem, antibakteriellen Gummi (Butyl). Mit doppelter Stahlschleife (-40° bis +120° C)
SANIPOMP EXTRA (acc. ISO 8099/2000)
Hardwall smooth rubber hose extremely flexible designed as sewage pipe for marine toilets. It's main advance is to avoid the spreading of odours from the toilet drains. According to ISO8099/2000 standard. Made of white, smooth, odour-free and anti-bacterial food quality rubber (Butyl). With double steel wire helix (-40° up to +120° C)

Art.-Nr.	Øi mm	Øa mm	Arbeitsdruck Work pressure	Biegeradius bending
DS19FWE	19 mm	29 mm	7 bar	40 mm
DS25FWE	25 mm	35 mm	7 bar	50 mm
DS38FWE	38 mm	48 mm	7 bar	80 mm
DS51FWE	51 mm	61 mm	7 bar	100 mm

Stichwort: Fäkalien Schlauch

WC-Abläufe und Fäkalien Schläuche werden durch die eingeleiteten Flüssigkeiten und Feststoffe stark beansprucht. Sie sollten nicht durch aggressive Reinigungsmittel unnötig mehr belastet werden. Wenn Fäkalien Schläuche am Saisonanfang wieder genutzt werden, treten besonders häufig Geruchsbelastungen auf. Ältere Schläuche sollten hier vorsorglich ausgewechselt werden, auch sind Anschlüsse oftmals nicht hundertprozentig dicht. In jedem Fall ist die beste Abhilfe eine regelmäßige und gründliche Reinigung.

Stichwort: Schwannenhals

Er sollte immer dann eingesetzt werden, wenn Schläuche unterhalb der Wasserlinie verlegt werden, z.B. am WC-Zulauf und vor dem Pumpenauslass, damit kein Wasser in den Schlauch läuft.



Heißwasserschlauch
Druckschlauch für Heißwasser, außen blau, innen weiß, Lebensmittelgeeignet (-40 bis +120°C). Gemäß DM 21 / 3 / 73 und 18 / 6 / 79 + FDA

Art.-Nr.	Øi mm	Øa mm	Arbeitsdruck Work pressure
DS13H	13 mm	23 mm	10 bar



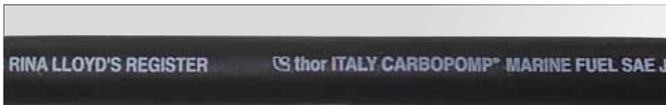
Saug- und Druckschlauch aus PVC
Weich-PVC-Schlauch, transparent mit eingelegerter Stahlschleife (-10 bis +60°C)

Art.-Nr.	Øi mm	Øa mm	Arbeitsdruck Work pressure	Biegeradius bending
DS13DT	13 mm	19,0 mm	7,0 bar	30 mm
DS16DT	16 mm	22,4 mm	6,0 bar	35 mm
DS19DT	19 mm	26,0 mm	6,0 bar	45 mm
DS25DT	25 mm	33,0 mm	5,0 bar	75 mm
DS32DT	32 mm	40,4 mm	4,5 bar	95 mm
DS38DT	38 mm	47,0 mm	4,0 bar	115 mm
DS51DT	51 mm	61,0 mm	3,0 bar	150 mm



Fäkalien Schlauch
Weich-PVC-Schlauch, weiß mit Stahlschleife. (-15° bis +60° C)
Soft PVC hose in white with steel wire helix (-15° up to +60° C)

Art.-Nr.	Øi mm	Øa mm	Arbeitsdruck Work pressure	Biegeradius bending
DS16FW	16 mm	23 mm	6 bar	35 mm
DS19FW	20 mm	27 mm	5 bar	50 mm
DS25FW	25 mm	33 mm	5 bar	75 mm
DS38FW	38 mm	48 mm	4 bar	115 mm



Treibstoffschlauch
für Diesel und bleifreies Benzin für Einbaumotoren und Freizeitboote bis 24 m. Gemäß EN ISO 7840: 2004 A1 CE, USCG A1, SAE J 1527: 2004, CE 0474 R.I.N.A.

Kapitel 4 Motorbootzubehör



Treibstoffeinfüllschlauch
flexibel, mit extra fester Gewebeeinlage

Kapitel 4 Motorbootzubehör



Treibstoffschlauch für Außenborder
für Diesel und bleifreies Benzin speziell für den Einsatz mit Außenborder. Gemäß DIN73379, Typ 2 A. Einsetzbar bei Temperaturen von -40°C bis +110°C mit einfacher Gewebeeinlage für höhere Flexibilität

Kapitel 4 Motorbootzubehör



Ölschlauch
Druckschlauch für Diesel, Schmieröl und anderen Petroderivaten, blau mit Hart-PVC-Spirale. Antistatisch mit Kupferlitze. (-15 bis +60°C)

Kapitel 4 Motorbootzubehör



Abgasschlauch
Gemäß R.I.N.A. - Lloyds Register (-25°C - 120°C). Bei diesem Schlauch ist aufgrund der eingearbeiteten Stahlspirale ein sehr geringer Biegeradius möglich.

Kapitel 4 Motorbootzubehör



Kühlwasserschlauch
Für das Motorkühlsystem. Bei diesem Schlauch ist aufgrund der eingearbeiteten Stahlspirale ein sehr geringer Biegeradius möglich. Temperaturbereich von -40°C bis +120°C

Kapitel 4 Motorbootzubehör



Kühlwasserschlauch
Kühlwasserschlauch speziell im Einsatz für den Seewasserkreislauf. Einsetzbar bei Temperaturen von -35°C bis +120°C

Kapitel 4 Motorbootzubehör



Lüftungsschlauch
PVC Lüftungsschlauch mit Stahlspirale für einen Temperaturbereich von -25°C bis +125°C
Entspricht der DIN4102. **Nur lieferbar in 6 m Längen**

Kapitel 10 Innenausbau und Lüftung



Typ KS3

Schlauchschellen Typ KS3, 12,7 mm Breite, komplett in Edelstahl 1.4303
Hose clips Type KS3, 12,7 mm width, complete in stainless steel AISI305



Art.-Nr. VP à 10	Art.-No. SB-Pack	ca. Spannungsbereich approx. Ø range
WUKS006-10	WUKS006-2SB	12 - 22 mm
WUKS008-10	WUKS008-2SB	12 - 25 mm
WUKS010-10	WUKS010-2SB	14 - 27 mm
WUKS012-10	WUKS012-2SB	18 - 32 mm
WUKS016-10	WUKS016-2SB	21 - 38 mm
WUKS020-10	WUKS020-2SB	21 - 44 mm
WUKS024-10	WUKS024-2SB	27 - 51 mm
WUKS028-10		33 - 57 mm
WUKS032-10		40 - 63 mm
WUKS040-10		52 - 76 mm
WUKS048-10		65 - 89 mm
WUKS056-10		78 - 101 mm
WUKS064-10		91 - 114 mm
WUKS072-10		105 - 127 mm
WUKS080-10		118 - 140 mm
WUKS096-10		143 - 165 mm
WUKS104-10		155 - 178 mm



Schlauchschellen Typ HL, 9 mm Breite, komplett in Edelstahl 1.4303
Hose clips Type HL, 9 mm width, complete in stainless steel AISI305

Art.-Nr. VP à 10		ca. Spannungsbereich approx. Ø range
WUHL06-10		12 - 22 mm
WUHL10-10		16 - 27 mm
WUHL20-10		30 - 45 mm

Gelenkbolzenschellen - T-Bolt clamps

Gelenkbolzenschellen Typ Heavy Duty, komplett in Edelstahl 1.4301
T-Bolt clamps type Heavy Duty, complete in stainless steel AISI304



Art.-Nr.		ca. Spannungsbereich approx. Ø range	Bandbreite band width
WV023		25 - 27 mm	18,0 x 0,6 mm
WV026		27 - 29 mm	18,0 x 0,6 mm
WV029		29 - 31 mm	18,0 x 0,6 mm
WV031		31 - 34 mm	18,0 x 0,6 mm
WV032		34 - 37 mm	18,0 x 0,6 mm
WV036		37 - 40 mm	18,0 x 0,6 mm
WV040		40 - 43 mm	18,0 x 0,6 mm
WV044		43 - 47 mm	20,0 x 0,8 mm
WV048		47 - 51 mm	20,0 x 0,8 mm
WV052		51 - 55 mm	20,0 x 0,8 mm
WV056		55 - 59 mm	20,0 x 0,8 mm
WV060		59 - 63 mm	20,0 x 0,8 mm
WV064		63 - 68 mm	20,0 x 0,8 mm
WV068		68 - 73 mm	25,0 x 1,0 mm
WV074		73 - 79 mm	25,0 x 1,0 mm
WV080		79 - 85 mm	25,0 x 1,0 mm
WV086		91 - 97 mm	25,0 x 1,0 mm
WV098		97 - 104 mm	25,0 x 1,0 mm
WV104		104 - 112 mm	25,0 x 1,0 mm
WV131		131 - 139 mm	22,0 x 1,2 mm
WV149		149 - 161 mm	22,0 x 1,2 mm
WV162		162 - 174 mm	22,0 x 1,2 mm

Typ US

Schlauchschellen Typ US, 8 mm Breite, komplett in Edelstahl 1.4303, Breite 8 mm
Hose Clips Type US, 5/16" width, complete in stainless steel AISI305, width 5/16"

Art.-Nr. VP à 10		ca. Spannungsbereich approx. Ø range
WUUS05-10		6 - 16 mm
WUUS08-10		8 - 22 mm

Durch Verbindung von 2 oder mehr Schlauchschellen ist jeder gewünschte Spannungsbereich machbar.
By connecting 2 or more hose clips, you can get any required diameter



Füllstandsensor - Tank Sensor Switch



AQUALARM ist ein einfacher Schwimmschalter um anzuzeigen, wenn der Abwassertank nahezu voll ist. Passend für AQUALARM Anzeigetafeln. Für 12 V Betrieb. Nicht für Treibstofftanks
AQUALARM is designed as a simple float switch alarm system to indicate when a sewage tank is nearly full. For use with AQUALARM display panels. 12 V. Not for use in fuel tanks

Art.-Nr.	Tanksensor Schalter Tank Sensor Switch		Länge length
TD90311	kurz	short	103 mm
TD90460	lang, 1" Gewinde	long, 1" thread	185 mm

Art.-Nr.			
TD90310	Anzeige (Aufbau)	Surface Panel	
TD90309	Anzeige (Einbau)	Recessed Panel	



Wassertank - Watertank

Robuster Wassertank aus Polyäthylen komplett mit Schlauchanschluss für Schläuche mit 9 mm Innendurchmesser. Die austauschbare Schlauchtülle kann jedoch gegen andere Durchmesser leicht ausgetauscht werden.

Diese Tüllen gehören nicht zum Lieferumfang und müssen separat bestellt werden. Weitere Tankgrößen können auf Anfrage geliefert werden.

Art.-Nr.	Inhalt capacity	Länge length	Breite width	Höhe height	Ø Einfüllstutzen Ø filling port
ES208015	45 Liter	500 mm	350 mm	300 mm	33 mm
ES208016	56 Liter	650 mm	350 mm	300 mm	33 mm
ES208017	70 Liter	800 mm	350 mm	300 mm	33 mm



Tanküberlaufpfeife - FUEL WHISTLE™

Die FUEL WHISTLE™ von BARTON verhindert ein Überlaufen des Tanks beim Wiederbefüllen. In die 16 mm Entlüftungsleitung eingesetzt, ertönt ein gut hörbarer Pfeifton während des Tankens. Zum Ende hin, wenn sich der Tank füllt, verändert sich der Ton und verstummt ganz. Dies ist das Signal, dass der Tank voll ist.

The FUEL WHISTLE™ can help prevent accidental fuel spillage when refuelling boats. It's making a whistling sound throughout re-fuelling, as air is displaced out of the 16 mm breather pipe. To inform the boat owner that the tank is approaching full, the sound changes to a warble before stopping when the tank is full.

Art.-Nr.	
BT60010	FUEL WHISTLE™



Tankeinfüllstutzen - Deck fillers

NACH ISO 4567

Messing verchromt, farbiger KS-Deckel zur schnellen Identifizierung: Wasser=blau, Treibstoff=rot. Patenter Verschluss, ohne Werkzeug zu öffnen.

ACC. ISO 4567

Chromed brass, coloured plastic cap for fast and easy identification: water=blue, fuel=red. Patented cap to be opened without tool, just flap up.



Art.-Nr.	Typ type	für Schlauch-Øi	Länge length		
TF1038	WASSER - WATER	1 1/2"	60 mm	blau	blue
TF1050	WASSER - WATER	2"	70 mm	blau	blue
TF1138	Diesel	1 1/2"	60 mm	rot	red
TF1150	Diesel	2"	70 mm	rot	red
TF1238	Benzin - petrol	1 1/2"	60 mm	rot	red
TF1250	Benzin - petrol	2"	70 mm	rot	red
TF1038D	Ersatzdeckel für TF1038 und TF1050			blau	blue
TF1138D	Ersatzdeckel für TF1138 und TF1150			rot	red
TF1238D	Ersatzdeckel für TF1238 und TF1250			rot	red

Stutzen und Deckel aus Messing, verchromt

Nozzle and cap made of chromed brass



TF1838	WASSER - WATER	1 1/2"			
TF1938	TREIBSTOFF - FUEL	1 1/2"			
TF1950	TREIBSTOFF - FUEL	2"			
TF1638	FÄKALIEN - WASTE Absaugstutzen	1 1/2"		gemäß EN ISO 8099/2000	

Stutzen und Deckel aus Edelstahl 1.4401, eckig 74 x 64 mm außen
complete in stainless steel AISI316, square type 74 x 64 mm outside



KK81038	Wasser - Water	1 1/2"			
KK81138	Diesel - gasoline	1 1/2"			
KK81238	Kraftstoff - Fuel	1 1/2"			
KK81638	Fäkalien - WASTE	1 1/2"			

Tankeinfüllstutzen mit integriertem Schloss. Wenn der Tankdeckel abgeschlossen wird, so ist das Gewinde deaktiviert und der Deckel kann nicht geöffnet werden. Eine Kunststoffkappe schützt das Edelstahl Schließwerk vor Verunreinigung. Der Deckel ist durch ein kurzes Edelstahl Sicherungsseil vor dem Verlieren geschützt.

The deck fill is equipped with a cylinder lock. When locked, the thread are disengaged and the cap rotate freely but cannot removed. A small plastic cover protects the cylinder lock. The cap is secured by a short stainless steel wire rope.



Art.-Nr.	Typ type	für Schlauch-Øi for hose Øi	Länge length		
EK86970	Benzin - GAS	1 1/2"	81 mm		
EK86971	Diesel	1 1/2"	81 mm		

RUTGERSON Best in action

Tankeinfüllstutzen von RUTGERSON mit Deckel in hochwertiger Edelstahloptik und Stutzen aus modernem Komposit-Kunststoff. Durch diese Materialien besonders korrosionsbeständig. Treibstoff- und Frischwasserdeckel sind mit einem Bajonett-Verschluss mit nur einer 90° Drehung, mit z. B. einer Winkselkurbel, leicht und schnell zu öffnen. Der Stutzen für den Fäkalientank entspricht der ISO 8099.

Deck Fillers made by RUTGERSON with cap in high grade stainless steel look and filler made of high tech composite. By selecting these materials this deck fillers are much more corrosion resistant. Fuel and fresh water fillers are very quick to open with just a turn of 90° with a winch handle or a key. The Waste filler correspond to the standard ISO 8099.



Art.-Nr.	Typ type		für Schlauch Øi for hose Øi	Länge length		
TF2038	Wasser	Water	38 mm - 1 1/2"	82 mm	blau	blue
TF2138	Diesel	Diesel	38 mm - 1 1/2"	82 mm	rot	red
TF2238	Benzin	Petrol	38 mm - 1 1/2"	82 mm	rot	red
TF2638	Fäkalien	Waste	38 mm - 1 1/2"	130 mm	schwarz	black
TF2650	Fäkalien	Waste	50 mm - 2"	130 mm	schwarz	black

Tankdeckelschlüssel - Deck filler keys

Universal Tankdeckelschlüssel aus Edelstahl. Zum Öffnen von Tankdeckeln mit Schlitz, Standard-Achtkant und weiteren. Inklusive Schäkelloffner und Schlitzschraubendreher.
Universal Deck filler keys made of stainless steel to open all standard deck fillers. Incl. Shackle opener and screw driver.

Art.-Nr.	Beschreibung description
EK16991	incl. Kettchen - incl. chain
EK16992	ohne Kettchen - without chain



TRUDESIGN®

Universal Tankdeckelschlüssel aus Glasfaserverstärktem Komposit Kunststoff
Universal Deck filler keys made of glass fibre reinforced composite plastics.

TD90354



Schlagpützen - Fire buckets

Schlagpütz aus schwarzem Gummi. Mit eloxiertem Bügel und Kausch
Fire bucket made of black rubber. With anodised bow and thimble

Art.-Nr.	Øi oben	Øi unten	Höhe height	Volumen capacity
GP2	240	180	230 mm	7 Liter



Falt-Pütz aus beschichtetem Nylon-Gewebe mit Edelstahlbügel. Die platzsparende Falt-Pütz lässt sich einfach zusammen legen und kann in einer mitgelieferten Tasche leicht verstaut werden. Wenn sie mit Wasser gefüllt ist, steht sie durch den Wasserdruck stabil.
Foldable bucket made covered nylon fabric with stainless steel handle. The space saving folding bucket is easy to fold and can easily stowed in a supplied storage bag. When filled with water the bucket is stable by the water pressure.

Art.-Nr.	Farbe	Volumen capacity
EK37458B	blau - blue	9 Liter
EK37459B	blau - blue	12 Liter



Ösfässer - Bailers

Ösfässer aus Kunststoff
Bailers made of plastics

Art.-Nr.	Farbe colour	Höhe height	Füllmenge filling
MB7010	orange	160 mm	
MB7012	orange	150 mm	ca. 2 Liter
SS300018R	rot - red		3,5 Liter
SS300018G	grün - green		3,5 Liter



Schraubverschluss aus Luran S® - screw lock made of Luran S®

3 1/2 Gewindegänge wasserdicht bei Verwendung der Gummidichtung, dieselfest (nicht Gummidichtung).
with 3 1/2 time threaded. watertight when using O-ring, diesel resistant (not rubber gasket).

Art.-Nr.	Øi mm	Øa mm	Einbauloch mounting hole	Farbe colour	
MK141	102 mm (4")	145 mm	113 mm	weiß	white
MK149	102 mm (4")	145 mm	113 mm	schwarz	black
MK40	Gummidichtung / rubber gasket				
MK151	127 mm (5")	170 mm	140 mm	weiß	white
MK159	127 mm (5")	170 mm	140 mm	schwarz	black
MK50	Gummidichtung / rubber gasket				

mit Schraubverschluss aus ASA - with screw lock made of ASA

hohe UV-Beständigkeit und integrierter EPDM-Dichtung, verdeckter Einbaurahmen, mit tiefen Griffmulden, 8-kant Aufnahme für Hebel zum Öffnen. Durch das grobe "Sägezahn"-Gewinde wird eine gute Dichtigkeit erzielt, sowie auch das Gewindeklemmrisiko reduziert.
high UV-resistance and integrated EPDM-seal, concealed installation frame, with deep recessed grips, octagonal mounting for lever to open. The coarse "sawtooth" thread achieves good tightness and reduces the risk of thread clamping.

Art.-Nr.	Øi mm	Øa mm	Einbauloch mounting hole	Farbe colour	
MK061	150 mm	205 mm	165 mm	weiß	white
MK069	150 mm	205 mm	165 mm	schwarz	black

mit Schraubverschluss - with screw lock

Inspektionsdeckel aus Polypropylen, mit integrierter Dichtung und Durchgehendem Gewinde.
Hatch covers made of Polypropylene with integral seal and fully threaded

Art.-Nr.	Øi mm	Øa mm	Einbauloch mounting hole	Farbe colour	
HA1737	100 mm	134 mm	108 mm	schwarz	black
HA1737W	100 mm	134 mm	108 mm	weiß	white
HA1837	130 mm	167 mm	138 mm	schwarz	black
HA1837W	130 mm	167 mm	138 mm	weiß	white
HA1937	148 mm	185 mm	154 mm	schwarz	black
HA1937W	148 mm	185 mm	154 mm	weiß	white

Inspektionsdeckel, leichte Ausführung aus Polypropylen, komplett mit Dichtungsring.
Hatch covers, light version polypropylene, compl. with rubber gasket.

Art.-Nr.	Typ type	Øi mm	Øa mm	Einbauloch mounting hole	Farbe	colour
EK17540	1	102 (4")	145	113	weiß	white
EK17541	1	102 (4")	145	113	schwarz	black
EK17542	1	102 (4")	145	113	transparent	clear lids
EK17547	2	102 (4")	145	113	weiß	white
EK17550	1	127 (5")	170	138	weiß	white
EK17551	1	127 (5")	170	138	schwarz	black
EK17552	1	127 (5")	170	138	transparent	clear lids
EK17557	2	127 (5")	170	138	weiß	white
EK17560	1	152 (6")	205	165	weiß	white
EK17561	1	152 (6")	205	165	schwarz	black
EK17562	1	152 (6")	205	165	transparent	clear lids
EK17567	2	152 (6")	205	165	weiß	white
EK17570	1	203 (8")	260	217	weiß	white

Typ 1
standard

Typ 2
Einbauring voll
abdeckenden
Deckel

mit Schraubverschluss - with screw lock

Mit integrierter Dichtung und einem im Einbaurahmen versenktem Deckel.
with integral seal and recessed lid within the outer rim



Art.-Nr.	Øi mm	Øa mm	Einbauloch mounting hole	Farbe colour
HA837	130 mm	168 mm	138 mm	schwarz black
HA1037	148 mm	185 mm	154 mm	schwarz black

mit Bajonettverschluss - with bajonet catch

HA 337, 537 und 637 wasserdicht bei Verwendung der Gummidichtung
with bayonet catch, HA 337, 537 and 637 watertight when using rubber gasket

Art.-Nr. VP à 10	Art.-No. SB-Pack	Øi mm	Øa mm	Einbauloch mounting hole	Farbe colour
HA337W-10	HA337W-1SB	100 mm (4")	145 mm	110 mm	weiß / white
HA337-10	HA337-1SB	100 mm (4")	145 mm	110 mm	anthrazit / anthracite
MK338-10	HA338-1SB	Gummidichtung für HA337... - rubber gasket for HA337...			
HA537W-10	HA537W-1SB	144 mm	200 mm	157 mm	weiß / white
HA537-10	HA537-1SB	144 mm	200 mm	157 mm	anthrazit / anthracite
MK538-10	MK538-1SB	Gummidichtung für HA537... - rubber gasket for HA537...			



Art.-Nr. lose	Øi mm	Øa mm	Einbauloch mounting hole	Farbe colour
HA637W	235 mm	280 mm	242 mm	weiß / white
HA637	235 mm	280 mm	242 mm	anthrazit / anthracite
HA638	Gummidichtung / rubber gasket			



Inspektionsdeckel - Hatch covers

Inspektionsdeckel aus Edelstahl 1.4401 mit Bajonettverschluss und Gummidichtung
Hatch cover made of stainless steel AISI316 with Bajonet catch and rubber seal

Art.-Nr.	Øi mm	Øa mm	Ø Ausschnitt Ø cutout
EK88837	102 mm (4")	142 mm	109 mm



Wasserdichte Inspektionsdeckel - Watertight Hatch covers



Inspektionsdeckel WHALE TCL4. Zugelassen auf Rettungsbooten, zuverlässig wasserdicht und Komplett aus Kunststoff. Dieselfeste Nitril Dichtung
Watertight hatch covers WHALE TLC4. Approved for lifeboats, reliable water tight and complete in plastic material. Diesel resistant Nitril sealing.

Art.-Nr.	Øi mm	Øa mm	Ø Ausschnitt Ø cutout	Farbe colour
WHLD4000	179 mm (7")	236 mm	192 mm	schwarz / black
WHLD4002	179 mm (7")	236 mm	192 mm	transparent



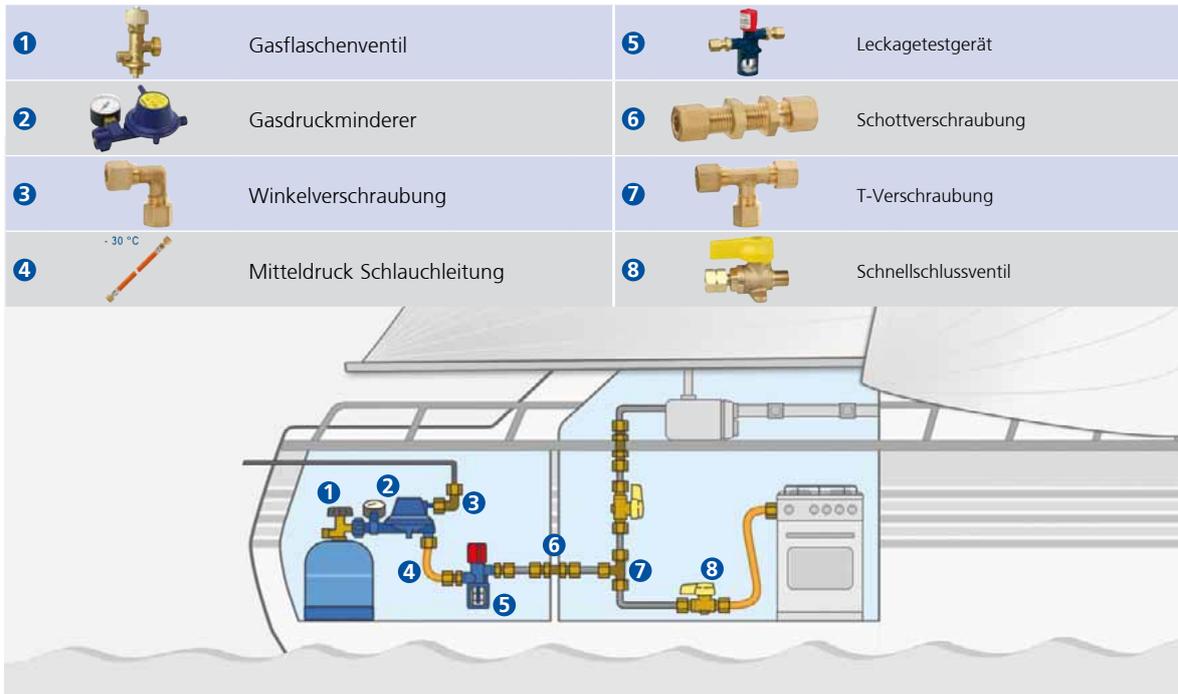
Inspektionsdeckel WHALE TCL2. Robuste Aluminiumkonstruktion mit Verschlusshebel. Dieselfeste Nitril Dichtung
Hatch covers WHALE TLC2. Rigid Aluminium design with closing lever. Diesel resistant Nitril sealing.

Art.-Nr.	Øi mm	Øa mm	Ø Ausschnitt Ø cutout	Material
WHLD2000	179 mm (7")	236 mm	179 mm	Aluminium





RVS	Rohrverschraubung 8 mm nach DIN EN ISO 8434-1 (DIN 2353)	RVS	Screw connection acc. DIN EN ISO 8434-1 (DIN 2353)
RST	Rohrstutzen 8 mm	RST	Nozzle
G	Gewindebezeichnung (nach DIN ISO 228-1)	G	Thread (acc. DIN ISO 228-1)
LH	Links-Gewinde (Left hand)	LH	Left hand thread
ÜM	mit Überwurfmutter	ÜM	with cap nut
KN	Innenkonus	KN	inside cone
KLF	Kleinf Flaschenanschluss	KLF	small propane bottle connection
AG	Außengewinde	AG	outside thread



Gasdruckminderer 16 bar - Bottle regulator 16 bar

Gasdruckminderer mit Manometer mit geradem Abgang für den Anschluss an Flüssiggasflaschen bis 14 kg Füllgewicht. Bestehend aus Niederdruckregler und Sicherheitsabblaseventil PRV.
Bottle regulator with manometer and straight outlet. Can be connected to liquefied gas bottles up to 14 kg fill. Equipped with low pressure limiter and pressurizer relief stop valve PRV.

Art.-No.				Abgang outlet
GF0108005	KLF x G 1/4 LH-KN	50 mbar	1,5 kg / h	gerade
GF0111345	KLF x G 1/4 LH-KN	50 mbar	0,8 kg / h	90°
GF0128015	KLF x G 1/4 LH-KN	30 mbar	0,8 kg / h	gerade
GF0128014	KLF x G 1/4 LH-KN	30 mbar	0,8 kg / h	90°



Mitteldruck Schlauchleitung 6 bar - Medium pressure hoses 6 bar

zur Verbindung von Armaturen, Verbrauchsgeräten und Rohrleitungen.
Schlauchleitung aus Gummi mit Textileinlage. Kältebeständig bis -30° C
to connect fittings, consumers and tubes. Hose made of rubber with textile reinforcement. Cold-resistant to -30° C

Art.-No.			Länge length
GF0444000	RST 8	G 1/4 LH-ÜM	400 mm
GF04440009	RST 8	G 1/4 LH-ÜM	800 mm
GF0444001	RVS 8	G 1/4 LH-ÜM	400 mm
GF0444021	RVS 8	G 1/4 LH-ÜM	800 mm
GF0444003	RST 8	RVS 8	400 mm
GF0444005	RST 8	RVS 8	600 mm
GF0444006	RVS 8	RVS 8	400 mm
GF0444010	RVS 8	RVS 8	600 mm
GF04440007	RVS 8	RVS 8	800 mm
GF0444100	RST 8	RST 8	400 mm
GF0444103	RST 8	RST 8	600 mm
GF0444102	RST 8	RST 8	800 mm



GF0444000 / GF04440009



GF0444001 / GF0444021



GF0444003 / GF0444005



GF0444006 / GF0444010 / GF04440007



GF0444100 / GF0444103 / GF0444102

Gasflaschenventil - Gas cylinder valve

Zum Anschluss an blaue Butan-Campingaz®-Flaschen bis 5 kg Füllgewicht. Regulierventil mit Sicherheitsabblaseventil. Gehäuse aus Messing und Bauartgeprüft nach ROD.
To connect with blue Butane Campingaz® cylinders up to 5 kg fill. Regulation valve with pressurizer relief stop valve. Housing made of brass and with design approval

Art.-No.		
GF0973701	GAZ (AG M16x1,5)	AG KLF

Auch passend für Gasdruckminderer von der Vorseite.
Also suitable for Bottle regulators from previous page



Gasfernschalter - Remote Gas Switch

Gasfernschalter für 1-Flaschenanlage GSE. Bedientafel mit Kontrolldiode
Remote gas switch for one-bottle systems GSE. Switch panel equipped with control diode

Art.-No.	
GF1007600	



Schnellverschlussventile 16 bar - Quick closing valve 16 bar



zum schnellen Öffnen und Schließen, Absperrarmatur nach DIN EN 12514-2 und DIN 4817-1
for quick opening and closing, gate valve acc. to DIN EN 12514-2 and DIN 4817-1

Art.-No.

GF0340399 RVS 8 x RVS 8 Baureihe L

Verteilerventil 16 bar - divider valve 16 bar



Schnellschlussarmatur nach DIN 4817-1. Nur volle Offen- bzw. Geschlossenstellung, keine Drosselung. Mit Aufklebern zur Kennzeichnung
Quick closing Divider valve acc. DIN 4817-1. Only Open or Close selection, no choking. Delivered with stickers for marking.

Art.-No.

GF0350099 RVS 8 x 2x RVS 8

Abgänge
tailings

2

Verschraubungen - Fittings

Schneideringverschraubungen (RVS) aus Messing und DVGW geprüft.
Screw connection (RVS) made of brass. Tested by DVGW

Gerade Verschraubung für Kupferrohre
Straight screw connection for copper tubes



Art.-No.

GF0760200 RVS 8 RVS 8 DIN EN ISO 8434-1 - SC

Winkelverschraubung für Kupferrohre
Angled screw connection for copper tubes



Art.-No.

GF0760800 RVS 8 RVS 8 DIN EN ISO 8434-1 - EC

T-Verschraubung für Kupferrohre
T screw connection for copper tubes



Art.-No.

GF0761400 RVS 8 RVS 8 RVS 8 DIN EN ISO 8434-1 - TC

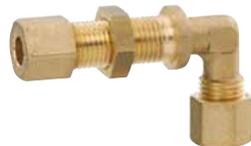
Gerade Schottverschraubung für Kupferrohre
Straight bulkhead screw connection for copper tubes



Art.-No.

GF0788000 RVS 8 RVS 8 DIN EN ISO 8434-1 - BHSC

Winkel Schottverschraubung für Kupferrohre
Angled bulkhead screw connection for copper tubes



Art.-No.

GF0768100 RVS 8 RVS 8 DIN EN ISO 8434-1 - BHEC

Zubehör Accessories



Art.-No.
lose

GF0717100
GF0809300
GF0710805

Art.-No.
VP à 10

GF0717100-SB
GF0809300-SB
-

Schneidering Typ D-MS #8, Messing - Olive type D-MS #8, brass
Verstärkungshülse #8x1, Messing - Reinforcement ring #8x1, brass
Überwurfmutter M14 x 1.5 - Coupling nut M14 x 1.5

Gaswarnsystem - Gas detectors

Zwei wichtige Warnfunktionen in einem Gerät! Der KOMBI ALARM ist gleichzeitig ein Narkosegaswarngerät und ein Gasmelder. Schaltausgänge eröffnen zusätzliche sicherheitsrelevante Erweiterungsmöglichkeiten!

Der AMS KOMBIALARM basiert auf der langjährig bewährten Halbleiter-Technik. Gefährliche Narkosegase werden bereits bei geringsten Konzentrationen detektiert, weit bevor sie die betäubende Wirkung entfalten. Zudem werden Flüssiggas (Propan/Butan) und Stadtgas / Erdgas (Methan) aufgespürt, weit bevor ein explosionsfähiges Gemisch entsteht.

Zwei weitere Sensoren zur Detektion von Gas, Narkosegas oder Kohlenmonoxid können zusätzlich angeschlossen werden.

Technische Daten:

- Betriebsspannung 12 V
- Ein-/Ausschalter
- Stromaufnahme ca.: 90 mA, Alarm 145 mA
- Relaisausgang 1A / 30 V DC
- Alarmton 85 dB

Ansprechschwelle:

Butan	ca. 0,4 %
Propan	ca. 0,5 %
Metan	ca. 0,8 %
Narkosegas:	ca. 100 ppm
Kohlenmonoxid	ca. 200 ppm (nur mit Zusatzsensor CO)

Two important warning functions in a single device. The KOMBIALARM is a detector of narcotic gas and other gases at the same time. Switching outputs enable additional safety- relevant expansion options.

The AMS KOMBIALARM is based on semiconductor technology that has been tried and tested over many years. Hazardous narcotic gases are detected even at extremely low concentrations long before they can exert their harmful effect. Also liquefied petroleum gas (propane/ butane) and town gas/natural gas (methane) are detected well before an explosive mixture occurs.

Two other sensors for the detection of gas, narcotic gas or carbon monoxide can also be connected.

Technical Data:

- Operating Voltage 12 V
- On / Off Switch
- Power consumption: ~90 mA, Alarm ~145 mA
- Relais Output 1A / 30 V DC
- Alarm Signal 85 dB

Sensibility:

Butane	ca. 0,4 %
Propane	ca. 0,5 %
Methan	ca. 0,8 %
Knockoutgas:	ca. 100 ppm
carbon monoxide	ca. 200 ppm (only with additional Sensor CO)

Art.-No.				Abmessung measure
GF5000	KOMBIALARM	Zentraleinheit	Central Unit	115 x 90 x 30 mm
GF5001	KOMBIALARM	Zusatzsensor CO	additional Sensor CO	50 x 50 x 24 mm



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14

